COMO VIVE ELTRIUNFO DEL TENGO SENTIMIENTOS AMBIGUOS ... ALEGRÍA, POR EL RESULTADO DE LAS URNAS. PENA, POR NO SABER DONDE DEMONIOS QUEDA ESE PAÍS

Aurora Venturini, de 85 años, ganó el premio Nueva Novela de Página/12 y Banco Provincia con Las Primas. El jurado señaló que la autora "narra con una prosa que pone en peligro todas las convenciones del lenguaje literario". La ganadora, por su parte, expresó su satisfacción por el premio

# "Al fin un jurado honesto"





el país a diario

Buenos Aires, miércoles 5 de diciembre de 2007 - Año 21 - Nº 6857 - Precio de este ejemplar: \$1,80 Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30

Con el fin de evitar las reiteradas obstrucciones que pusieron en riesgo a mujeres violadas, pocos días antes de finalizar su mandato el ministro de Salud, Ginés González García, aprobó la difusión en hospitales públicos de una guía técnica para la atención integral de los abortos no punibles

# Páginas/2/3 UERECHO DE MUJER



hay antecedentes de que presidente sea sucedido por la primera da-

ma, el protocolo para la asunción

de Cristina Kirchner deberá in-

geniárselas para improvisar lo

mejor posible. El protocolo ar-

gentino admite que el matrimo-

nio presidencial camine a la par.

Pero el más común indica que el

cónyuge debe caminar un paso

detrás y a la izquierda del o la Pre-

un paso detrás y a la izquierda. Además, el protocolo establece que el cónyuge participará en reuniones con otros mandatarios sólo cuando éstas sean para matrimonios. En ese caso, Kirchner debería hacer sociales con las o los cónyuges de los presidentes, aunque se indica que para estas situaciones los códigos pueden ser más flexibles.

Así

salir

sidente/a.

Néstor Kirchner,

debería

El kirchnerismo porteño no aprueba el presupuesto de Macri por el pedido de endeudamiento por 1628 millones de pesos

32

El fin de la democracia criolla, por Jordi Borja

Diputados dio media sanción a la ley de emergencia económica para el primer año de Cristina Kirchner

Poderes del primer año

Como no



El proyecto de identidad sexual fue presentado en Diputados. Simplifica el trámite para cambiar el nombre y el sexo en el DNI.

Derecho a

elegir la

identidad

### **Por Emilio Ruchansky**

"Mi abogado dice que si seguimos es porque me van a dar el documento. Yo ya pasé por todas las etapas. Primero tuve una reunión con la psicóloga y después fui con los forenses que me desnudaron, calcularon la profundidad de mi vagina, analizaron si mi cuerpo era femenino o no. El juez está a punto de dictaminar... pero no dictamina." Hace diez años que Marcela Romero viene litigando con la Justicia para conseguir que el nombre y el sexo que eligió figuren en el documento de identidad. Ahora, sentada en un sala del anexo del Congreso, muestra su satisfacción con una media sonrisa. Todavía no consiguió el cambio registral, pero junto a sus com-

pañeras y compañeros de la Federación Argentina de Gays, Lesbianas, Bisexuales y Transexuales (Falgbt) acaba de presentar el proyecto de ley de identidad sexual. De aprobarse, su demanda se transformará en un mero

### trámite administrativo.

"El sexo psicosocial es más importante que el sexo biólogico", advierte a **Página/12** la diputada socialista Silvia Augsburger, autora de este proyecto que permitiría el cambio de sexo y nombre, independientemente de la reasignación quirúrgica de los genitales (algo que muchos jueces exigen para avalar pedidos como el de Marcela). El proyecto cuenta con 12 firmas de legisladores de distintos signos políticos, entre ellos Miguel Bonasso, Remo Carlotto, Delia Bisutti del ARI, Claudio Lozano y hasta María del Carmen Rico, la hija de Aldo (o la certera demostración de que las ideologías no se heredan). Fue colado hace más de dos semanas en el Congreso casi al cierre de las sesiones ordinarias y antes de que se produzcan varios cambios en las bancas.

Aunque sus impulsores creían que por tratarse de un tema relacionado con el derecho a la identidad sería girado a la Comisión de Derechos Humanos, la iniciativa terminó en Legislación General. "Algo bueno —estima Augsburger—, porque es una comisión muy importante y eso es interesante, nos da la posibilidad del contacto permanente con los otros diputados y diputadas." A diferencia del proyecto de matrimonio homosexual, que también fue presenta-

do en el marco de la Declaración Nacional sobre Diversidad Sexual y Derechos de la Falgbt, este proyecto requerirá de "una difusión más intensa", coincidieron los promotores de la iniciativa. ya que hay gran desconocimiento sobre el tema por parte de los legisladores.

El proyecto contempla la creación de una Oficina de Identidad de Género coordinada por un equipo interdisciplinario "conformado por profesionales de la salud, el derecho, la psicología y la sociología a los efectos de evaluar las solicitudes de rectificación registral del sexo y cambio de nombre". Además de atender los problemas y propuestas del colectivo trans, esta oficina reemplazaría la etapa judicial y los peritajes forenses que se realizan actualmente por la

presentación de una "prueba fehaciente" que constate "la disonancia entre el sexo inicialmente inscripto y la identidad de género autopercibida". Bastará que Marcela vaya con alguien que testifique que ella es ella y se

ella es ella y se llama "Marcela". En 90 días hábiles tendría una respuesta.

Una vez dispuesta la rectificación, el Registro Civil emitiría una nueva partida de nacimiento que acredite el cambio e indique la ubicación de la partida anterior. Como broche de oro, este trámite obliga -según establece en su artículo 12- "a solicitar la emisión de un nuevo Documento Nacional de Identidad en el Registro Nacional de las Personas que acredite dichos cambios, conservándose el número original". De ahí, la información, bajo estricta reserva, se incluiría en el padrón electoral y en el Registro Nacional de Reincidencia.

Entre los fundamentos de esta ley se mencionan el derecho a la intimidad v la autodeteminación. "Podrá molestar a algunos, escandalizar a otros, pero no existen razones jurídicas que permitan alguna clase de intromisión u obstrucción en el ejercicio del derecho a ser uno mismo sin causar un daño directo e inmediato a terceros", dice Andrés Gil Domínguez, citado oportunamente en el texto. Bien dijo Claudia Pía Baudracco, de la Asociación de Travestis, Transexuales y Transgéneros de Argentina durante la reunión de la que participó Página/12: "No podemos ir por la vida bajándonos los pantalones para ver si somos transgénero o transexuales".

### DISTRIBUYEN EN TODOS LOS HOSPITALES UN

# Una guía para el

Por Mariana Carbajal

El Ministerio de Salud de la Nación empezó a distribuir en hospitales del país una Guía Técnica para la Atención Integral de los Abortos No Punibles, con precisos lineamientos de cómo se debe proceder ante un pedido de una interrupción de un embarazo permitida por la ley, con el objetivo de evitar que esos casos se judicialicen. El documento oficial fue elaborado por un equipo convocado por la Secretaría de Programas Sanitarios, con el apoyo de la Organización Panamericana de la Salud. Y fue aprobado en los últimos días por el ministro Ginés González García. Se trata de una especie de manual, mucho más amplio e integral que los protocolos de atención de abortos no punibles como el que se sancionó por ley la semana última en La Pampa o los que rigen en la provincia de Buenos Aires, en el ámbito porteño y en Rosario: son 50 páginas en las que se actualizan y ponen al alcance de los profesionales de la salud los procedimientos clínicos y quirúrgicos recomendados por la OMS para la interrupción de un embarazo, incluido el aborto con medicamentos. Incluso, propone cómo iniciar la consulta, cómo brindar contención a la mujer y cómo tratar el dolor, entre otros aspectos. Y provee el marco jurídico para que los médicos se sientan respaldados en sus prácticas. La guía interpreta en forma amplia el artículo 86, inciso 2º, del Código Penal -como ya lo han hecho diversos juristas- de manera tal que considera que cualquier mujer que resulta embarazada en una violación -y no sólo aquellas que sufren discapacidad mental-tienen derecho a un aborto en un hospital público.

### Sin permiso judicial

Los puntos centrales de la guía son los siguientes:

- ◆ La práctica de un Aborto No Punible se realizará previa constatación por parte de un solo médico de la existencia de algunas de las causales de no punibilidad previstas en el artículo 86 del Código Penal.
- ◆ Para la constatación de los casos de peligro para la salud o la vida de la mujer (artículo 86, inciso 1° del CP), el médico tratante deberá fundar su diagnóstico mediante los estudios pertinentes y en interconsulta con otro médico o profesional de la psicología, según corresponda.
- ◆ Para la constatación de los casos de violación o de atentado al pudor cometido sobre mujer idiota o demente (artículo 86 inciso 2°), el médico tratante deberá pedir que se le exhiba constancia de la denuncia policial o judicial de la violación.
- ◆ En el caso de la constatación de un peligro para la salud psíquica de la mujer, la interconsulta podrá realizarse a un médico o a un profesional habilitado legalmente para la práctica profesional de la psicología.
- No se exigirá autorización judicial ni dictamen de un Comité de Bioética.

A días de finalizar su gestión, Ginés González García aprobó la distribución de la Guía Técnica para la Atención de los Abortos No Punibles. Pone al alcance de los médicos los procedimientos clínicos y quirúrgicos recomendados por la OMS para la interrupción de un embarazo, incluido el aborto con

El ministro Ginés González García dio su visto bueno a la Guía Técnica para la Atención Integral de los Abortos No Punibles a días de finalizar su gestión. Estaba previsto que esta guía tuviera el peso de una resolución ministerial. Pero como se terminó casi al borde de la finalización de la gestión del ministro saliente y a un paso de la asunción de Graciela Ocaña, González García optó por esta vía, señalaron fuentes de la cartera sanitaria.

medicamentos.

Desde el Programa Nacional de Salud Sexual y Procreación Responsable, a cargo de Valeria Isla, el documento comenzó a distribuirse en las últimas horas en hospitales de distintas provincias. "La idea es que los equipos médicos sepan sus responsabilidades y tengan elementos para brindar un servicio de calidad, para poder garantizar los derechos de las mujeres. Por eso, la guía presenta el marco jurídico para la provisión del aborto no punible", destacó a **Página/12** Valeria Isla.

La guía es el resultado de un año de trabajo, que incluyó consultas a especialistas del país y de Latinoa-

mérica -médicos, sanitaristas, juristas y psicólogos-que revisaron el paper. La coordinación técnica del equipo estuvo a cargo de la médica Mariana Romero, investigadora del Conicet en el Centro de Estudios de Estado y Sociedad (Cedes) y de la abogada Paola Bergallo, profesora universitaria, investigadora del Centro Interdisciplinario para el Estudio de Políticas Públicas (Ciepp). Hicieron aportes significativos al documento María del Carmen Feijoó, oficial de enlace del Fondo de Población de Naciones Unidas en la Argentina, Guillermo Carrolli, director del Centro Rosarino de Estudios Perinatales (Crep), Silvia Oizerovich, de la Sociedad Argentina de Ginecología Infanto Juvenil y Mabel Bianco, presidenta de la Fundación Estudios e Investigación de la Mujer (FEIM).

¿Cuál es el alcance de esta norma técnica? "Es un órgano rector. Promueve la estandarización de las prácticas médicas, con la mejor evidencia científica. Así como hay una guía para la atención de la hipertensión durante el embarazo, hay ahora otra para la atención de los abortos no punibles", explicó Mariana Romero.

-¿Cuál es el eje central en cuanto al procedimiento de atención de estos casos? -le preguntó este diario.

-Los protocolos aprobados en distintas jurisdicciones plantean que cada caso debe ser evaluado por un equipo interdisciplinario, integrado por distintos profesionales de la salud. Esta guía considera que no es necesario que tantas personas opinen: solo el médico tratante y la mujer, en interconsulta con otro especialista. Es decir, reconoce la soberanía del profesional tratante y de la mujer que solicita la interrupción del embarazo para to-

Violación: La guía considera que cualquier mujer que resulta embarazada por una violación tiene derecho a un aborto en un hospital público.

mar la decisión en interconsulta con el especialista que corresponda. Esta soberanía es la misma autonomía que tienen los profesionales de la salud y los pacientes cuando tienen que decidir un tratamiento médico de alguna complejidad o una intervención quirúrgica.

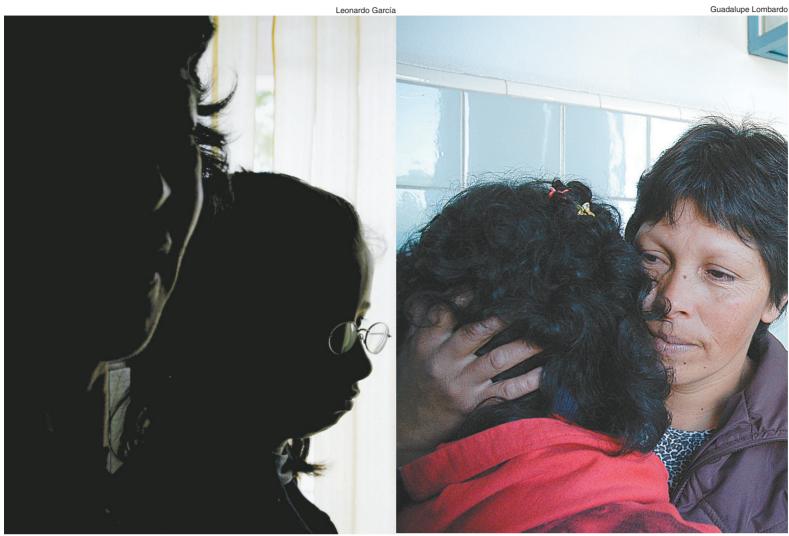
-¿Recomienda la opinión de un



La guía que Salud comenzó a distribuir en los hospitales.

### MANUAL PARA EVITAR LA JUDICIALIZACION DE ESTOS CASOS

# aborto dentro de la ley



El texto apunta a evitar que se exija a las mujeres una autorización judicial, como ocurrió a jóvenes violadas en Guernica (izq.) y Paraná.

### Comité de Bioética ante un caso de aborto no punible?

-No. La norma no incluye la participación de un Comité de Bioética porque los dictámenes de este tipo de órgano no son vinculantes sino recomendaciones. Y el profesional médico y la mujer están cumpliendo con un procedimiento previsto en la ley. No se trata de una decisión ética sino de una decisión médica -aclaró Romero.

La guía fue elaborada en el marco del Programa Nacional de Salud Sexual y Procreación Responsable, que promueve la incorporación de los servicios de aborto no punible (ANP) como parte de "las políticas integrales de salud sexual y reproductiva y en especial, de la prevención y el manejo del embarazo no deseado", se detalla en el mismo paper, al que tuvo acceso Página/12. "El deber de prestar servicios de aborto no punible de calidad -señala la guía técnica en su introducción- implica ofrecer un trato humanitario que incluya la recepción y orientación para responder a las necesidades de salud emocional v física de las mujeres; garantizar la atención clínica adecuada de acuerdo a criterios éticos y legales y con estándares de competencia del proveedor de los distintos métodos", recomendados para llevar adelante la interrupción de acuerdo al momento de la gestación.

El documento apunta a clarificar el procedimiento que se debe seguir en los hospitales, para evitar que a las mujeres que solicitan un aborto permitido por la ley se les exija una autorización judicial, como ha ocurrido en diversas provincias en los últimos años. La intervención iudicial no es necesaria, tal como lo han señalado sucesivamente los máximos tribunales judiciales de las provincias de Buenos Aires, Entre Ríos y Mendoza, y lo único que genera son obstáculos arbitrarios, que el embarazo avance y sea cada vez más complicada su interrupción, y se ponga en riesgo la vida de la mujer.

Por no garantizarle el acceso a un aborto no punible a una adolescente de 19 años con discapacidad mental que había sido abusada sexualmente, conocida como LMR, el Estado argentino acaba de ser denunciado ante el Comité de Derechos Humanos de la ONU. En mayo murió en el Hospital Iturraspe de Santa Fe, otra muchacha, Ana María Acevedo, de 21 años, luego de que se le negara un aborto terapéutico.

La guía considera como un aborto legal, de acuerdo al Código Penal, la interrupción de cualquier embarazo producto de una violación. "Se tomó la interpretación del artículo 86, inciso 2°, más amplia", señaló Isla. Entre otros aspectos, este manual explica los métodos recomendados para la interrupción de un embarazo hasta las 12 semanas de gestación y más allá de ese plazo, de acuerdo a la Organización Mundial de la Salud. Se explaya incluso sobre el aborto con medicamentos, con drogas disponibles en la Argentina como el misoprostol, y con otras que no están permitidas aún en el país. También provee

los que pueden llegar a casos de aborto no punible. La otra, la eugenésica, huele a in-

ta-dijo-es que esté en manos de todos los equipos médicos del país a zo: como no es responsable de la

### Por M. C.

Uno de los aspectos más novedosos de la Guía Técnica para la Atención Integral de los Abortos No Punibles, del Ministerio de Salud, es que realiza una interpretación amplia del artículo 86, inciso 2º, del Código Penal y establece que cualquier mujer que resulta embarazada en una violación tiene derecho a interrumpir esa gestación en un hospital público. El abogado Marcelo Ferrante es doctor en Derecho de la Universidad de Yale y profesor investigador de la Escuela de Derecho de la Universidad Di Tella. Ferrante no fue consultado para la elaboración de la guía oficial pero comparte v defiende la misma interpretación. En una entrevista con Página/12, en tono muy didáctico, fundamentó su punto de vista.

-¿Por qué sostiene que el artículo 86, inciso 2º, alcanza no solamente a mujeres con discapacidad mental?

-La interpretación opuesta es que para que el aborto sea permisible se debe dar la situación de que haya una mujer víctima de una violación o atentado al pudor y que además sea discapacitada mental. Es una lectura posible pero no la única. El texto del artículo 86, inciso 2°, es impreciso. No es claro. Las reglas del Derecho

como ésta que enuncian un permiso no son caprichosas. Si la ley hace una distinción arbitraria, por ejemplo, basada en el color de la piel, es inconstitucional. No puede ser porque al legislador se le ocurra. Para que la ley no sea invalidada tiene que estar respaldada por algún fundamento. ¿Cuál es el fundamento que puede respaldar una u otra lectura? En la primera lectura, la restrictiva, el único fundamento es el eugenésico: por el hecho de que la mujer

existencia del feto, no tiene obligación jurídica para continuar el embarazo. Es semejante a lo que ocurre en otras situaciones con cualquier persona. La filósofa Judith Thompson, en un artículo escrito en la década del 70, daba un ejemplo conocido como el del violinista para ejemplificar: un día te despertás y tenés una persona conectada al cuerpo -ella hablaba de un violinista-. La vida de esa persona depende de la conexión a tu

### **INTERPRETACION DEL ARTICULO 86** Violación y derecho

es mentalmente incapaz, se le permite la interrupción del embarazo para preservar la pureza de la raza o impedir que su "locura" se transmita al otro ser.

-¿Y cuál es el fundamento que respalda la interpretación

-La lectura que entiende que hay dos permisos, uno para la mujer violada y otro para la mujer con discapacidad mental que sufre un atentado al pudor, tiene un fundamento relacionado con la falta de responsabilidad frente al embaracuerpo. No tenés ninguna obligación jurídica de mantenerlo con vida. No tenemos deberes fuertes jurídicos de salvar a esa persona. Así es el Derecho. Cuando una mujer no es responsable de un embarazo, como en el caso de una violación o un atentado al pudor sobre una mujer con discapacidad mental, el Derecho prevé un permiso explícito para que pueda abortar. No podemos obligar a esa mujer a continuar con la gestación del feto hasta el parto. Esta es una lectura constitucionalmente válida.

### **Derechos** de la mujer

La Guía Técnica para la Atención Integral de los Abortos No Punibles elaborada por el Ministerio de Salud de la Nación establece que debe ser usada en los siguientes casos, previstos en el artículo 86 del Código Penal, de acuerdo con la interpretación de ese artículo "en consonancia con las normas nacionales e internacionales".

- ◆ En casos de peligro para la vida de la mujer.
- ◆ En los casos de peligro para la salud de la mujer.
- ◆ Cuando el embarazo sea producto de una violación.
- ◆ Cuando el embarazo sea producto del atentado al pudor sobre mujer idiota o demente. En este caso el consentimiento de su representante legal deberá ser requerido para el aborto.

"La Constitución argentina, los tratados de derechos humanos incorporados a su texto con jerarquía constitucional y las leyes vigentes reconocen y garantizan el derecho a la igualdad, a la salud, a la autodeterminación, a la privacidad y a la no discriminación, todos ellos derechos directamente vinculados con el derecho de la mujer a acceder al aborto en los casos permitidos por la ley", señala la Guía Técnica al definir el marco jurídico que la avala.

de instrucciones sobre cómo iniciar

la consulta, cómo tratar el dolor y

sobre cuidados para después del

aborto. Según informó Isla, el do-

cumento ya se empezó a distribuir

en los servicios de salud de hospi-

tales de diversas provincias. La me-

constitucional.

### -Hay quienes sostienen que debe hacerse una interpretación amplia del artículo 86, inciso 2º, porque ésa fue la intención cuando se legisló. ¿Usted qué opina?

-La historia del texto es otro argumento. La regla original está tomada de un proyecto de Código Penal suizo de 1915. El proyecto de Rodolfo Moreno hijo es de 1920 y se aprueba por el Congreso en 1921. Moreno toma el artículo 86, incisos 1° y 2°, del proyecto suizo; el texto estaba en alemán y establecia los dos permisos para el inciso 2º. Eran claros los dos escenarios: abuso sexual logrado con violencia y abuso sexual sobre una mujer sin capacidad de consentir una relación sexual. Además, hav una regla muy general del Derecho, que se enseña en todas las escuelas de leyes, que indica que las normas que plantean criminalización deben ser interpretadas restrictivamente y aquellas que plantean permisos deben ser interpretadas ampliamente. ¿Por qué? El que fija las condiciones de aplicación de un castigo es el Congreso. Los jueces no pueden cambiar esos criterios. Sólo cuando estamos seguros de que el Congreso aprueba que podemos castigar a esa persona, podemos hacerlo. Ante la duda, no se debe castigar.

### **FUENTEALBA Festival** v reunión



A ocho meses del asesinato del docente Carlos Fuentealba en Neuquén y en el marco de la campaña nacional contra la impunidad, se realizó aver un festival en la ciudad de Buenos Aires organizado por Ctera. Al evento, cuyo objetivo fue exigir Juicio y Castigo a los responsables "intelectuales, políticos y materiales", asistieron Litto Nebbia, Teresa Parodi, Víctor Heredia, Horacio Fontova, Liliana Herrero y Rally Barrionuevo, entre otros. La presencia de Sandra Rodríguez de Fuentealba, viuda del docente, fue particularmente significativa, ya que por la mañana los padres de la víctima de la represión policial se habían reunido con el gobernador neuquino, Jorge Sobisch. En el encuentro le entregaron una carta en la que aseguraron creer en la Justicia y pidieron que el nombre de su hijo no sea utilizado "en ninguna propaganda pública". "Queremos dejar en claro que como cristianos no culpamos a nadie por lo sucedido con la vida de nuestro querido hijo el pasado 4 de abril", expresaron Berta Gómez y Gilberto Fuentealba Porturé en el escrito.

### Internaron a Zamora

El gobernador de Santiago del Estero, Gerardo Zamora, sufrió aver una descompostura motivada por una baja de presión arterial y el aumento en los niveles de azúcar, por lo que debió retornar imprevistamente a la capital provincial donde fue internado en el Sanatorio Norte. Según el parte médico difundido anoche, el gobernador sufre un cuadro de hipotensión que lo obligará a permanecer bajo observación al menos durante doce horas, tras lo cual será dado de alta. La descompostura del mandatario surgió tras dejar inaugurado el nuevo edificio de la Escuela 526 del departamento Figueroa, a 200 kilómetros de la capital santiagueña.

### Obeid no va a La Habana

El gobernador de Santa Fe, Jorge Obeid, rechazó el ofrecimiento de la presidenta electa Cristina Fernández de Kirchner para desempeñarse como embajador argentino en Cuba, tal como anticipó Página/12. Allegados a Obeid explicaron que su intención es asumir como diputado nacional y "trabajar para la reconstrucción del partido". "Irse a Cuba sería salir de la cancha política", lo justificaron en su entorno. Obeid mantiene desde hace tiempo un vínculo personal con Fidel Castro y realizó numerosos viajes a La Habana, por lo que aparecía como un candidato lógico a ocupar la representación argentina en la isla.

# Bush enviará a su secretaria de Trabajo para la asunción de CFK

quedaban por resolver sobre la ceremonia de traspaso presidencial del lunes, a quién enviaría George Bush, quedó definida ayer: lo representará la secretaria de Trabajo, Elaine Chao. Conocida la decisión, en la Casa Rosada no terminaban de hacer un análisis común sobre el gesto. Por un lado, había quienes sostenían que al enviar a una funcionaria de segundo nivel, Bush mostraba la poca estima que tiene por la región y, en particular, por la gestión kirchnerista. Otros, en cambio, resaltaban que Chao tuviera rango ministerial y ponían el acento en sus particularidades biográficas. Entre otras cosas, Chao, nacida en Taiwan, fue la primera mujer de origen asiático en integrar un gabinete norteamericano. Por otro lado, el Gobierno anunció que habrá asueto para la administración pública a partir del mediodía del lunes para facilitar la "adecuada adhesión" a los actos.

La ceremonia de asunción de Cristina Fernández de Kirchner tiene asegurada una amplia presencia de presidentes sudamericanos. Incluso, siete de ellos participarán el fin de semana del lanzamiento del Banco del Sur, seguramente el último acto de Néstor Kirchner como presidente. A la asunción también vendrán el primer ministro de Francia, François Fillon; el nuevo presidente del FMI, el también francés Dominique Strauss-Kahn; el dirigente del laborismo inglés Bob Blizzard y el príncipe Felipe de España, entre otros.

La incógnita pasaba por el enviado de Bush. Para la asunción de Kirchner, en 2003, la Casa Blanca designó al secretario de Vivienda, Mel Martínez, que tenía el handicap de ser un amigo personal de larga data de Bush. Luego, en el primer tramo de la administración kirchnerista, la relación del Presidente con Bush mantuvo sus diferencias en lo político, pero encontraron puntos en común para tratar -combate al terrorismo y al narcotráfico, participación en las misiones de paz- que llevaron a buen término sus encuentros bilaterales. Pero las diferencias se ensancharon en la Cumbre de las Américas de 2005, en Mar del Plata. Ahí se terminaron las reuniones.

Lo más lógico hubiera sido que Bush designara al encargado para América latina del Departamento de Estado, Tom Shannon, de buena relación con los Kirchner. Pero, como en el 2003. la Casa Blanca volvió a sorprender al mandar a un funcionario ajeno a la temática de la región.

Con todo, Chao presenta sus particularidades. Por ejemplo, mantiene su cargo desde el inicio del primer mandato de Bush, en 2001. Al designarla, Bush aseguró que Chao creía profundamente en el sueño americano, porque ella lo representaba. La referencia era a la historia de la funcionaria, quien llegó a Estados Unidos a los 8 años, pobre y sin saber una palabra de inglés. Fue directora del Cuerpo de Paz, subsecretaria de Transporte y finalmente secretaria de Trabajo. "Representa la diversidad de la Nación", subrayó la Casa Blanca a su nombramiento, en referencia a su origen asiático. Chao está casada con el senador de Kentucky Mitch McConnel, líder de la minoría republicana en el Senado.

Una de las incógnitas que Elaine Chao representará a la Casa Blanca en la ceremonia. El lunes habrá asueto para la administración pública a partir de las 12.



La secretaria de Trabajo, Elaine Chao, la enviada de Bush.

Participará de la ceremonia de traspaso en el Congreso.

### La Ley de **Ministerios**

La Cámara de Diputados aprobó ayer y giró al Senado el proyecto que modifica la Ley de Ministerios, que incluye la creación de la cartera de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva. La iniciativa, que ingresó a última hora a la Cámara baja y que fue aprobada por 142 votos contra 1, lleva a doce los actuales ministerios y no sólo establece la creación de una nueva cartera sino modificaciones en las estructuras de las carteras de Educación e Interior. El proyecto fue votado en el marco de fuertes controversias con la oposición, que cuestionó en el recinto la metodología adoptada por el oficialismo para modificar el orden del temario, que incluyó además la aprobación de la prórroga de la Ley de Emergencia Económica, ambas normas sancionadas sin debate. La intención del oficialismo es que los cambios a la Ley de Ministerios sean debatidos hoy mismo por el Senado y convertirlos en ley antes del lunes próximo.

KIRCHNER RECIBIO A LOS FAMILIARES DE LOPEZ

### Con el compromiso de avanzar

**Por Adriana Meyer** 

En ocasiones similares, Irene de López había mantenido silencio. Pero ayer, en su segundo encuentro con el presidente Néstor Kirchner, habló de la "vergüenza" que constituye que no haya ninguna pista concreta sobre la desaparición de su marido, Jorge Julio López, ocurrida hace más de un año. La reunión con el saliente mandatario duró casi dos horas y participaron los hijos de López, Ruben y Gustavo; su abogado, Alfredo Gascón Cotti, además del ministro del Interior, Aníbal Fernández, y quien será su sucesor, Florencio Randazzo. Los López pretendían que se sumara la presidenta electa, Cristina Fernandez de Kirchner, para obqueda del testigo previo a su asunción. Pero esto no ocurrió. Con su declaración, López contribuyó a la condena del represor Miguel Etchecolatz.

Según pudo saber Página/12, los López acudieron por segunda vez a la Casa de Gobierno (la primera había sido al poco tiempo de ocurrida la desaparición) con la intención de "regenerar compromisos" con la investigación de lo sucedido con este testigo clave, de quien nada se sabe desde el 18 de septiembre de 2006. En tal sentido, conversaron sobre la posibilidad de la creación de una unidad específica destinada al caso y también sobre medidas concretas de investigación, que la fuente consultada se excusó de detallar porque apuntarían a cuestiones vitales de la causa.

El presidente Kirchner les manitener un compromiso con la bús- festó que "va a seguir" compenetrado con el tema porque admitió que "le duele". Si bien los López se mostraron comprensivos, como había ocurrido la primera vez, en esta oportunidad le dijeron que ante la falta de resultados había que "ponerse las pilas". Sin embargo, uno de los participantes y un allegado a la familia coincidieron en que el encuentro fue "ameno" y hasta "afectivo". Quedaron en que la semana próxima tendrán otra reunión con Fernández y Randazzo, cuando ambos ya se estén desempeñando en sus nuevos cargos.

"Si hay que entrar en estructuras o avanzar sobre personas no me importa", dicen que dijo Kirchner en cuanto a su decisión de profundizar la investigación, que está activa pero plagada de irregularidades. Respecto del impacto que significo el caso Lopez para su gestión, el Presidente y su ministro político coincidieron en que había sigo un golpe lo suficientemente fuerte como para mencionarlo ante la Naciones Unidas.

Los funcionarios dedicaron varios minutos a enumerar las variadas medidas y operativos realizados para dar con el testigo, y si bien los López estuvieron informados siempre a través de la Secretaría de Inteligencia, la conducción de la pesquisa está en manos de la Justicia federal de La Plata y de la Policía Bonaerense. Fue entonces que hubo coincidencias al momento de cuestionar la labor de los hombres del ministro de Seguridad bonaerense, León Arslanian. Los familiares estarían molestos por recientes declaraciones de las autoridades provinciales salientes sobre los supuestos avances del caso.



Kirchner recibió a la familia López junto a Fernández y Randazzo. Fue la segunda vez que los atendió en la Casa de Gobierno.

### DISPUTA EN LA LEGISLATURA POR EL PRESUPUESTO DE LA CIUDAD

# Cerrojos K para la caja de Macri

El kirchnerismo aseguró que no aprobaría el Presupuesto impulsado por el macrismo. Las objeciones apuntan al endeudamiento previsto.

### **Por Santiago Rodríguez**

La pulseada entre el macrismo y el kirchnerismo se trasladó a la Legislatura porteña y tal vez haga que, al asumir la Jefatura de Gobierno el próximo domingo, Mauricio Macri no tenga aprobado el Presupuesto que armó para encarar su primer año de gestión. "Así como está, no lo aprobamos", anunció ayer el jefe del bloque K, Diego Kravetz, y complicó así a los macristas, quienes contaban con que su previsión de gastos e ingresos para 2008 pasaría hoy con éxito por el recinto. Macri tendrá a partir de la semana que viene el número de legisladores suficiente para aprobar su iniciativa, aunque sus operadores legislativos aseguraron que seguirán trabajando en la búsqueda del "mayor consenso posible".

Macri prevé gastar el año que viene poco más de 13 mil millones de pesos, según precisó su futuro ministro de Hacienda, Néstor Grindetti, al presentar el Presupuesto en la Legislatura. La pauta incluye un endeudamiento por 1628 millones de pesos, que el electo jefe de Gobierno pretende contraer con el propósito de integrar un fondo de infraestructura social para invertir en educación, vivienda, salud y demás áreas.

La pretensión de endeudar a los porteños encontró resistencia entre los legisladores de la oposición. Los pedidos para contraer deuda nunca hallan demasiado eco entre los opositores. De hecho, el macrismo vetó una solicitud que en ese mismo sentido hizo hace apenas un año el saliente jefe de Gobierno, Jorge Telerman.

"Aquello era para usar los fondos en gastos corrientes; esto es, para obras", se justifican ahora los macristas. Y eso mismo argumentan del otro lado los K para rechazarles en esta oportunidad -también lo hicieron en el caso de Telermansu petición. "El Presupuesto que propone Macri incluye un endeudamiento para gasto corriente y no para obras públicas", remarcó Kravetz y adelantó que "si no lo cambia, no lo aprobamos".

La intención del macrismo es aprobar el presupuesto hoy para que Macri lo tenga desde el arranque de

### "Ineficiente"

El jefe de Gobierno porteño, Jorge Telerman, llamó "ineficiente" a su antecesor en el cargo, Aníbal Ibarra, con el argumento de que fue "un bochorno" la inversión realizada en escuelas y hospitales durante su mandato. Añadió: "A confesión de partes, relevo de pruebas. El mismo Ibarra dijo que cuando él se fue del gobierno, en el banco había 1500 millones de pesos. Pero no eran de ahorros, sino ineficacia y subejecución. Fue plata que se recaudó y que no se invirtió".

su gestión, pero Kravetz llegó ayer a la reunión prevista para la firma del despacho de mayoría para llevar al recinto con la novedad de que su bloque no estaba de acuerdo.

Los macristas afirman tener los votos necesarios para sacar el presupuesto hoy mismo. En su cuenta incluyen a los legisladores de la Coalición Cívica, a los que responden a Telerman y a algunos otros desperdigados en diferentes monobloques. Pero sostienen que prefieren no forzar la aprobación. "No tenemos apuro y, si es necesario, esperaremos a la semana que viene porque priorizamos la búsqueda de consenso", declaró el macrista Diego Santilli.

Los K tienen otra opinión: que el macrismo no tiene asegurado para hoy el número de legisladores suficientes para aprobar el Presupuesto, cosa que sí tendrá a partir de la próxima semana. Con 28 bancas, los macristas quedarán entonces a las puertas del quórum propio.

"Si el macrismo acepta que el endeudamiento sea para obras determinadas y con fuerte control legislativo, lo vamos a acompañar", planteó Kravetz. El kirchnerismo advierte que el presupuesto tiene unos 300 millones más de gastos



Macri prevé gastar en 2008 poco más de 13 mil millones de pesos en Buenos Aires.

La pauta presupuestaria incluye un endeudamiento a contraer por 1628 millones de pesos.

que de ingresos. Quiere que se corrija ese desequilibrio y que el pedido de endeudamiento vaya en una ley separada, que incluya un anexo con un detalle de las obras a las que se asignarán los recursos y la creación de una comisión legislativa de control.

En verdad, la sanción de una ley especial es lo que prevé el artículo

53 de la Constitución porteña y el primero en señalarlo fue Martín Hourest, quien a diferencia de los K nunca se mostró dispuesto a acompañar la pauta de Macri y advirtió que no debe ser votado hoy. El legislador de Buenos Aires para Todos remarcó que "hubo menos de una semana para estudiarlo" y disparó: "Si el macrismo quiere cambiar la lógica de funcionamiento de la ciudad, debe presentar en serio el plan del endeudamiento y anular los superpoderes que tiene Macri para manejar el 5 por ciento del Presupuesto. Si en el Congreso los macristas votan en contra de la emergencia de Cristina y los superpoderes de Alberto Fernández, no pueden pedirlos en la ciudad".

"LOS CRIMENES DE LESA HUMANIDAD NO SON DE UN SECTOR", DIJO REBOT

### Otra polémica a cargo de un macrista

El gabinete "de lujo" de Mauricio Macri acaba de sumar a otro funcionario con frases polémicas sobre los crímenes de lesa humanidad. El primero fue el titular de la Agencia de Control Comunal, Federico Young, quien compartió más de un seminario con la activista pro represores Cecilia Pando. El segundo es el futuro subsecretario de Derechos Humanos, Helio Rebot. "Por supuesto que el terrorismo de Estado cometió crímenes de lesa humanidad, pero todos los crímenes tienen que pasar por la Justicia", dijo el dirigente elegido por Macri, cuyas declaraciones seguramente causarán inquietud en los organismos de derechos humanos. "No hay crímenes buenos y crímenes malos. Los crímenes son crímenes. En Argentina no hay hijos y entenados", sugirió. "El debate histórico de la Argentina no se resuelve interpretando parcialmente estas cuestiones", consideró.

Young dictó cátedra junto a Pando, quien se hizo conocida por su defensa de los represores presos. Macri lo confirmó en el cargo luego de que Página/12 revelara su relación con la activista procastrense y que figuraba en la web del Banco Central como "deudor incobrable". Además de su colaboración con la causa de Pando, el virtual funcionario macrista tuvo su participación en la tribuna de doctrina de un matutino porteño, a través de sus cartas de lector (ver recuadro). En uno de los convites que compartió con Pando, Young sostuvo que uno de los "terroristas llegó al cargo máximo". El funcionario luego aclaró que sus deudas "o fueron pagadas o renegociadas" y que no apoyó ningún golpe de Estado, aunque sí piensa -al igual que Pando- que la guerrilla debe ser juzgada en pie de igualdad con el terrorismo de Estado.

Rebot fue elegido luego de una larga lista de rechazos para ocupar el área de los derechos humanos en un gobierno de Macri. La encargada de la búsqueda fue la vicejefa Gabriela Michetti, de quien dependerá la

bot, un legislador que había tenido ya su paso por el macrismo, pero que había dado el salto al kirchnerismo. Allí respondía al diputado Jorge Argüello. A Rebot le tocó integrar la Sala Juzgadora que destituyó al jefe de Gobierno Aníbal Ibarra y sumó el último voto necesario. Luego acompañó al jefe de Gobierno que sucedió a Ibarra, Jorge Telerman, en la lista de legisladores, pero no consiguió renovar su banca. Cuando aceptó integrar la gestión de Macri dejó el telermanismo, lo que implicó su cuarto pase consecutivo en estos últimos años.

En diálogo con Radio América, Rebot dejó más de una frase que despertará polémica entre los organissubsecretaria. Al final, dio con Remos de derechos humanos. Le pre

guntaron por un dictamen -difundido el domingo pasado en la tapa de este diario-del procurador Esteban Righi, que desautorizó el planteo del fiscal de Rosario Claudio Palacín sobre que las organizaciones armadas habían cometido crímenes de lesa humanidad. "No lo conozco", respondió quien conducirá la Subsecretaría de Derechos Humanos. "Los crímenes de lesa humanidad no son de un sector, son crímenes que atentan contra un grupo genérico de determinadas características y que están determinados en el Derecho Internacional", estimó.

Página/12 intentó consultar a Rebot, quien decidió no dar mavores precisiones sobre sus frases. En el reportaje radial sostuvo además que "los crímenes necesitan juzgamiento. La sociedad argentina ha tenido mucho dolor en estos años". "Sería muy nocivo que desde la política estemos marcándole el camino de lo que tienen que decidir los jueces", consideró.

Rebot también señaló que no habrá recortes de personal en su área y que ampliará "la política actual de derechos humanos a cuestiones que están un poco relegadas", como los derechos económicos y sociales. En su entorno, indicaron que está discutiendo los fondos para los sitios de la memoria, incluyendo los 20 millones de pesos destinados a la ESMA, que no fueron incluidos en el Presupuesto macrista para el 2008.

### Las cartas de Young

Además de los seminarios que organizó junto con Cecilia Pando, el ex juez Federico Young dejó su pensamiento plasmado en sus cartas de lectores al diario La Nación. En una de ellas defendió a Elena Cruz, que había hecho una manifestación de apoyo en la casa del dictador Jorge Rafael Videla. Young se quejó de que la cuestionaran "solamente por sus ideas". En otra carta de lectores pidió que se querellara por apología del delito a Hebe de Bonafini y cuestionó a los medios que "continúan revolviendo un solo lado de las heridas abiertas por el terrorismo subversivo". En una tercera misiva le pidió al presidente Néstor Kirchner que le explicara "dónde están los otros 21 mil desaparecidos". "El presidente Kirchner se refirió a los 30 mil desaparecidos de la lucha contra el terrorismo. Sería importante que, ahora en el poder, se abocara a investigar el nombre de los 21 mil que faltan", escribió el futuro funcionario macrista, quien aseguró que fue "víctima de la violencia, pero la violencia del terrorismo". Por si quedaban dudas.

Empleados del Casino Puerto Madero fueron desalojados anoche de una de las puertas del complejo, que ocupaban desde hace 18 días, en protesta por el despido de casi cien compañeros, informaron voceros sindicales, que denunciaron la existencia de tres heridos. Por su parte, la Prefectura Naval, a cargo de operativo de desalojo, informó que fueron detenidos diez manifestantes. Los incidentes se registraron cuando la Prefectura Naval liberó con vallas uno de los accesos al casino, lo que fue interpretado por los trabajadores como un "atropello". Por eso, unos 50 trabajadores ocuparon la calle frente al Casino y fueron desalojados por la fuerza por Prefectura, que arrojó gases lacrimógenos y utilizó sus bastones.

### **Allanaron** Skanska

El juez penal tributario Javier López Biscayart allanó por tercera vez las oficinas de la multinacional sueca Skanska en la causa sobre evasión, informaron allegados al caso. La constructora, según va comprobó el magistrado, utilizaba facturas truchas para inventar gastos y tapar salidas ilegales de dinero. Ahora busca pruebas que acrediten quiénes y cómo arreglaban la entrega de esos comprobantes falsos. Algunos de los imputados de las sociedades truchas admitieron la maniobra y hablaron de reuniones en la sede de la compañía. López Biscayart buscó ayer, entre otras cosas, registros de entradas y filmaciones. En los próximos días podría dictar nuevos procesamientos.

### Museo del **Holocausto**

El Museo del Holocausto en Buenos Aires lanzó una campaña en los subtes para difundir su trabajo. Se trata de imágenes de los campos de concentración del nazismo ubicadas como si fueran cuadros "firmados" por Adolf Hitler, Josef Mengele y Heinrich Himmler. Los afiches se exhiben en las estaciones de las líneas A, B, C y D. El objetivo es promover el conocimiento del Museo del Holocausto de Buenos Aires entre elpúblico. La institución realiza visitas guiadas, brinda testimonios de sobrevivientes, organiza seminarios de capacitación para does y ciclos culturales más de editar material para educadores e investigadores.

### Fondos para escuelas

El embajador de España, Rafael Estrella, y el ministro de Educación, Daniel Filmus, firmaron ayer un acuerdo por el que la Agencia Española de Cooperación Internacional de Desarrollo financiará escuelas y proyectos educativos en el NEA y el NOA. El acuerdo, que anticipa el desarrollo del canje de deuda por educación, tendrá una duración de tres años y se inscribe en el Plan de Asociación Estratégica suscripto entre ambos países.



A las 18 se espera la primera vuelta alrededor de la Pirámide que continuará toda la noche.

### También estará presente el reclamo por la aparición de Jorge Julio López.

# Una marcha que une los reclamos de ayer y hoy

Hoy empieza la 27<sup>a</sup> Marcha de la Resistencia en Plaza de Mayo. La convocatoria es por "la identidad, la verdad, la justicia, inclusión, redistribución de la riqueza, salud, vivienda, trabajo y educación".

Hoy, como cada año desde 1981, organismos de derechos humanos realizarán la Marcha de la Resistencia. "Por los 30 mil compañeros detenidos desaparecidos y la aparición con vida de Jorge Julio López", será la consigna de concentración número 27, hacia Plaza de Mayo. "Vamos por más", aseguran las Madres de Línea Fundadora, Abuelas de Plaza de Mayo, Hermanos, H.I.J.O.S. y Familiares de Desaparecidos y Detenidos por razones políticas. La convocatoria llama a marchar por "la identidad, la verdad, la justicia, inclusión, redistribución de la riqueza, salud, vivienda, trabajo digno y educación". La movilización comenzará a las 17 en Piedras y Avenida de Mayo para llegar a la plaza portando la bandera con las fotos de los 30 mil detenidos desaparecidos. No estará la Asociación Madres de Plaza de Mayo, presidida por Hebe de Bonafini, que de-

### Réplicas por Febres

plicaron aver el intento de la defensa del ex prefecto Héctor Febres de relativizar los testimonios de los sobrevivientes de la ESMA en el juicio por su participación en el centro clandestino de detención. "La verdad tiene fuerza intrínseca que la hace sustentable", sostuvieron frente al tribunal presidido por Guillermo Gordo. El magistrado hizo un llamado de atención a la querella cuando deslizaron que los defensores públicos no ponían el mismo empeño y dedicación cuando asistían a "presos pobres y sin privilegios". En los alegatos la defensa le había pedido al tribunal que tomara con "prudencia" los dichos de los sobrevivientes a quienes atribuyeron "inquina" contra su asistido.

cidió hacer el último acto en enero del año pasado.

Al igual que en los aniversarios del golpe militar, los 24 de marzo, los organismos se concentran en Piedras y Avenida de Mayo para caminar hasta la plaza con la bandera y las fotos de los desaparecidos. A las 18 se espera la primera vuelta alrededor de la Pirámide, que continuará toda la noche, hasta el jueves a esa misma hora. Una hora después de la llegada a la plaza, comenzará a transmitir una radio abierta conmemorando un nuevo aniversario de los secuestros realizados en la Iglesia de la Santa Cruz. Como parte de un operativo que se realizó a partir de la infiltración del represor Alfredo Astiz, fueron capturadas las fundadoras de Madres Esther Ballestrino de Careaga. Mary Ponce y Azucena Villaflor y las monjas francesas Alice Domon y Léonie Duquet, entre otras personas. El 30 de abril de 1977, por primera vez, un grupo de madres encabezadas por Villaflor se reunió en la Plaza de Mayo para exigir información sobre sus hijos secuestrados por la dictadura. Ese fue el primer paso en la fundación de Madres y el origen de las rondas de los jueves. Este ano, como cierre de la marcha, se leerá un documento consensuado entre los cinco organizadores que contará con la adhesión de otros organismos.

También se proyectarán videos, habrá mesas de debate para tratar los reclamos actuales y se informará sobre el estado de las causas como la del ex subcomisario Luis Abelardo Patti o las megacausas ESMA y Primer Cuerpo de Ejército. Familiares de Desaparecidos y Detenidos por razones políticas realizará una mesa de "debate político" con el fin de "reivindicar la lucha" de los militantes desaparecidos. Durante el día se grabarán baldosas con los nombres de los desaparecidos que serán colocadas en los lugares donde vivieron o fueron secuestrados. Habrá una presentación de la banda Arbolito, entre otros artistas invitados.

A principios del año pasado, en su

última marcha de la Resistencia, Hebe de Bonafini explicó los motivos por los que la Asociación Madres de Plaza de Mayo dejaba las históricas rondas de 24 horas en la plaza y mantenía solamente las de los jueves: "El enemigo no está más en la Casa de Gobierno, el enemigo habita en las multinacionales". "Seguimos reclamando porque, aunque reconocemos logros, queda mucho para hacer", explicó Nora Cortiñas, presidenta de la Línea Fundadora de Madres. "Jueces, miembros de las Fuerzas Armadas y políticos saben a quién dieron los 400 niños que aún no conocen su identidad", acusó y exigió que "se abran rápido los archivos y se conozca esta historia que tanto nos humilla".

**PIDEN** 

**Por Diego Martínez** 

El mayor símbolo del Plan Cóndor-la coordinación represiva entre las dictaduras sudamericanas de los años '70- llegará a juicio en 2008. El fiscal federal Federico Delgado solicitó ayer al juez federal Daniel Rafecas la elevación a juicio oral v público de la causa contra seis ex militares y agentes de inteligencia por los secuestros, torturas y asesinatos cometidos en Automotores Orletti, centro de torturas y exterminio de la Secretaría de Inteligencia del Estado, dependiente del Cuerpo I de Ejército, por el que pasaron más de 300 personas. Entre los imputados se destaca el ex personal civil del inteligencia del Ejército Raúl Guglielminetti, alias Mayor Guastavino, símbolo de la mano de obra de la guerra sucia reciclada en democracia -fue custodio del ex presidente Raúl Alfonsín-, detenido en agosto de 2006 en su quinta de Mercedes, v el ex servicio Eduardo Alfredo Ruffo, alias Zapato, mano derecha del célebre Aníbal Gordon, condenado en los '80 por la apropiación de la hija de una de sus víctimas y prófugo durante años, hasta su captura en el selecto Barrio Parque en octubre de 2006. Otros diez represores procesados en esa causa seguirán esperando turno.

Automotres Orletti, como pasó a la historia -el cartel desgastado de donde surgió su nombre decía en realidad "Automotores Cortell", apellido del dueño-funcionó a partir de junio de 1976 en un taller mecánico ubicado en Venancio Flores 3521, barrio de Floresta, bajo el mando del general Otto Paladino, entonces jefe de la SIDE, en coordinación con el Servicio de Informaciones de Defensa de Uruguay y en menor medida la Dirección de Inteligencia (DINA) chilena. Por sus salas de tortura pasaron secuestrados argentinos, uruguayos, bolivianos y cubanos. "Fue un lugar común para los torturadores sudame-

TRASLADAN A UN APROPIADOR A

## Un pabellón que se

**Por Victoria Ginzberg** 

La identidad del hijo de los tana y Pedro Sandoval se pudo comprobar a través de los restos de ADN hallados en un cepillo de dientes de la casa del joven. Su apropiador, que ahora espera su juicio, impugnó el análisis con el argumento de que el cepillo en cuestión no era del joven sino suyo. Pero al momento de la medida, el hombre estaba preso hacía más de un año. Las Abuelas de Plaza de Mayo adujeron entonces que el acusado estaba tratando de obstruir la investigación y lograron que fuera trasladado, desde una unidad de la Gendarmería a la cárcel de Marcos Paz.

El represor Víctor Enrique Rei fue el primer miembro de Gendarmería detenido por el secuestro de un hijo de desaparecido. Durante la dictadura, estuvo destinado a la seguridad del Mundial de Fútbol de 1978 y luego se desempeñó en la Direc-

ción de Operación e Inteligencia de Gendarmería. Posteriormente fue segundo jefe del Escuadrón de Condesaparecidos Liliana Fon- cepción del Uruguay. Fue visto en el centro clandestino que funciono en Campo de Mayo y está involucrado en la desaparición de directivos del Banco de Hurlingham.

Rei estaba detenido en la unidad agrupación Buenos Aires de Gendarmería, es decir, estaba custodiado por integrantes de la misma fuerza a la que había pertenecido. Ese fue uno de los argumentos que usaron los abogados de Abuelas, Luciano Hazan y Alan Iud, para pedir que sea llevado a una cárcel común. Pero, además, utilizaron una presentación del mismo acusado. Es que Rei objetó el estudio de ADN que se usó para identificar a Alejandro Sandoval Fontana con el argumento de que el cepillo de dientes usado para el análisis era del represor. Como el joven se había negado a que le sacaran sangre, la jueza María Servini de Cubría ordenó un allanamiento en su domicilio para buscar objetos que

### ELEVAR A JUICIO LA CAUSA DE ORLETTI

# cueva del Cóndor

ricanos", apuntó Delgado.

Los imputados en esta primera etapa son el comodoro Néstor Horacio Guillamondegui y el coronel Rubén Visuara como ex jefes de la División Operaciones Tácticas I de la SIDE, el general Eduardo Rodolfo Cabanillas como jefe de la base "OT 18" (los tres "dirigieron el campo de concentración" y serán juzgados como autores mediatos), más los agentes de inteligencia Honorio Martínez Ruiz -preso por el robo de cajas de seguridad del Banco Nación cuando Rafecas ordenó su detención-, Guglielminetti y Ruffo por su participación directa en los hechos. El Pájaro Martínez Ruiz y Ruffo fueron sindicados por el fiscal por su actuación en 65 casos de secuestros y torturas. Les sigue Guillamondegui con 52 casos más el homicidio agravado de Carlos Santucho, hermano del líder del PRT-ERP, Mario Roberto Santucho.

Entre los 65 casos por los que deberán responder a la Justicia se destacan los secuestros y torturas de una treintena de militantes uruguayos que fueron interrogados en la cueva de la SIDE y luego trasladados hacia centros clandestinos de ese país, y el asesinato de Marcelo Ariel Gelman, hijo del poeta Juan Gelman, cuyo cadáver—junto con otros cuatro— apareció fondeado en el río Luján adentro de un tanque con cemento. También está incluido el secuestro del actor Luis Brandoni.

Delgado destacó en su escrito que después del golpe del 24 de marzo "el objetivo real" del gobierno de facto fue "desatar una feroz represión tendiente a despolitizar, desmovilizar y disciplinar a la población en su conjunto" y reiteró el criterio adoptado por distintos tribunales según el cual los secuestros y confinamientos en centros clandestinos implican por sí solos la aplicación de tormentos, es decir al margen de las torturas físicas puntuales en cada caso.

Existió "una maquinaria perfectamente delimitada, jerárquica y organizada", con grupos de tareas y "normativas formales que cum-

MARCOS PAZ

### puebla

tuvieran material genético.

Los abogados de Abuelas dijeron que Rei estaba buscando obstruir la investigación y que era probable que desde su lugar de detención hubiera intentado "plantar" pruebas, ya que estaba muy seguro de que había un cepillo suyo en la casa. El tribunal oral federal número 6 les dio la razón y enviaron al represor al pabellón de Marcos Paz donde están Miguel Etchecolatz, Christian von Wernich y Luis Abelardo Patti, entre otros.

Pero Rei podría salir en libertad antes de su juicio. La Cámara de Casación debe resolver si apoya o no la excarcelación que le había concedido otro tribunal que tuvo a su cargo la causa. "El tribunal oral seis viene actuando de forma acorde con las características de este proceso, otorgándole la importancia que se merece. Esperamos que de igual forma fije pronto la fecha de juicio porque existe el riesgo de que la Cámara de Casación le otorgue la libertad", señaló Iud.

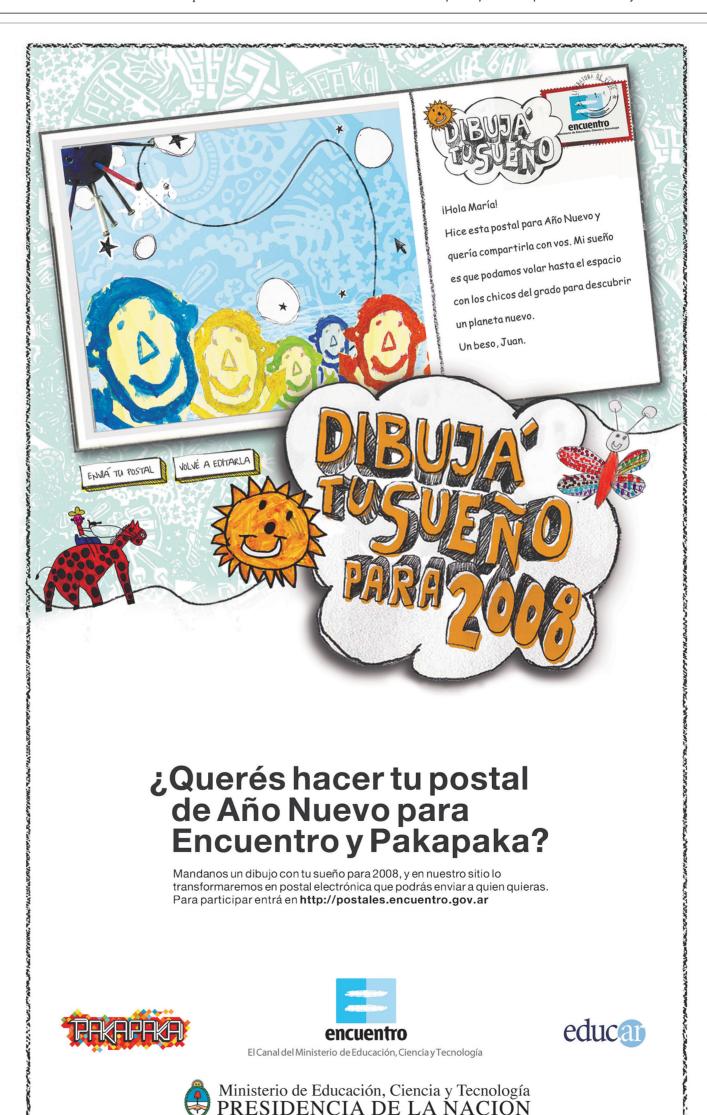
plían la función de encubrir el accionar clandestino". Subrayó que, igual que los oficiales nazis, los represores autóctonos no actuaron bajo coacción sino "con conocimiento y voluntad", sin ignorar "la manifiesta ilegalidad de las órdenes que ejecutaron".

Orletti funcionó poco más de cuatro meses, hasta que dos cautivos lograron robarles los fusiles a sus secuestradores y escaparon corriendo, desnudos, disparando hacia atrás con las armas de la SIDE. Tan rápido lo abandonó la banda de Gordon que treinta años después, durante una inspección ocular, se encontraron restos de documentos de inteligencia usados para tapar agujeros de bala. Al juez Daniel Rafecas le corresponde ahora dar el próximo paso.

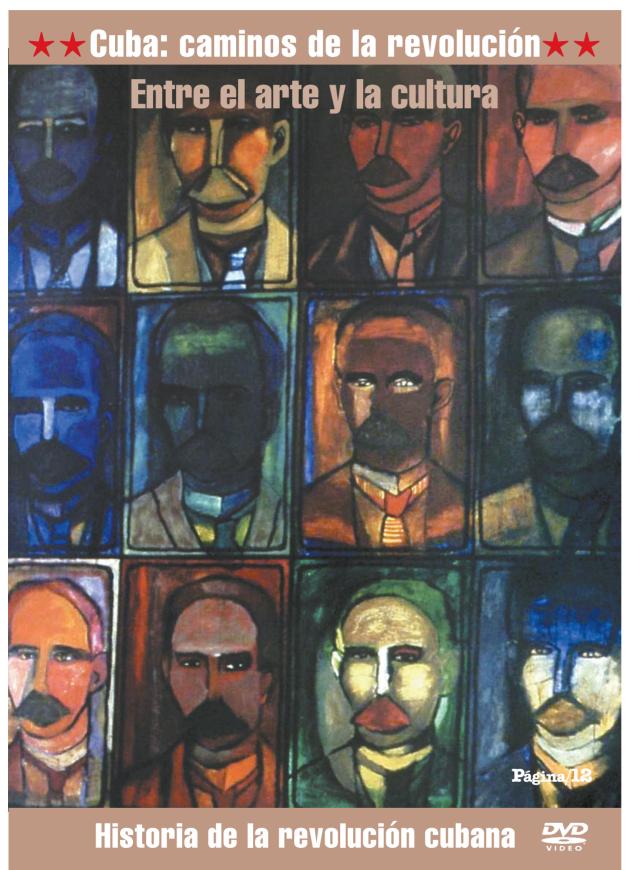


Automotores Orletti, centro de torturas y exterminio de la SIDE.

El fiscal federal pidió que seis represores fueran a juicio.



## Historia de la Revolución Cubana



### **ENTRE EL ARTE Y LA CULTURA**

es una muestra donde la música, la danza, la pintura, el debate y la polémica se funden con orishas y santos creando un mestizaje infinito que marca la cultura cubana.

**EXTRAS** 

YO SOY LA CANCIÓN QUE CANTO (HOMENAJE A BOLA DE NIEVE) BUSCANDO A CHANO POZO CON LA MISMA PASIÓN REPORTAJE ESPECIAL DE OMARA PORTUONDO

VERSIÓN ORIGINAL ATP. 153 MINUTOS.

domingo 6 de enero - DVD N° 7

MOMENTOS CON FIDEL

este domingo el DVD Nº 6 opcional \$ 20







### DERIVACIONES EN EL ESCANDALO POR EL INTENTO DE SOBORNO

# La saga internacional de los tickets

Recalde elevó una presentación ante la OCDE. Si el organismo hace un informe desfavorable, Accor podría sufrir importantes pérdidas.

Por Alejandra Dandan

Entre los primeros sondeos sobre Héctor Recalde y el estallido del escándalo del intento de soborno, el prestigioso abogado Santiago Lynch pasó fugazmente por Francia. A comienzos de noviembre se tomó un vuelo de Air France para llegar a la fiesta del 40° aniversario de la multinacional de origen francés Accor Service. Hasta entonces era uno de los referentes de la Cámara de Empresas de Servicios de Vales de Alimentos (Cevas) y directivo de Accor Argentina. La referencia ahora forma parte de la larga presentación internacional que acaban de realizar el diputado Recalde y el abogado Hugo Wortman Jofre ante la oficina de la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE) en la Cancillería, el ente que vela por la transparencia de las multinacionales en su relación con los distintos Estados. Para Accor, la denuncia es más que un dolor de cabeza: un informe desfavorable de la OCDE puede causarle pérdidas millonarias en la cotización de sus acciones de la bolsa.

Entre otras directrices, la OCDE indica que las empresas "no deberán realizar contribuciones ilícitas a candidatos a cargos públicos ni a

partidos políticos u otras organizaciones políticas", recordó Recalde en uno de los puntos claves de la presentación. "Las contribuciones deben respetar íntegramente los requisitos en materia de publicación de información a los ciudadanos y deben ser notificadas a la alta dirección."

A la luz de la pesquisas, ese es el punto central del cuestionamiento a los franceses. "Este es el principio que más claramente se encuentra en crisis", explicaron en el texto. "Aparentemente, y sin perjuicio de la investigación judicial que se sustancia, la empresa Accor de Argentina, a través de personas directamente vinculadas, ha ofrecido pagar a un funcionario público para obtener una ventaja empresarial. De esta forma, no ha contribuido a mejorar la transparencia de sus actividades. Todo lo contrario, ha impulsado una maniobra delictiva que atenta contra la transparencia de su negocio. Cualquier intento de control de gestión que desaliente la corrupción ha sido dejado de lado.

Para sostenerlo, la denuncia reconstruye desde el comienzo la forma en la que Santiago Lynch se presentó ante el diputado Recalde, abogado de la CGT, presidente de la Comisión de Legislación Laboral, autor del proyecto de ley que buscaba gravar la emisión de tickets ca-



El abogado Santiago Lynch fue filmado realizando la oferta de coimas en nombre de Accor.

Dos de los involucrados, Lynch y Guido Spano, fueron al mismo colegio que Macri, el Cardenal Newman.

nasta y el primer "escollo" que debían saltear las empresas que se oponían a la sanción. Lynch intentó llegar al diputado de distintas maneras con llamados al estudio del hijo del diputado o a través de Miguel Gutiérrez Guido Spano, un empresario que se presentó como un "amigo" personal, compañero de polo y del secundario: ambos fueron al Cardenal Newman, la misma escuela de Mauricio Macri.

Los encuentros con Guido Spano primero, y con Guido Spano y Lynch después, los grabó el hijo del diputado Recalde con una cámara oculta en la corbata. En el primero, Guido Spano se presentó en nombre de Accor y luego lo hizo Lynch en forma referida: "El sostuvo ha-

blar ciento por ciento 'por una de las grandes'—dice la presentación de Recalde ante la OCDE—y refirió que la otra grande los iba a seguir en la medida en que supieran que las cosas iban bien".

Al comienzo, la relación formal de Lynch con Accor Service Argentina no quedó clara porque los franceses no reconocieron el vínculo. Accor aparecía, por ejemplo, en el listado de clientes que Lynch tenía en su estudio, integrado por Cueto Rua y Landaburu. Una base de datos públicos lo ubicaba además como parte del directorio de Accor, pero no se sabía en carácter de qué se había presentado ante el diputado. Algunas dudas se despejaron cuando Accor anunció la desvinculación

de Lynch y el abandono de la cámara empresaria. Según quienes están cerca de la causa, Lynch no sólo era un directivo, sino que funcionaba como una especie de gerente general a cargo de cuestiones administrativas, comerciales o judiciales.

Según el informe, "el acto de corrupción afecta a una empresa de origen francés en nuestro territorio, en ese marco la presentación de esta queja es absolutamente pertinente". Ayer se decía que una de las primeras líneas de la filial francesa viajaría a la Argentina para tomar el toro por las astas. En la firma no lo confirmaron. Aunque nadie dice que no es posible que alguno de sus directivos viaje para la asunción de Cristina Kirchner como presidenta.

### CUESTIONAN UN INFORME PENITENCIARIO

# Maltrato en prisión

Considerando que "no se ajusta a la realidad" y "llama la atención", la Comisión de Cárceles de la Defensoría General de la Nación cuestionó un informe de la Procuración Penitenciaria Nacional del que surge que un 63,4 por ciento entre mil presos entrevistados dijo haber sufrido agresiones físicas en cárceles del Sistema Penitenciario Federal. La Comisión, además, defendió la gestión del director del Servicio Penitenciario, Alejandro Marambio, que lleva cinco meses, con el argumento de que hubo un "cambio de cosmovision en la institucion''.

El informe de la Procuración, cuyo contenido fue publicado por este diario, señala distintos tipos de malos tratos: desde requisas con desnudos vergonzantes, hasta cacheos y golpes. Según el organismo, muchos de los casos no son denunciados por miedo a la represalia pero también porque los detenidos naturalizan estas prácticas. El procurador Francisco Mugnolo defendió la calidad del trabajo.

La Comisión, que integran los defensores Sergio Paduczak, Catalina Moccia de Heilbron y Silvia Martínez, replicó: "Sin perjuicio de los casos particulares que hemos relevado y canalizado a través de las vías administrativas o judiciales correspondientes, entendemos que la descripción de un cuadro empírico de la magnitud del descripto no se ajusta a la realidad y, por otra parte, no

sería posible sin el conocimiento de los jueces, fiscales y defensores que gestionan el sistema judicial".

Desde hace dos años, detalla el comunicado, la Comisión realiza una investigación para definir el perfil de los internos alojados en unidades penitenciarias federales. Tras haber encuestado a mil presos, explica, los resultados preliminares muestran que el trato dispensado por el personal de requisa es malo para un 37 por ciento, bueno para el 35, muy bueno para un 5 por ciento y para el 20, ni bueno ni malo. El trato interno con el celador es malo para un 8 por ciento, regular para el 12, muy bueno para el 9 y bueno para el 55. En los traslados el 32 por ciento dijo que el trato es malo, 9 por ciento regular y 28 por ciento bueno, y muy bueno para el 6. El 87 por ciento respondió que no fue víctima de delitos durante su detención.

"Resulta un deber ético y profesional reconocer el cambio radical que la designación del actual director importó en la conducción del Servicio Penitenciario", afirma la Comisión. Destaca que la gestión fue reconocida por el Ilanud y la presidencia de la Cámara del Crimen. Acotan que esto no quita que 'sea mucha la tarea pendiente". Critica a Mugnolo y defiende: "A lo largo de estos años la Comisión ha dado prueba cabal de la seriedad de su trabajo habiéndose generado cambios positivos en las condiciones de detención".

Ministerio del Interior

### **RECOMPENSA**

Angela Beatriz Argañaraz Recompensa:

\$150.000



Se ofrece la suma de \$150.000 como recompensa destinada a aquellas personas que aporten datos útiles acerca del paradero de Angela Beatriz Argañaraz.

Causa Nº 22164/06 caratulada "Acosta, Susana del Carmen y Nélida del Valle Fernández s/privación ilegítima de la libertad (Argañaraz, Angela Beatriz)."

Comunicarse con la Fiscalía de Instrucción de la VIII Nom., de la Provincia de Tucumán, a cargo de la Dra. Adriana del Carmen Giannoni. **Tel: 0381-4524752** / **0381-156049349**.



# Esta vez, la suba del transporte de pasajeros parece que no es boleto

Las tarifas de los servicios de transporte público aumentarán con un piso del 20 por ciento a partir del 1º de enero del año próximo. El boleto mínimo de colectivo pasará de 75 a 90 centavos; el viaje en subte subirá de 70 a 90 centavos, y el pasaje más barato de tren se incrementará de 55 a 65 centavos. Fuentes oficiales informaron a *Página/12* que la medida será formalizada en las próximas horas mediante una resolución del Ministerio de Planificación e implicará el primer incremento desde diciembre de 2000 para el área metropolitana bonaerense.

Los empresarios del sector indicaron ayer que desde hace varios meses vienen trabajando con la Secretaría de Transporte en una propuesta para salir del congelamiento tarifario. "No tenemos información oficial sobre un aumento de tarifas pero no es novedoso, porque ya veníamos hablando de este tema, sólo falta la decisión del Gobierno. Sería lógico el aumento", sostuvo el titular de la Cámara Empresaria Autotransporte de Pasajeros, Daniel Millaci.

Alberto Crespo, titular de la Cámara Empresaria de Transporte Urbano de Buenos Aires, también se manifestó a favor de una suba. Sin embargo, sostuvo que para compensar los subsidios que recibe el sector y reducir el desequilibrio que le produce tributar IVA de 10,5 por ciento sin poder descargar el crédito fiscal, "la tarifa tendría que ser de 2 pesos".

El defensor del Pueblo de la Nación, Eduardo Mondino, sostuvo, en cambio, que en las actuales condiciones el aumento en las tarifas de transporte público "es un premio a la ineficiencia de los operadores". "Hemos advertido en reiteradas oportunidades que este sistema de transporte de pasajeros, tanto urbano como interurbano, presenta un cuadro de absoluta crisis de tipo institucional, funcional y estructural. Para nosotros, cualquier modificación tarifaria debe tener lógica y razonabilidad, si no se torna absolutamente injusta para los usuarios", afirmó.

Hasta el momento, el Gobierno evitó la suba de tarifas otorgando subsidios a las compañías de transporte, los cuales se fueron incrementando de manera sostenida. En 2003 el monto girado fue de 760 millones de pesos, mientras que para este año las estimaciones indican que llegaría a desembolsar 2700 millones de pesos. Además, otorga gasoil a precios subsidiados y flexibilizó el

**Ineficientes:** Para el defensor del Pueblo de la Nación, el aumento en las tarifas de transporte público "es un premio a la ineficiencia de los operadores".

cronograma de renovación de unidades autorizando que colectivos con 15 años de antigüedad puedan seguir circulando por la ciudad, lo que les permitió a las firmas ahorrar dinero que deberían haber destinado a la modernización de su flota.

En el caso de los trenes, se prorrogó la emergencia ferroviaria permitiendo que las firmas no cumplan con los niveles de man-

Por Fernando Krakowiak Fuentes oficiales y empresarias coinciden en que está avanzada la decisión de aplicar un aumento, a partir de enero, en el pasaje del autotransporte de pasajeros, trenes y subterráneos.



El boleto mínimo en Capital iría a 90 centavos, el mismo valor que tendría el viaje en subte. Es el primer aumento para el área metropolitana en siete años, compensado por fuertes subsidios.

tenimiento requeridos y circulen con una frecuencia más espaciada. Las imágenes de chicos trepados al techo de formaciones destartaladas, que se vieron por televisión la semana pasada, se repiten habitualmente desde hace varios años. La Defensoría del Pueblo presentó reiteradas denuncias en los últimos años por la violación a los derechos humanos que suponen las

actuales condiciones del transporte público, sobre todo en el caso de los trenes urbanos.

La suba de tarifas permitiría reducir los subsidios en 600 millones de pesos, según las estimaciones realizadas por la Secretaría de Transporte. Además, en el Gobierno sostienen que las nuevas tarifas del área metropolitana de Buenos Aires seguirán siendo más baratas que la media nacional, que es de un peso, y también más económica que la vigente en los países limítrofes donde ronda un dólar en promedio.

Los empresarios, por su parte, reclamaron ayer que se mantenga el nivel actual de desembolsos, pues consideran que el aumento es insuficiente. Daniel Millaci sostuvo ayer "el ajuste de 20 por ciento dará un respiro al sector, siem-

### **Otra crisis** energética

Desde fuentes oficiales circuló ayer la versión de que el ministro de Planificación, Julio De Vido, le habría pedido la renuncia a toda la línea de subsecretarios y algunos subordinados del área de Energía. Según esa versión, la situación del secretario de Energía, Daniel Cameron, permanecía indefinida.

La información no pudo ser corroborada por otras fuentes. Desde la propia Secretaría de Energía se señaló que "la única novedad es que ha habido un procedimiento usual antes de un cambio de autoridades o fin de período: todos los funcionarios presentan su renuncia para dejarles las manos libres a las autoridades". Seguramente, no fue por una confusión tan elemental que empezó a circular la versión en Casa de Gobierno.

Interesada o no, la especie acerca de los movimientos en Energía tienen "cable a tierra" en las diferencias que separan a Cameron de De Vido, puestas de manifiesto particularmente en la forma de encarar la escasez energética de los últimos dos años. Mientras el secretario reclamaba a gritos un plan de racionalización del consumo, el ministro rechazaba de raíz cualquier alternativa que significara reconocer públicamente la falta de recursos energéticos.

pre que se mantenga la totalidad de los subsidios, con los que se podría conformar un Fondo Fiduciario para renovar unidades". "Llegó el momento para que exista una devolución de ingresos y créditos suficientes para que las empresas comiencen a recuperar capital", agregó. En el Gobierno, en cambio, dan por hecho que si la tarifa aumenta los subsidios bajarán.

### FIJAN UN VALOR PARA LOS TAMBEROS MAYOR AL QUE MORENO HABIA SUGERIDO

### Lousteau, la política de la buena leche

En medio de la fuerte polémica entre los productores y la Secretaría de Comercio Interior, el gobierno nacional resolvió fijarle un precio de referencia al litro de leche pagado por la industria en el tambo en 78 centavos, a mitad de camino del "sugerido" por Guillermo Moreno y el pretendido por los productores. Lo más curioso, sin embargo, es que el futuro ministro de Economía, Martin Lousteau, fuera el responsable de hacer el anuncio, en la Casa Rosada, desplazando a un segundo plano al actual titular del área, Miguel Peirano. Anticipadamente, se hizo cargo del problema, que hov tendrá una nueva prueba de temperatura cuando los tamberos más alterados con el actual esquema de precios se dé cita en San Francisco, Córdoba, donde se espera una multitudinaria asamblea.

Ese valor de 78 centavos será el que las usinas pagarán al productor tambero. La diferencia entre aquel valor y el que obtendría el mismo productor como reflejo del precio de exportación de la leche en polvo será compensado mediante un subsidio, que otorga y administra la Oncca. Es por eso que, a la par de la fijación de un precio para la leche cruda de 78 centavos, el Gobierno determinó un

valor de referencia de 2700 dólares para la tonelada de leche en polvo. Si se exportara por encima de ese valor, el excedente no será percibido por el exportador, sino que se integrará a un fondo para solventar el precio interno de referencia.

Con una cadencia muy propia de su imagen aniñada, de corbata pero con el nudo flojo, Lousteau fue dándole el marco a la fijación del precio de referencia para la leche, subravando el propósito de "defen-

través de medidas que impidan un traslado de los precios internacionales a los precios internos. "Queremos dar una señal muy clara al productor del equilibrio necesario entre el mercado externo y las necesidades de los trabajadores y sus familias", expuso al anunciar la medida. A su lado, lo acompañaron sin hablar el ministro Peirano y el secretario Guillermo Moreno.

El precio de mercado del litro de leche en tambo actualmente se ender el consumo del trabajador", a cuentra entre 80 y 83 centavos por

litro, pero la industria aseguraba que con esos valores no podía mantener los valores de los productos que se encuentran bajo acuerdo. De manera informal, Comercio Interior les sugirió a las empresas líderes no pagar más de 73 centavos, para no tener que trasladar los mayores costos. Eso provocó la reacción de la producción, que amenazó, incluso. con abandonar la actividad enviando sus animales de ordeñe a faena.

La respuesta en sectores de la producción al anuncio de ayer fue dispar. Los titulares de Coninagro y de Federación Agraria cuestionaron el carácter unilateral de la medida y la falta de soluciones de fondo. Daniel Pellegrina, dirigente tambero alineado en Sociedad Rural, destacó en cambio como "un buen indicio" que las autoridades muestren una preocupación más integral del problema lácteo. "Los anuncios no terminan de satisfacer, pero muestran un quiebre de tendencia", apuntó. Reconoció, sin embargo, que la posición de los productores pequeños es más complicada "por falta de perspectivas, de señales sobre cuál es el rumbo", y se esperanzó por expresiones de Lousteau v del secretario Javier de Urquiza que "tienen una visión distinta" al camino hasta ahora marcado por el titular de Comercio Interior.

### La tentación de la carne

El consumo de carne vacuna volvió a mostrar un importante repunte. En octubre último llegó a 66,9 kilos por habitante, lo que representa un incremento del 8,2 por ciento respecto del mismo mes de 2006. De acuerdo con un informe de la Cámara de la Industria y Comercio de Carnes, el consumo interno se encuentra en los máximos valores de los últimos once años. En octubre, el consumo de carne vacuna llegó a 239 mil toneladas y elevó hasta 2,2 millones de toneladas el consumo acumulado en los primeros diez meses de 2007. En comparación con el período enero-octubre del año pasado, el consumo interno creció 6,2 por ciento. El abastecimiento del producto se pudo satisfacer gracias al incremento del 4,5 por ciento en el nivel de producción y por la cuotificación de las exportaciones. Las ventas al extranjero cayeron un 3,5 por ciento en relación con los primeros diez meses de 2007. Los especialistas del sector creen que el consumo de carne seguirá expandiéndose el próximo año, acompañando el crecimiento del Producto Bruto Interno.

### DIPUTADOS DIO MEDIA SANCION A LA LEY DE EMERGENCIA ECONOMICA

# Otro año como si hubiera crisis

**Por Miguel Jorquera** 

Ni siquiera hubo debate. El oficialismo de la Cámara de Diputados logró reunir trabajosamente el quórum necesario para reabrir la sesión e imponer su criterio con holgada mayoría. Con 126 votos a favor y sólo 3 en contra, el kirchnerismo dio media sanción a la prórroga por un año -el sexto consecutivo- a la Ley de Emergencia Económica instalada por Eduardo Duhalde en plena crisis de 2002. La norma facultará a la presidenta Cristina Fernández a manejar la renegociación de los contratos con las empresas privatizadas y el pago de la deuda externa. La oposición intentó bloquear su tratamiento con fuertes cuestionamientos al manejo parlamentario "irregular" del Frente para la Victoria para incluir la prórroga en el temario de ayer, pero fracasó y se retiró del recinto. El Senado intentará convertirla hoy en ley, si logra sortear la compleja situación legal que envuelve la iniciativa (ver aparte).

La prórroga de la emergencia económica hasta el 31 de diciembre de 2008 incluye la renegociación de contratos de obras y servicios públicos, el estado de emergencia sanitaria, alimentaria y social, y la continuidad de los programas Jefas y Jefes de Hogar. Una prórroga que toda la oposición consideró injustificada tras cuatro años de bonanza económica.

En las últimas 48 horas, el kirchnerismo trabajó afanosamente para garantizar la presencia en el recinto de su propia tropa para aprobar la Emergencia, que el Ejecutivo quiere convertir en ley antes de la asunción de Cristina Fernández. El oficialismo logró el quórum necesario con la jura de tres nuevos diputados (dos por Corrientes y uno por Salta); cuatros radicales K y dos diputados del Paufe. Uno de los correntinos, Ramón Vera, fue diputado por un día: asumió por el renunciante Gustavo Cantero, que sólo tenía mandato hasta el próximo lunes.

La oposición intentó evitar su tratamiento. Cuestionó que la Cámara haya ingresado un proyecto propio, con un dictamen de comisión "realizado de madrugada", igual al que el Ejecutivo envió al Senado. Una objeción que la Cámara alta deberá sortear hoy, cuando defina cuál de los dos proyectos intentará convertir en ley. "Estamos ante un caso gravísimo de violación de reglamento, que puede traer aparejadas nulidades insalvables respecto de un proyecto que puede tener para el Gobierno consecuencias contrarias al interés del Estado nacional", bramó el radical Fernando Chironi.

Pero la bancada kirchnerista zanjó las diferencias apresurando la votación sin debate alguno. Incluso, el jefe del bloque del Frente para la Victoria, Agustín Rossi, frenó a su propio compañero Carlos Snopek, quien iba a ser el encargado de defender la iniciativa oficialista.

Los bloques opositores abandonaron sus bancas. En el Salón de los Pasos Perdidos dijeron ante los periodistas lo que pretendieron proclamar sin suerte en el recinto. "La prometida etapa institucional de Cristina comenzó con una ley ingresada por la ventana", sostuvo el arista disidente Eduardo Macaluse. "No hay emergencia económica, sino discrecionalidad para manejar los contratos

El oficialismo logró el quórum para sesionar y consiguió la aprobación del proyecto en una votación sin debate. El Senado intentará hoy convertirlo en ley, en medio de una polémica.



El oficialismo logró el quórum necesario con la jura de tres nuevos diputados.

Para uno de ellos fue su única sesión, ya que su mandato como suplente vence el lunes.

de los servicios públicos", agregó.
"El Ejecutivo busca la sanción ficta de la renegociación de los contratos con las privatizadas, lo que habilita una vigencia automática sin el control del Congreso", dijo el diputado Claudio Lozano. También apuntó que la ley "le permite a la nueva presidenta renegociar la deuda con los bonistas que no ingresaron en el canje".

El lavagnista Jorge Sarghini insistió en que "no se puede extender la emergencia después de cinco años de crecimiento económico, para una presidenta que siempre se negó a votar esta ley". El macrista Luis Galvalisi se quejó por la falta de debate: "Después vienen y nos mienten, como el jefe de Gabinete, cuando dijo que el Congreso no era una escribanía del Gobierno".

### El banco ya patea

El próximo domingo a las siete de la tarde se lanzará finalmente el Banco del Sur, con la asistencia de los presidentes de todos los países miembro de la nueva entidad. Estarán Néstor Kirchner, Lula da Silva (Brasil), Tabaré Vázquez (Uruguay), Hugo Chávez (Venezuela), Rafael Correa (Ecuador), Nicanor Duarte Frutos (Paraguay) y Evo Morales (Bolivia). Ayer, el ministro venezolano de Finanzas, Rodrigo Cabezas, dijo que un día antes al anuncio se definirá el monto del capital inicial del banco. Se estima que será de entre 7 mil v 9 mil millones de dólares. La iniciativa del Banco del Sur nació en 2006 impulsada por Venezuela y Argentina, como una alternativa a entidades multilaterales de crédito con influencia en la región como el Fondo Monetario y el Banco Mundial.

### Maratón en el Senado

La agenda parlamentaria del Senado para hoy promete una jornada maratónica, con un listado que abarca el presupuesto del 2008; la prórroga a la denominada Ley del Cheque y la de la Ley de Emergencia Económica. Este proyecto tiene su enredo legislativo. Para votar el proyecto, el oficialismo necesita el aval de los dos tercios del Senado. Algo que aparece improbable. En la Cámara alta hay un proyecto idéntico remitido por el Ejecutivo, que ya tiene dictamen favorable. Tan sólo una cuestión de interpretación y la negociación con el radicalismo podrá zanjar el diferendo y lograr que la iniciativa reclamada por el Gobierno hoy se pueda convertir en ley. En las comisiones del Senado no logró avanzar la ley de Ticket y en Diputados el oficialismo rechazó una iniciativa de María América González y de Claudio Lozano para cumplir con la movilidad de los haberes jubilatorios.



# CERTIFICADO DE ANTECEDENTES PENALES

SOLICITE TURNO para el horario que más le convenga.

**0800-666-0055**\* www.dnrec.jus.gov.ar

También podrá tramitar el Certificado de Antecedentes Penales en la provincia de Buenos Aires, dirigiéndose al Registro Provincial de las Personas más cercano a su domicilio.

\*Atención telefónica: 8 a 18:30 hs.

A partir del 5 de diciembre, el pago del trámite puede efectuarse por internet en: pagomiscuentas.com y en los cajeros automáticos de la Red Banelco.



### **Bombero** en apuros

Un hombre que donó esperma a una pareja de lesbianas en Inglaterra deberá pagar la cuota alimentaria de sus dos hijas biológicas nacidas tras la inseminación artificial a una de ellas. Tras la ruptura de la pareja, Andy Bathie, un bombero de 37 años, fue requerido por la Agencia de Apoyo a Menores para que empezara a pagar la manutención de las niñas. "Ahora soy yo quien no me puedo permitir tener hijos con mi propia mujer. Esta situación me ahoga económicamente", se quejó el bombero donante de semen.

### **Dos muertes** por Cromañón

A poco de cumplirse tres años del incendio del boliche Cromañón, dos jóvenes sobrevivientes murieron hace quince días, debido a las secuelas físicas y psicológicas que les dejó la tragedia, denunció ayer un grupo de familiares de las víctimas del siniestro. Se trata de Cecilia Balcarce, de 19 años, y Augusto Londei, de 24. Así, son 196 los fallecidos por la tragedia. "El se suicidó al no poder soportar la indiferencia de la sociedad", mientras la adolescente "murió a causa del monóxido de carbono y el ácido cianhídrico que tenía en su sangre", informaron los familiares en un comunicado.

### **Santiago** querido

Alrededor de 300 familiares de presos y víctimas del incendio de la Cárcel de Varones 1 de Santiago marcharon ayer en reclamo de justicia. Entretanto, el gobierno de Gerardo Zamora desmintió no haber recibido a familiares de los muertos. Ayer, este diario publicó la denuncia de familiares que aseguraron que el gobierno no los recibió porque no dejó entrar a sus abogados. El gobierno además pasó a disponibilidad a tres guardias y a la psicóloga Silvia Rodríguez, quien dos días después del incendio sostuvo ante la prensa que Zamora intentaba responsabilizar a los cuadros inferiores del penal.

# Las Madres cumplen el sueño del centro de salud en Ciudad Oculta

En el edificio donde el presidente Juan Domingo Perón quería inaugurar un hospital-y se lo impidió el golpe de Estado de 1955–, en el barrio de Mataderos, la Asociación Madres de Plaza de Mavo construirá un centro de salud y dos escuelas. Lo hará a través de un convenio con el gobierno de la ciudad, que le entregó ese esqueleto de cemento de dieciséis pisos, en medio de la villa conocida como Ciudad Oculta, que se vislumbra desde varias cuadras a la redonda y al que los vecinos bautizaron "Elefante Blanco". Allí, las Madres ya recuperaron parte de la planta baja, inauguraron un jardín maternal, dos comedores comunitarios -donde almuerzan y cenan los trabajadores de las obras-, un taller de costura y un centro de asistencia para madres que luchan contra el

"Vamos a hacer un complejo enorme donde van a convivir la salud, la educación, la cultura y el aprendizaje", afirmó la presidenta de la Asociación, Hebe de Bonafini, tras la entrega en comodato del edificio. La cesión del predio por cinco años, acordada la semana pasada, permitirá a las Madres impulsar su proyecto de un centro de salud, una escuela primaria y otra secundaria, destinados a los 25 mil habitantes de Ciudad Oculta. En ese barrio, las Madres llevan a cabo un programa de autoconstrucción de viviendas populares.

"La intención es que la educación, el conocimiento, esté ahí metido, que el hospital, que la salud, que todo lo que necesita el barrio se lo podamos dar", contó Bonafini.

Nadia de Ricny, integrante de Madres, señaló que la iniciativa para levantar el centro de salud surgió "porque la gente del lugar tenía que ir muy lejos para atenderse en un hospital. Cuando comenzamos a levantar las casas nos encontramos con este edificio abandonado por cincuenta años, habitado por algunas familias sin vivienda de la zona. Entonces se planeó recuperar algunos pisos para construir instalaciones que beneficien a la comunidad". En la refacción del viejo hospital –estaba destinado a personas con tuberculosis—, ubicado sobre la avenida Piedrabuena, a dos cuadras de Eva Perón, se utilizarán, además

El edificio que Perón construyó para hacer un hospital, y que está abandonado hace cincuenta años, fue cedido a Madres de Plaza de Mayo para hacer un centro sanitario y dos escuelas.



En el edificio de dieciséis pisos, las Madres ya inauguraron un jardín maternal y dos comedores.

Ahora, en los pisos superiores, construirán con paneles dos escuelas y un centro de salud.

de los elementos tradicionales, un sistema de construcción en seco ideado en Italia, con paneles térmicos, autoportantes -no se necesitan cimientos-, ignífugos, con bajo costo y tiempos de obra reducidos en relación con los sistemas tradicionales. Los trabajos serán supervisados por ingenieros que dan clase en la Universidad de las Madres. El centro de salud y las escuelas se edificarán en algunos de los pisos de la gran mole de cemento, que se encuentra sin ventanas, ni puertas, y que Perón, durante su segundo gobierno, iba a convertir en el hospital más grande de América latina.

El proyecto cuenta con el respaldo de la titular del PAMI y futura ministra de Salud, Graciela Ocaña, quien recorrió la semana pasada las instalaciones del antiguo edificio junto a Hebe de Bonafini. "La obra de las Madres requiere de todo nues-

Según la hipótesis de la fis-

calía, en el crimen de la odon-

tóloga Mariela Frydman, el asesi-

no o la asesina entró por el balcón

Bonafini: "La intención es que la educación, el conocimiento, esté ahí metido, que el hospital, que la salud, que todo lo que necesita el barrio se lo podamos dar".

tro apoyo y desde el Ministerio de Salud que voy a ocupar a partir del 10 de diciembre vamos a trabajar junto a ellas en la recuperación del hospital para beneficio de un sector de la ciudad históricamente postergado", se había comprometido Ocaña ante las Madres.

El edificio continuará llamándose "Elefante Blanco", como lo conocen todos. "Algunos me dicen que le cambiemos el nombre. Pero como ese lugar va a estar dedicado a la educación y el blanco tiene que ver con los delantales, es un elefante con un delantal blanco", comentó Bonafini.

Pablo Piovano

En el marco de la iniciativa, denominada "Sueños compartidos", la organización, que preside Bonafini, lleva adelante a un costado de ese edificio la construcción de 72 viviendas populares. Cada casa construida en la Villa 15 tendrá 60 metros cuadrados, living comedor, baño completo, toilette, tres dormitorios, calefacción por losa radiante, caldera y servicios de electricidad, gas natural, agua corriente y cloacas.

Junto a este emprendimiento, la asociación que lidera Bonafini levanta un complejo de 432 viviendas populares en Villa Soldati, las villas Castañares, Los Piletones. Un cuarto provecto se lleva a cabo en la provincia de Neuquén. Y tiene previsto un quinto, aún en proyecto, en la provincia de Jujuy.

DECLARO LA ACUSADA POR EL CRIMEN DE LA ODONTOLOGA

"Me persiguen por lesbiana"

### 27° MARCHA DE LA RESISTENCIA

24 horas en la Plaza de Mavo del miércoles 5 de diciembre a las 18 hs. hasta el jueves 6

30.000 DETENIDOS DESAPARECIDOS ::PRESENTES!! APARICION CON VIDA DE JORGE JULIO LOPEZ :YA!



POR JUSTICIA Y VERDAD, POR IDENTIDAD POR INCLUSION, POR REDISTRIBUCION DE LA RIQUEZA

POR SALUD, VIVIENDA, TRABAJO DIGNO Y EDUCACION

convocan ABUELAS DE PLAZA DE MAYO FAMILIARES DE DESAPARECIDOS Y DETENIDOS POR RAZONES POLÍTICAS HERMAN@S DE DESAPARECIDOS POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA HLIOS MADRES DE PLAZA DE MAYO LÍNEA FUNDADORA

Nos concentramos el miércoles 5 a las 17 hs. en Piedras y Av. de Mayo MARCHEMOS TODOS JUNTOS HACIA PLAZA DE MAYO LLEVANDO LA BANDERA DE NUESTROS DETENIDOS-DESAPARECIDOS

### del departamento "A" del noveno piso del edificio de Quesada 2248. del barrio de Núñez, luego de deslizarse por una cuerda, desde la terraza. Por eso acusó como autora a María José Muñoz, de 28 años, hija del portero del lugar, que tiene una causa por hurto por escalamiento y la sospecha de haber robado un celular, como ocu-

mento que tuvo en cuenta el fiscal José María Campagnoli fue un corte en la mano derecha de Muñoz, que podría haber ocurrido durante la pelea con su víctima. El fiscal cree que pudo haber un

rrió en el caso Frydman. Otro ele-

móvil pasional y para eso tiene en

cuenta que Muñoz admite que es

lesbiana, aunque niega todo tipo de relación con Frydman.

"Me lastimé el dedo índice de la mano derecha clavando la cama de mi cuñado, el lunes a la tardecita", diio Muñoz en su declaración indagatoria, aludiendo al 26 de noviembre, el día en que ocurrió el crimen. El homicidio fue cometido entre las 13.30 y las 21. Muñoz dijo que ella estaba en General Pacheco. El asesino se llevó el celular de la víctima, un Motorola V-3. Muñoz admite ser fanática de los celulares, pero aseguró que nunca se robó uno, aunque hay sospechas de que sí lo hizo, en una oportunidad, luego de golpear a un chico. Muñoz practica boxeo y suele enoiarse con facilidad, según reconocen sus propios familiares.

Muñoz admitió que es lesbiana y que le gusta cortarse el pelo al ras, tipo militar. "Me dicen Majo o Leo,

depende de la situación. Para decir la verdad, a mí me gustan las mujeres, y a algunas mujeres les gusta decirme de una forma y a otras de otra", señaló la imputada. Ella cree que la detuvieron por ese motivo. Para Muñoz, su condición sexual es un motivo de discriminación por parte de la policía y la razón por la cual está imputada. "Es una consecuencia más de mi condición sexual y de la portación de cara, por lo que soy la primera sospechosa por portación de cara", declaró ante el fiscal y rompió en llanto. La imputada rechazó toda participación en el hecho y sostuvo que su relación con Frydman era la de una vecina: "Un hola, si la veía, y nada más". Incluso dijo que alguna vez vio a Mariela Frydman con un novio, que podría ser el segundo sospechoso.

presora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DIS-TRI/12, Solís 1525 (cp C1134ADG) - Tel. 6772-4400 / 4012-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jorna-da", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332. Opcional Revista Fierro: \$5 (en Uruguay: \$60) - Opcional DVD N°5 "Historia de la Revolución Cubana ": \$ 20. - Opcional libro "La mujer ducha", de Juan Sasturain: \$ 10.

### ADVIERTEN SOBRE POSIBLES RECORTES AL CONSEJO DE NIÑOS Y NIÑAS

# Los planes de Macri para la niñez

Organizaciones de defensa de los derechos de los chicos expresaron su preocupación por la decisión política del macrismo de "desmantelar" el Consejo de Niños, Niñas y Adolescentes de la ciudad de Buenos Aires, el órgano encargado de adoptar medidas de protección de derechos de los menores y de monitorear las políticas públicas dirigidas a esa población, encaradas por otras áreas del gobierno porteño. La futura subsecretaria de Promoción Social y actual legisladora Soledad Acuña adelantó esa intención días atrás en la Comisión de Presupuesto de la Legislatura, cuando informó que serán transferidas a la Dirección de Niñez, próximamente bajo su órbita, varios de los programas del organismo, entre ellos uno de erradicación del trabajo infantil y otro contra la explotación sexual, y también el Centro de Atención Transitoria (CAT), un pequeño hogar adonde son derivados los chicos que enfrentan situaciones de emergencia. Según las organizaciones, entre los planes del nuevo gobierno estaría la intención de "desjerarquizar" el organismo.

El Consejo de Niños, Niñas y Adolescentes fue creado en 1998 por la Ley 114, votada por amplia mayoría en la Legislatura. Comenzó a funcionar en octubre de 2000, durante la gestión de Aníbal Ibarra, y desde entonces estuvo a cargo de María Elena Naddeo. Por ley, depende de Jefatura de Gobierno. Como una de sus funciones es el contralor de las políticas públicas dirigidas a niños, niñas y adolescentes, su jerarquía en ese ámbito les permite monitorear a los demás ministerios, como el de Educación y el de Salud.

Acuña adelantó en la Comisión de Presupuesto que la intención del macrismo es que pase a depender del Ministerio de Desarrollo Social. Lo dijo el 21 de noviembre, según consta en la versión taquigráfica de la reunión, de la que participó el designado jefe de Gabinete, Horacio Rodríguez Larreta, quien había sido invitado a explicar los lineamientos de su futura gestión.

Pero para poder transferir el Consejo a otra área hay que reformar la Ley 114. Acuña lo sabe. Por esa razón, explicó: "Hasta que podamos consensuar las modificaciones de la Ley 114, funcionalmente (el Consejo) va a trabajar en conjunto con el Ministerio de Desarrollo. Legalmente depende del jefe de Gobierno por la Ley 114, pero las políticas que hemos analizado, y lo expliqué personalmente, lo que es operativo, programático se transfiere al área que tendré a cargo, que es la Dirección de Niñez", abundó Acuña.

La modificación del status del organismo, del cual hoy dependen 14 defensorías de niños y adolescentes ubicadas en distintos puntos de la ciudad, la Línea 102 para denuncias y varios programas, puso en alerta a organizaciones que forman parte del Foro de los Derechos de los Niños, constituido hace dos años en la Legislatura. "Estamos muy preocupados. Lo quieren desmantelar. En el Consejo funciona una guardia permanente de abogados que trabajan las 24 horas, que deriva los casos de urgencia al Centro de Atención Transitoria. Si al CAT lo transfieren a la Dirección de Niñez, para pedir una vacante tendrá Organismos
defensores de los
derechos de la niñez
expresaron su
preocupación por la
decisión de sacar del
Consejo varios
programas y colocar
ese organismo en la
órbita de Desarrollo
Social, con lo que
perdería su poder
para monitorear

que tramitarla ahí, lo que podría ser un obstáculo", advirtió Nora Schulman, directora ejecutiva del Comité de Seguimiento de la Convención Internacional de los Derechos del Niño, que preside Estela de Carlotto. Schulman manifestó su temor de que el Consejo sea "desjerarquizado". El Foro de los Derechos de los Niños lo integran, entre otras instituciones y ONG, la Asociación de Abogados de Buenos Aires, la Fundación Amanecer y Fappiar, una entidad que agrupa a hogares

políticas públicas.



El Consejo de Niños, Niñas y Adolescentes está a cargo de la protección de los derechos de los menores. El macrismo quiere transferir un programa contra el trabajo infantil y otro contra la explotación sexual.

de niños. "Es muy grave que lo saquen de la Jefatura de Gobierno. Es el organismo que fija las políticas y tiene que ejercer el rol de contralor sobre las demás áreas del gobierno, en el sentido de que cumplan con los derechos de los niños. No es un órgano sólo asistencial y de prestación de servicios. El Consejo es para todos los chicos, no sólo para los pobres", agregó Schulman.

A tal punto estaría decidida ya la "desjerarquización" del Consejo que en el proyecto de Presupuesto, cuyo tratamiento está previsto para hoy en la Legislatura, el macrismo lo ubicó dentro del Ministerio de Desarrollo Social, según confió a este diario un legislador que responde al futuro jefe de Gobierno porteño. ¿Un error, un acto fallido o una expresión de deseos? Ayer, diputados del macrismo se ocuparon de corregir esta confusión y el Consejo volvió –en el papel– a su lugar.

A través de la Línea 102, el Consejo recibió 3534 denuncias (verificadas) en el primer semestre de

2007: los principales motivos están relacionados con detenciones policiales de adolescentes y con situaciones de violencia familiar, maltratos y abusos. Además tiene un Registro de Chicos Perdidos, en el que hasta el 30 de septiembre había 481 casos denunciados. En su servicio de guardia permanente, los abogados atendieron a lo largo del año casi 5000 casos. Por el CAT, pasaron medio millar de pibes en situaciones de urgencia, por la vulneración de sus derechos.

### LA ADOLESCENTE CORDOBESA FUE OPERADA CON EXITO EN LA PLATA

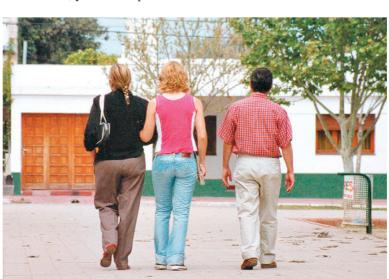
### Nati, mujer con todas las de la ley

Cuatro horas y algo más demandó la intervención quirúrgica por la que Nati y sus padres habían luchado durante más de tres años. El lunes pasado finalmente, en la clínica Eco Ber, de La Plata, el especialista César Fidalgo y su equipo lograron readecuar el sexo de la adolescente para que, definitivamente, su deseo dejara de ser una cuestión de nombres y apodos. Los padres de la adolescente cordobesa habían iniciado en 2004 una larga batalla ante los tribunales para obtener autorización judicial que permitiera la intervencion quirurgica del cambio de sexo. Después de negativas y rechazos, finalmente el caso llegó al máximo tribunal cordobés, que ordenó rever la causa y ordenó constituir un comité de bioética ad hoc. Desde abril hasta agosto, el comité investigó el caso y finalmente elevó un dictamen recomendando la intervención. El viernes, cumpliendo con el fallo judicial y con el deseo de Nati, el grupo familiar viajó en secreto a La Plata. Ahora, Nati se recupera en una sala de la clínica platense con todas las intenciones de dejar de ser un caso y abandonar tanta exposición.

Ni el fallo judicial ni la intervención quirúrgica tienen antecedentes en la materia. Sí fueron varias las sentencias que aprobaron una operación por cambio de sexo, pero se trató siempre de solicitudes encabezadas por adultos. Lo mismo ocurre con las intervenciones quirúrgicas realizadas por el mismo especialista, el urólogo César Fidalgo, quien ya operó cambios de sexo en una docena de veces, en situaciones semejantes, pero con pacientes no menores a los 30 años. Esta es la primera vez que se realiza un cambio de sexo con autorización judicial a solicitud de un menor, poniendo en juego la patria potestad de sus padres. En junio pasado, Nati cumplió 17 años.

En octubre de 2005, cuando ya llevaba un año la presentación ante la Justicia de Villa Dolores, el caso estalló en los medios. Para ese momento, Alicia y Javier, los padres de Nati, ya habían apelado el autorizara un tratamiento ho hasta la mayoría de edad. O pedido del tratamiento no la correlizado en la primera ir la Cámara se deshizo del procon formalidades técnicas.

fallo del juez de Villa Dolores, Rodolfo Alvarez, quien rechazó el pedido argumentando que la potestad de los padres no era suficiente para autorizar lo que para la ley significaba una mutilación irreversible. Los padres, un médico y una docente de Villa Dolores, apelaron pero la causa fue rechazada por la Cámara porque, en la apelación, los padres habían agregado que, dado el caso de una negativa, al menos se autorizara un tratamiento hormonal hasta la mavoría de edad. Como el pedido del tratamiento no había sido realizado en la primera instancia, la Camara se deshizo del problema



Después de tres años, logró el reconocimiento de su identidad.

El caso es inédito, porque por primera vez se operó a una adolescente.

Fue el momento del estallido del caso en los medios a partir de una primera nota realizada por La Voz del Interior. "Yo siempre digo que mi cuerpo es un envase de Coca que adentro tiene Seven Up. Yo soy la Seven Up", ejemplificó Nati, a principios de octubre de 2005, ante las cámaras de televisión porteñas. Gráficamente, el lunes pasado, Fidalgo cambió el envase por uno de Seven Up. "Llevamos doce cirugías desde el '97", explicó el profesional y agregó que a Nati la estaba "tratando desde que tenía 13 años. Es una chica que más que la edad legal es importante la edad madura que tiene, es una chica que estaba lista para la operación. Ahora -agregó- tiene lo que tiene que tener para ser una chica. De acá a unos seis meses pueden realizarse, a pedido de la paciente, cirugías que no son necesarias en lo funcional".

Mientras se desarrollaba la intervención, junto a los padres de Nati, y luego junto a la adolescente, se encontraba Alejandra Portatadino, del área jurídica de la CHA y que a los 47 años se había sometido a una intervención de adecuación sexual porque, como Nati, sufría de disforia de género. Portatadino, que fue operada el año pasado, afirmó que los tres años que demoró la autorización judicial fueron pocos, en comparación con los diez años promedio que suelen tardar los jueces. Actualmente, la CHA patrocina quince amparos en la Justicia.

### PREMIOS L'OREAL

### Se entregaron ayer

En el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, el ministro de Educación, Daniel Filmus; el presidente del Conicet, Dr. Eduardo Charreau, y el director general de L'Oréal Argentina, Sr. Olivier Richardse, entregaron el primer premio local L'Oréal Unesco Por la mujer en la ciencia, con el respaldo de Conicet.

La ganadora fue la doctora Cecilia Beatriz Bouzat por su proyecto Receptores de Neurotransmisores: de Estructura a Patología.

Además, el jurado decidió otorgar menciones a otros tres proyectos destacados que correspondieron a: Mención 1: Investigación sobre los aspectos biológicos y ambientales para la conservación de vicuñas silvestres y el desarrollo de capacidades sociales de sustentabilidad ambiental, de la Dra. Bibiana Vilá. Mención 2: Mecanismos moleculares involucrados en la fase reversible de la involución mamaria. Modulación de la expresión génica provocada por el estrés mecánico de células en cultivo, de la Dra. Edith Kordon y Mención 3: Estrategias tecnológicas y moleculares para aumentar la producción de vitamina B12 por lactobacillus reuteri en alimentos funcionales de soja, de la Dra. María Pía Taranto.

### POR FEDERICO KUKSO

Las redes sociales están de moda. Sitios para empacharse de amistad como Facebook y Myspace, sitios para contactar ex compañeros de trabajo o de colegio como Linkedin, blogs de todo tipo y color: diversas maneras de contactarse y cumplir con el mandato de la era informacional: comunicarse o perecer. Pero, en realidad, las redes sociales están hace tiempo. Ya sea como una forma de analizar la manera en que se desparrama una enfermedad, cómo se distribuyen las rutas aéreas o los caminos de las relaciones sexuales. Los físicos abordan estos temas regodeándose con sus modelos. Pero ahora no están más solos: arqueólogos y antropólogos se suman a la tarea de desmenuzar las formas en las que se organizan los individuos y sus conductas. Es el caso de "Antropocaos", un colectivo académico de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA que combinando la teoría del caos, dinámica no lineal y teoría de la complejidad se orienta al diseño de programas, simulaciones, análisis de modelos. Página/12 dialogó con cuatro representantes del grupo-los antropólogos Jorge Miceli, Ramón Quinteros, Mora Castro y Sergio Guerrero- y comprobó que los temas en juego son casi inacabables.

-¿Cuál es el objetivo de grupo? Jorge Miceli: -Nos conformamos como un grupo de antropólogos con cierta aspiración interdisciplinaria. El grupo, formado por casi 20 investigadores, tiene una trayectoria de casi 15 años y nació bajo el ala de Carlos Reynoso. Además de hacer consultoría nos centramos en formar gente dando seminarios en la facultad. Estamos tratando de ge-



# Fe en el caos

Bajo el nombre de "Antropocaos", un grupo de antropólogos estudia diversos fenómenos de organización y de dinámica de grupos.

nerar proyectos de investigación orientados a nuestras áreas.

-Que son...

J. M.: -Nos caracteriza la variedad temática. Por ejemplo, yo soy licenciado en Ciencias Antropológicas, magister en Análisis del Discurso y trabajo en cuestiones vinculadas al análisis discursivo y la formación de redes semánticas. El último proyecto que presentamos abarcó modelos basados en agentes, simulaciones de procesos socioeconómicos, "música fractal", redes semánticas vinculadas al análisis del discurso. Más allá de esto nosotros trabajamos mucho en el análisis de redes sociales.

Ramón Quinteros: –Yo soy arqueólogo y trabajo en Jujuy, en la Quebrada de Humahuaca. Estamos muy influidos por la teoría de sistemas, que nos ayuda a formalizar distintos tipos de conducta. Yo aplico mucho la teoría de juego.

-¿Qué aporte le da un antropólogo al estudio de las redes sociales que no le da un físico?

R.Q.: -Estamos más cerca de los datos empíricos. Los físicos se manejan sobre todo con modelos abstractos que se pueden aplicar (y ver) en juegos como el TEG, en el póquer o en el mercado financiero. Nosotros recavamos datos empíricos concretos, con gente real.

Sergio Guerrero: -El interés del físico es ver cómo funciona el modelo. En cambio, nosotros tenemos una formación en ciencias sociales que nos permite que los modelos sean más aplicables.

creto, un ejemplo.

J. M.: -A ver... Trabajamos durante un tiempo prolongado en el mapeo de redes de parentesco en una comunidad tehuelche de criadores de ovejas del valle del Chalía, ubicada en el suroeste de la provincia de Chubut. Ahí relevamos el tipo de vínculos que hay y su correlación con la posesión de ganado. Buscábamos ver cómo se constituían esas familias y el tipo de su estructura económica.

-Una de las palabras más recurrentes en este campo de las redes sociales es la de "complejidad". ¿Cómo la entienden?

J.M.: -No la pensamos como suma de variables. Son fenómenos emergentes de la interacción local, no de ir agregando elementos.

-Complejo, no complicado.

S.G.: -Precisamente. Fijáte el caso de las red es sociales. Yo estudié la relación que hay entre blogs argentinos que hacen análisis económico-políticos buscando ver quién cita a quién. Hay blogs más centrales y blogs satelitales. Lo difícil es definir una frontera. Yo utilicé un método que se llama "bola de nieve". Empecé con algunos blogs centrales fui viendo con cuáles se relacionaban. Esto también se da con la distribución de una nueva droga: se transmite del boca a boca.

J. M.: –Es más, para el primer análisis del origen del sida se utilizó análisis de redes sociales para inferir los nodos generadores de

-Esto también se ve en política... **J. M.:** –Sí, las redes clientelares **-Cuéntenme de un caso con-** son redes inherentemente sociales y

tamente un fenómeno de redes sociales. Las nuevas tecnologías se suelen acoplar a estos mecanismos de difusión.

-¿Ydónde más se puede aplicar?

J. M.: -Yo estudié el género de la cumbia villera, como para mostrarte la interdisciplinariedad de estos temas. Analicé estructuras narrativas viendo la recurrencia de personajes: el ladrón justiciero, la chica engañada, el chico que deviene ladrón, el padre amoroso que pierde al hijo, la policía y los patovicas de los boliches como el enemigo. Hay una fuerte división entre el "nosotros" y el "ellos". Así apliqué sobre los discursos lo que se llama "análisis de redes semánticas". Y ahora quiero ver las "redes identitarias de sentido", construcciones de sentido que tienen una forma reticular. Hay nodos semánticos y vínculos entre ellos: por ejemplo, cómo se organiza la identificación grupal, qué cosas valora el grupo de sí mismo (la valentía, la lealtad, la tendencia a la diversión, la promiscuidad sexual). Ahora quiero cruzar entrevistas con las letras de las canciones.

-Escuchando esto su organización no debe ser verticalista.

R. Q.: -Hay un artículo de Eric Raymond, una de las figuras del software libre, en el que dice que Microsoft funciona como una catedral con estamentos bien jerarquizados y Linux se desarrolló como un bazar, con unidades descentralizadas pero que tienden a un punto en común. Nosotros como grupo seguimos el modelo organizacional de Linux.

-Antes me comentaron que también trabajaban con "música fractal". ¿Qué es eso?

J. M.: –Analizamos la composición rítmica de la música que tiene lo que se denomina un "índice fractal": es más recordable o pregnante aquella canción que tiene un índice de fractalidad mayor. Eso se puede ver en música clásica, rap, cumbia villera, lo que se te ocurra.

-A las discográficas les podría interesar.

R. Q.: -Y también está el análisis de redes sociales en el fútbol, en el desarrollo del juego. Se ve cómo se distribuyen las cadenas de pases que se dan dentro de un partido.

-O sea, este tipo de análisis tiene muchos campos de aplicación.

J. M.: –Exactamente. Es una derivación de la teoría de grafos del siglo XVIII ideada por el matemático Leonard Euler. Esta transversalidad de alguna manera habla de la unidad de los procesos en la naturaleza. Los procesos sociales no son ontológicamente distintos a los procesos naturales, o incluso a procesos inorgánicos. Aunque muchas veces pensemos que somos más complejos, más evolucionados, en muchos aspectos funcionamos de la misma manera que los organis-





Las zonas y horarios de entrega quedan sujeto a disponibilidad de distribución LLAME Y RECIBA **SU PROMOCION** 

LINEAS ROTATIVAS

Atendemos en Capital Federal y GBA hasta 70 km. Planta Modelo en Latinoamérica: Gregorio de Laferrere 5940 CAP FED

email: info@aqualine-ar.com.ar

### Congreso de biología molecular en Bariloche

### **POR LEONARDO MOLEDO**

a semana pasada se realizó en Bariloche una importante reunión científica: el Congreso conjunto de expresión génica y procesamiento del ARN mensajero y Biología celular y splicing alter-

Página/12 dialogó brevemente con el biólogo Alberto Kornblihtt, uno de los organizadores del

-¿Por qué no me cuenta algo sobre la importancia o el lugar que ocupa este congreso en los mecanismos de esta disciplina?

-Bueno, puede poner que se organizó gracias al esfuerzo de un grupo de investigadores y que es la tercera versión de congresos sobre el tema que se realizaron, el primero en el '99 en Buenos Aires, en 2003 en Iguazú y ahora en Bariloche. Y que es-

tuvo gente como Thomas Cech, Premio Nobel de Química 1989; Francisco Baralle, director del Centro Internacional de Ingeniería genética y biotecnología, entre muchos otros de primer nivel. Son cincuenta conferencistas internacionales y 70 estudiantes de posdoctorado. Hay gente de una decena o más de países. Incluso vino una editora de la revista Nature y gente de otras dos revistas científicas importantes en el mundo para ver qué pasaba.

-¿Y qué pasó?

-Bueno, no es que hubiera anuncios súper espectaculares, hay, sí, muchos resultados que no están todavía publicados; fundamentalmente es un lugar donde nos reunimos para exponer la marcha de nuestras investigaciones y discutir de ciencia. Uno de....

-Uno de los mecanismos de la ciencia.

-Eso, pero igual hay cosas interesantes a cada





Revista mensual de 64 páginas.

CALVI. TRILLO-VARELA. CACHIMBA. MINAVERRY. SANZ. EL TOMI. SALA.

De regalo, un suplemento "PICADO FINO"

El próximo sábado con el diario. Compra opcional \$ 5.





Los senadores ayer votaron por la inocencia de Calheiros.

La renuncia del presidente de la Cámara debió descomprimir.

Renunció

Calheiros

### Página/12 en Brasil

Por Darío Pignotti Desde Brasilia

El presidente del Senado brasileño Renan Calheiros cayó, pero antes logró salvar su banca. Después de seis meses de la peor crisis que haya sufrido la Cámara en los últimos 20 años, el aliado lulista renunció a la presidencia de la Cámara alta. La noticia significó una derrota para el gobierno, aunque no llegó a hacerlo temblar. En

los últimos meses, el presidente Luiz Inácio Lula da Silva supo moverse para garantizar la continuidad de la alianza con el partido de Calheiros, el Movimiento Demo-

crático de Brasil (PMDB). La figura del senador había sido crucial para la formación del gobierno de coalición hace un año. Ayer, en cambio, su espalda política sólo le alcanzó para evitar un nuevo pedido de desafuero.

Apenas unas horas antes de que empezara la votación por su segundo pedido de desafuero, Calheiros anunció su renuncia a la dirección del Senado. En octubre, el dirigente del PMDB había intentado descomprimir la situación pidiendo una licencia de 45 días, que después se alargó un mes más. En ese tiempo, Calheiros esperaba que las denuncias de corrupción en su contra fueran desgastándose -al supuesto cobro de sobornos a una empresa contratista se le sumaron rápidamente otras acusaciones-. Entonces un bloque de legisladores de derecha e izquierda impulsó un boicot en el Senado contra la aprobación de la prórroga CPMF (Contribución Provisional a los Movimientos Financieros), una suerte de impuesto al cheque que financia gran parte de los millonarios programas sociales del gobierno.

La prórroga del impuesto todavía no ha sido aprobada en la Cámara alta. Si el gobierno no logra

convertirlo en lev en este período legislativo tendrá que volver a ingresar el proyecto al Congreso y podría perder hasta dos meses de recaudación. Esta posibilidad ya tiene nervioso a Lu-

réndum.

la, quien anoche anunció que podría postergar su viaje a Bolivia. La renuncia de Calheiros debería calmar los ánimos en el Senado y aceitar la prórroga del CPMF. Además, también habría servido para que sus compañeros en el Senado inclinaran la balanza a su favor en su segundo pedido de desafuero. Aprovechando la figura del voto secreto, 48 senadores apoyaron la inocencia de Calheiros y salvaron nuevamente su banca. Por segunda vez en menos de tres meses, el pleno de la Cámara alta desoyó el dictamen del Comité de Etica y rescató a Calheiros.



### P.I.I.E. PROGRAMA INTEGRAL PARA LA IGUALDAD EDUCATIVA Aviso de Licitación

En el marco del Programa Integral Para la Igualdad Educativa, se anuncia el llamado a Licitación Privada

OBJETO: (Grupo X)

OBRA: Construcción Sala Informática - Escuela Nº 737 José Weisman -Localidad de Pinto - Dpto. Aguirre

**LICITACION PRIVADA Nº 15/07** Presupuesto Oficial: \$109.591,53

Garantía de Oferta exigida: 1%

Fecha de Apertura: 19/12/07 Hora: 10:00hs.

Lugar: Dirección General de Arquitectura - Avda. Belgrano (s) Nº 222 -

Ciudad Capital - Santiago del Estero. Plazo de Entrega: 90 (Noventa) días corridos. Valor del Pliego: \$100 (Pesos Cien).

Lugar de adquisición del pliego: U.C.P. Ministerio de Educación. Calle: Absalón Rojas N°572 - Ciudad Capital - Santiago del Estero.

Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la Nación.



Ministerio de Educación, Ciencias y Tecnología de la Nación



### Página/12 en Venezuela

Por Santiago O'Donnell Desde Caracas

El chavismo vivió ayer una de sus jornadas más difíciles desde que asumió el poder hace nueve años. Ministros, alcaldes, gobernadores y asesores varios apagaron sus celulares y se encerraron en reuniones para tratar de entender por qué habían perdido el referéndum para reformar la Constitución. No bien Chávez se había asumido como el padre de la derrota minutos después de conocerse los resultados de los comicios del domingo, empezó la búsqueda de los hijos de la derrota, los que no estuvieron a la altura de las circunstancias. La mayoría de las acusaciones se dirigieron a los gobernadores y alcaldes chavistas, que hubieran perdido poder y presupuesto si se aprobaba la reforma. Otros le apuntaron a la interna entre los dos alcaldes chavistas que tiene Caracas, Freddy Bernal y Jaun Barreto, que desde hace tiempo mantienen un enfrentamiento que muchas veces se dirime a los tiros y que, según sus críticos, no les dejó tiempo para gestionar bien o hacer campaña a favor del refe-

El sí perdió en Caracas. Y en el vecino municipio de Sucre, otra tanda de críticas recayó sobre el alcalde José Rangel ("deja pasar, deja hacer", dijo un prominente chavista), hijo del ex vicepresidente José Vicente, a quien muchos le endilgan ambiciones de suceder al líder bolivariano. Otros que "no jugaron", según los corrillos chavistas, fueron la ministra de Industria liviana, Marina Cristina Iglesias; el ex vicecanciller Vladimir Villegas, el ex viceministro de Planificación Roland Boulton, y el secretario de Seguridad Ciudadana de la alcaldía metropolitana Morales Rossi. También pidieron la cabeza de la cúpula de las fuerzas de seguridad, por no haber sabido frenar la ola de inseguridad que tanto daño hizo en las encuestas y de los responsables del área económica por no haber podido solucionar el desabastecimiento de leche. Hasta la presidenta del Tribunal Superior de Justicia puesta por el gobierno fue sorprendida en una foto de dudosa autenticidad publicada por el diario opositor El Nacional, cuando colocaba en la urna una boleta del No.

Tampoco faltaron críticas para el vicepresidente Jorge Rodríguez y su

EDICTO

Conforme a disposiciones legales y estatutarias se con voca a los accionistas de San José SA, a Asamble General Ordinaria, para el día 20 de diciembre de 2007 a las 20,00 horas a celebrarse en la calle Salta 424 Su Ciudad, San Juan, para tratar el siguiente ORDEN DEL DIA

1. Designación de dos accionistas para firmar el Acta

2. Consideración de los motivos por los cuales se con

voca a asamblea fuera de término 3. Consideración de los documentos a que se refiere e artículo Nº 234 inc. 1º de la Ley Nº 19550, correspon diente a los ejercicios 2002, 2003, 2004, 2005 y 2006. 4. Destino de los resultados de los ejercicios 2002

2003, 2004, 2005 y 2006. 5. Aprobación de la gestión del Directorio y de la Comisión Fiscalizadora.

6. Tratamiento de los honorarios de Directores y

Comisión Fiscalizadora 7. Elección del nuevo Directorio y Comisión

Fiscalizadora, titulares y suplentes. Se recuerda a los señores accionistas que para pode asistir a la asamblea deberán comunicar su asistenc a la misma hasta el día 14 de diciembre de 2007.

Miguel Angel Rueda Presidente San José S.A.

### EL CHAVISMO SE INTERROGA ABSTENCION DE SUS SEGUI REFERENDUM DEL DOMINGO

# "Que este c nos sirva de la

El triunfo del No desató internas en el gobie las milicias chavistas. La mayoría de las acu dirigieron a los gobernadores y alcaldes, qu poder y presupuesto si se aprobaba la refoi

equipo, que se encargó de la campaña. Se le critica haber esperado hasta la última semana para desplegar el cotillón electoral. Hasta las milicias chavistas se acusaron mutuamente de no haber colaborado lo suficiente, lo cual se tradujo en algunas escaramuzas armadas de madrugada en los barrios populares entre los motoqueros de los distintos bandos, que no fueron informados a los medios de comunicación.

La lista es tan larga como la profunda decepción entre los impulsores de la revolución bolivariana, mucho más cuando se dieron cuenta de que no habían perdido porque creció el caudal de votos de la oposición, sino por que tres millones de electores que habían votado por la reelección de Chávez hace un año prefirieron quedarse en sus casas.

Si bien las principales figuras se llamaron a silencio o a lo sumo filtraron algún off the record, no fue difícil medir el profundo grado de decepción y desconcierto que se apoderó de los seguidores de Chávez por el fracasado intento de imponer en Venezuela una Constitución socialista.

Bastó con acercarse a la céntrica plaza Bolívar, para muchos el corazón del chavismo, donde debajo de una carpa roja con imágenes de Chávez, Bolívar y el Che y un cartel que decía "esquina popular" al menos cuarenta personas de distinto sexo y edad discutían a los gritos, todos contra todos. En medio de la cacofonía era imposible entender nada, pero era claro que todos hablaban de la derrota electoral y sus consecuencias.

"Lo que vamos a hacer es organizar las bases. En el pueblo vamos a visitar a todos los comandos departamentales para ver quién no votó y cuáles fueron las razones. Después se hará la limpieza necesaria y después haremos una reunión en la plaza Bolívar para empezar a juntar las 25.000 firmas para llegar otra vez al referéndum", dijo Oscar Barodat, jubilado de 70, mientras tomaba un respiro antes de sumergirse otra vez en la turba para seguir discutiendo. A metro de allí, en la otra punta de la plaza, un mendigo que se parecía a Evo Morales pero con varios días sin bañarse pintaba prolijamente con pintura roja un cartel que decía en letra de imprenta: "Bolivarianos

Los más democráticos del mundo Ni dictador Ni rey

Chávez el más democrático del mundo"

Después de pedir una credencial 'porque los servicios de inteligencia están en todas partes" y antes de solicitar y obtener una módica "contribución revolucionaria". Víctor Sauñé, 37 años, "perseguido político en el Perú por hacer la revolución", explicó las razones que lo movieron a pintar el cartel. "Con este referéndum el que ha ganado ha sido el gobierno. Ha desactivado el pretexto para invadir a Venezuela y la idea de que Chávez es un sediento de poder, y la campaña multimillonaria que han financiado los países capitalistas como España y Estados Unidos se ha ido al tacho de basura."

A dos cuadras de la plaza Bolívar, pasando el edificio modernista del Ministerio para las Relaciones Exteriores del Poder Popular, está la llamada plaza Lina Ron. Allí tiene su comando de campaña la militante chavista más famosa de Venezuela. Ayer el comando estaba cerrado y Lina Ron no estaba. Un grupo de jubilados jugaba al dominó en las mesas de cemento, entre murales del Che Guevara, mientras una troupe de teatro callejero hacía su representación en la puerta de una iglesia: un diablo con cuernos y cola, vestido y pintado de rojo, era echado del templo por "el pueblo venezolano" representado por un campesino que lucía en su cuello un pañuelo con los colores de la bandera venezolana.

### El referéndum v

### NICOLAS CASULLO \*

### "Política es con

Hay que desdramatizar los acont supuesta dictadura del presidente I cluye patrocinando un hecho demo ideas de derrota. No hay que hiper democrático signado por un proyec otros intereses e ideologías.

En Venezuela, no se está en esa alegres alternancias de derecha e iz tos, ni de los pactos de La Monclos

Por esto frente al triunfo del No, ben repensar su política. La derech cos de los noventa, el establishmen Cívica, celebran porque efectivame

Triunfó el antichavismo. La polí frentados democráticamente, el qui que pierden son oposición.

\* Sociólogo.

### A POR LA ALTA DORES EN EL

# **oñazo ección**"

erno venezolano y en usaciones se ue hubieran perdido

ma.

A tres cuadras de la plaza Lina Ron está la casa de Ron, un modesto PH al que se accede subiendo una escalera oscura, si el militante de guardia franquea el paso. Lina Ron tampoco estaba ahí, pero enfrente, bajo una sombrilla, alquilaban celulares para hacer llamadas y el militante de guardia facilitó el contacto. Ron estaba reunida con el vicepresidente Jorge Rodríguez, dijo su secretario al atender el teléfono, que espere un poquito, que ya van para allá.

No pasaron más de cinco minutos. Lina Ron llegó zumbando. Viajaba en el asiento de atrás de una moto conducida por un patovica de anteojos negros, encabezando un escuadrón de otros 30 militantes, algunos con handies, otros con las puntas de pistolas nueve milímetros apenas sobresaliendo debajo de sus remeras negras. Lina Ron, ojos intensos, cuerpo fornido, rulos platinados, campera de camuflaje abierta, musculosa de camuflaje por debajo, pantalones militares y borceguíes, mezcla de Pepita la Pistolera con Lilita Carrió. Los vendedora de llamadas festejó con suspiros y saltitos.

"¡Mire, mire, ahí viene la Lina!"
La gente se acercó. Los vendedores ambulantes también. "Reparte chicles", dijo Lina Ron a un buhonero, como les dicen acá, y repartió las cajitas de dos chiclets entre los revolucionarios. Arriba, en la terraza de Lina Ron, hay una carpa roja grande como un quincho, una mesa, tres sillas y un poster gigante de Chávez en la pared. Allí opera Ron

entre dos gallinas que se pasean por el piso, con su secretario que viaja con ella a todas partes y su secretaria que se queda en la casa todo el tiempo. Entre los tres manejan cuatro celulares al mismo tiempo que no paran de recibir llamadas de minar

pidas, precisas. Después se relaja.
En un largo café con muchos cigarrillos, dos días después de encabezar la manifestación de dos mil personas que se reunió frente al palacio de Miraflores, Lina Ron hizo lo que el resto de la primera línea evitó, pese al persistente requerimiento de los medios locales e internacionales. Habló de la derrota.

nistros, periodistas y militantes en-

fermos o a punto de parir. Todo se

hace con eficiencia quirúrgica. Li-

na Ron da instrucciones cortas, rá-

Lina Ron está enojada. "Fuimos traicionados por una cantidad de elementos, gente que ha tenido distintos cargos en el gobierno, alcaldes, gobernadores, ministros, miembros del Tribunal Superior de Justicia que le dieron la espalda al comandante, pero él se va a ocupar de eso y va a tumbar la conspiración de esos mal llamados izquierdistas, más bien son izquierdosos, que comieron de la mano de Chávez y ahora dice que el chavismo está agotado y que ellos son los que tienen que dirigir la revolución. Pero el pueblo no los eligió."

Mientras recibe datos, números e informaciones de los celulares y los garabatea en un anotador, Ron cuenta que en el último año estuvo muy poco en Caracas porque Chávez le pidió que organizara el partido único en cuatro estados del interior y que durante ese tiempo la organización del movimiento popular sucumbió a las rencillas internas. "Ganamos en tres de los cuatro estados que fui a organizar, así que yo hice mi parte. Yo le dedico 24 horas a la revolución. Pero hubo otros que no hicieron su parte."

Ron culpa a los ultrachavistas tupamaros de haber jugado para el alcalde Barreto y no haber sacado el voto en el barrio 23 de enero. Según Ron, por el malestar generado, el portavoz de los Tupamaros, Osvaldo Canica, había sido baleado veinticuatro horas después de hablar con **Página/12** en el día de la votación. "Dicen que fui yo, pero no tengo nada que ver", dijo Ron, encogiendo los hombros.

Ron dice que Chávez está dolido. "Sé que está golpeado. Acá hubo full traición. Pero se va ajuntar con Fidel y va a sacar un golpe magistral como hace siempre, pero esta vez es

más difícil, porque hubo un golpe desde adentro del chavismo. Esto es un gran coñazo pero tenemos que sacar una lección."

Lina Ron dice que inevitablemente habrá una limpieza en el gobierno, "aunque los alcaldes y gobernadores fueron elegidos por el voto y no se los puede sacar". Pero eso no es todo.

"Va a haber violencia. ¿Cómo evitarla? La reacción tiene que venir a cobrar y en la primera línea estamos nosotros. Tenemos que defendernos."

-¿Cuándo fue la última vez que disparó?

-Yo no disparo, yo dirijo.

-¿Y cuándo fue la última vez que la gente que dirige disparo? ¿Ayer?

-No, anteayer, vinieron a cobrar los reaccionarios con los grupos de choque de las universidades y casi llega a Miraflores.

-¿Quién va a venir a buscarla primero, los reaccionarios o los reformistas?

-Y yo creo que los reformistas.

Lina Ron sonríe por primera vez cuando se le pregunta si conoció a Fidel Castro. "Nunca pude conocer al comandante, aunque me hubiera gustado. Pero no me invitan. Hay mucha gente en el gobierno que no me quiere, que dice que soy una chusma. Yo estoy cuando la vaina está mal, cuando está bonita no me invitan. No me importa. Yo soy una comunista libre." Dice, y sonríe otra vez.

AREVALO MENDEZ ROMERO, EMBAJADOR DE VENEZUELA

### "Fracasó la comunicación"

Por Martín Piqué

'La reforma se planteó a destiempo. Fue un fracaso comunicacional. Nuestra política de comunicación no es ni buena ni mala. No existe." El embajador de Venezuela, Arévalo Méndez Romero, no elude la autocrítica. La inconfundible tonada caribeña se confunde con un tono castizo, castellano. Es una marca de los dos años que pasó como embajador en España. Ex secretario privado de Hugo Chávez, ex vicecanciller, es general de brigada con una maestría en Seguridad y Defensa. Rodeado por varios periodistas a los que invitó a desayunar, Arévalo hace un análisis de la derrota. "El Movimiento Quinta República estaba desmantelado y aún no se había terminado de organizar el Partido Socialista Unico de Venezuela", argumenta. Hacia adelante, pronostica que el general Raúl Baduel puede convertirse "en uno de los aglutinadores" de la oposición. "No viene del tronco del poder económico", lo diferencia del ex candidato presidencial Manuel Rosales y del dirigente de Primero Justicia, Julio Borges.

Méndez Romero debe ser uno de los hombres que mejor conocen a Chávez. Al nombrarlo en Buenos Aires, el mandatario venezolano dejó en claro la importancia que le da a la relación con el gobierno argentino. El diplomático defiende los logros alcanzados por su país en materia social y de crecimiento económico. Muestra estadísticas realizadas a partir de datos corroborados por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Sin esquivar ninguna pregunta, responde sobre el escenario político que se imagina para los próximos años. A pesar de los recientes llamados de la oposición a negociar, no oculta su escepticismo. "Hasta ahora la derecha siempre tiró por la borda lo acordado."

Para justificar su desconfianza, cita casos de la historia venezolana. Recuerda que tras el fracaso del golpe de abril de 2002, Chávez creó una mesa de diálogo con supervisión de la OEA. "Mientras dialogaban con el gobierno preparaban la huelga petrolera", dice. Sobre los cambios que se impulsaban en la nueva Constitución, repite lo mismo que se le escuchó decir a Chávez. "Varios as-

pectos se pueden instrumentar por ley. La reforma sigue en pie", asegura. Cuando le preguntan si es posible que el chavismo presente otro proyecto de reforma, no deja lugar a dudas. "No puede haber un nuevo intento de reforma constitucional durante el actual mandato presidencial. El año que viene hay elecciones de gobernadores."

-¿Algunos gobernadores y alcaldes del chavismo llamaron a votar por el No? –le pregunta Página/12–. Hay sospechas en ese sentido.

-Hay que ver. Un conductor de televisión aseguró que tiene un video de un gobernador festejando el triunfo del No. Quiero ver ese video.

-En un país que quiere lograr la diversificación de su economía, ¿no fue un error impulsar la jornada laboral de seis horas?

–No. Y vamos a avanzar con la ley de la jornada laboral de seis horas. Según algunos estudios, poner en práctica la jornada de seis horas aumentaría significativamente la ocupación. Nos podría poner en un desempleo del 3,4 por ciento.

-¿Hasta qué punto hubo influencia de los Estados Unidos?

-Tenemos confirmado que el USAID y el National Endowment for Democracy (NED) financiaron la movilización estudiantil. Y eso no es algo nuevo. Después del golpe de Estado de 2002, a mí me tocó presentar documentos en la OEA donde se probaba la participación en el golpe de la Casa Blanca y el Departamento de Estado. Pero nosotros no vamos a perder energía en condenar a Estados Unidos. Sabemos que los Estados Unidos no son condenables porque no son enjuiciables.

enezolano

### flicto"

ecimientos en Venezuela. Tanto la Hugo Chávez, que finalmente concrático por excelencia, así como las bolizar, son avatares de un proceso eto de transformación que confronta

nueva moda politicológica de las aquierda, de los consensos abstracta para que nada cambie socialmente. hay quienes celebran y quienes deta, tanto Estados Unidos, los nostálgit, como Lilita Carrió y la Coalición ente triunfó una posición contra otra. tica es conflicto, es proyectos ente gobierna realiza su proyecto y los

### LUIS D'ELIA \*

### "El proyecto se hará"

Hoy más que nunca debemos estar al lado del comandante Hugo Chávez y la Revolución Bolivariana. Hoy más que nunca reafirmamos el sentido más profundo de los cambios que vienen realizando. Además, tenemos que plantearnos, pensando en el futuro, que este proyecto de reforma venezolano hizo discutir a toda América latina. Y no fue un debate cualquiera, sino una discusión entre el socialismo y el capitalismo.

Esto ha tenido una enorme validez política para los venezolanos y para toda la región y apuesto a que Chávez pueda poner volver a poner este debate en la agenda pronto. La única autocrítica que yo me planteo es si la vía es el partido único de la revolución o un frente político y social. Esto es lo que habría que debatir, habría que revisar la relación con los partidos aliados minoritarios, como el PPT y Podemos. Si se ordena esto y se acierta en los tiempos de maduración de la sociedad venezolana, seguramente el proyecto bolivariano podrá salir adelante sin ningún tipo de problemas.

\* Dirigente de la Federación de Tierra y Vivienda.

# **EE.UU. aprobó el Tratado de Libre Comercio con Perú**

Culmina así el proceso de ratificación del TLC, que ya había pasado por el Congreso de Perú. Los sindicatos y los gremios agrarios aseguraron que se agravarán las desigualdades sociales.

### Página/12 en Perú

Por Carlos Noriega Desde Lima

El gobierno peruano celebra la decisión del Senado norteamericano de aprobar el Tratado de Libre Comercio (TLC) entre Estados Unidos y el Perú, el último paso que faltaba para que este controvertido acuerdo comercial se convirtiera en una realidad. Los empresarios peruanos también festejaron alborozados y la mayoría de los medios de comunicación, que han hecho abierta campaña a favor del TLC, destacaron el hecho como una "victoria". Pero en el otro lado de esta historia, los sindicatos y los gremios agrarios lamentaron la ratificación del TLC y aseguraron que su entrada en vigencia agravará las desigualdades y alimentará los conflictos sociales.

Ayer el Senado de Estados Unidos ratificó por amplia mayoría –77 votos a favor, 18 en contra y 5 abstenciones- el TLC, confirmando la votación a favor de este tratado producida el 8 de noviembre último en la Cámara de Representantes. De esta forma, culmina el largo proceso de ratificación del TLC, que se inició en abril de 2006, cuando el presidente George Bush y el ex presidente Alejandro Toledo firmaron el TLC, que fue rápidamente ratificado por el Congreso peruano y quedó a la espera de su confirmación en el Congreso norteamericano. El Perú se convierte en el segundo país de América del Sur, después de Chile, en tener un tratado de libre comercio con Estados Unidos.

"Esta es una buena noticia para el empleo y los salarios porque atraerá las inversiones", señaló el presidente García, en una declaración públi-

ca plagada de frases optimistas hecha en el Palacio de Gobierno. Estas palabras de elogio al TLC contrastan radicalmente con lo que el mismo García decía sobre este tratado cuando era candidato presidencial, hace menos de dos años. Cuando buscaba los votos para llegar a la presidencia, García criticó duramente el TLC con Estados Unidos y aseguró que de ganar las elecciones desconocería el tratado que había firmado Toledo con Bush. Pero una vez instalado en el poder, cambió de discurso y se convirtió en el más entusiasta defensor del TLC y viajó dos veces a Washington para hacer lobby buscando su ratificación. En el actual discurso del presidente García, los críticos al TLC -es decir, los que dicen más o menos lo mismo que él decía como candidato- son calificados como "traidores a la patria".

"Es falso que el TLC producirá un incremento del empleo en la magnitud que anuncia el gobierno por el acceso que este tratado da al mercado norteamericano, porque los productos peruanos ya ingresan liberados de aranceles a Estados Unidos desde hace varios años por el Atpdea (convenio de trato preferencial a los países andinos establecido en el marco de la lucha contra las drogas)", le aseguró a Página/12 Pedro Francke, economista y catedrático de la Universidad Católica. Luis Zúñiga, presidente de la Convención del Agro Peruano, anunció que el TLC producirá el colapso del sector agrario al permitir el ingreso sin aranceles de los productos agrícolas norteamericanos subsidiados. De acuerdo con un estudio del Grupo de Análisis para el Desarrollo (Grade), el sector agropecuario perdería cerca de 200 millones de dólares al año con la entrada en vigencia del TLC y el mayor costo de esas pérdidas lo pagarían los campesinos de las zonas andinas, que son los más pobres del Perú. Según Francke, al menos el 80

por ciento de los campesinos, que suman entre 7 y 9 millones, se verá afectado por la importación de productos agrícolas subsidiados.

El alza de medicamentos, al aceptarse en este tratado la extensión del tiempo de duración de las patentes y el blindaje que se otorga a las empresas norteamericanas con una cláusula que impide que se les aplique nuevos impuestos o cualquier medida que estas empresas consideren que afecta sus expectativas de ganancia, es otro de los efectos negativos del TLC que denuncian diversos expertos. Con la entrada en vigencia de este tratado comercial, el gobierno de García consolida su acercamiento a Washington, pero se aleja de la región.



García junto a la titular de Comercio Exterior, Aráoz.

Chile y ahora Perú son los dos sudamericanos con TLC con EE.UU.

LE OFRECEN QUE MEDIE EN EL CONFLICTO CON LAS FARC

### Sarko aún no le dice sí a Uribe

Francia le puso ayer un freno al gobierno colombiano. Anoche, después de una serie de anuncios grandilocuentes de Bogotá, el Palacio del Elíseo decidió tomarse su tiempo para "reflexionar" y metió en el freezer la nueva estrategia del presidente Alvaro Uribe para el canje humanitario con las FARC. Durante la mañana, el alto comisionado para la Paz Luis Carlos Restrepo les anunció a los colombianos y al mundo que Bogotá estaba casi lista para presentar un acuerdo con la guerrilla que asegure la liberación de sus 45 secuestrados más famosos. Con un inusual optimismo, el funcionario había asegurado que ya no necesitaban mediaciones ni ayudas externas, excepto claro, su "aliado natural", París. Pero desde el gobierno francés, que en más de una ocasión pidió la vuelta de Hugo

Chávez al proceso, prefirieron no apurarse y cancelaron la visita de Restrepo programada para hoy.

La misión de Restrepo era reunirse con el presidente Nicolas Sarkozy y con otros sectores sociales de Francia para pedir su apoyo en la nueva estrategia de Uribe. "El comisionado va a pedirle al presidente Sarkozy o a un delegado suyo que lo acompañe en la eventual cita con las FARC", explicó Mauricio Lizcano, hijo de un secuestrado recientemente asesinado y miembro de la Comisión de Paz de la Cámara de Diputados, al final de una reunión en el palacio presidencial. Ni Uribe ni Retrepo pensaron dos veces antes de hacer el anuncio sobre la reactivación de las negociaciones con la guerrilla. Descontaban que París los apoyaría en su nueva empresa. Apenas el sábado pasado el mandatario colombiano había conversado por teléfono con su par francés y habían coincidido en que debían buscar nuevas vías—es decir, una alternativa a la mediación de Chávez— para conseguir la liberación de los secuestrados.

La nueva vía que anunció ayer Restrepo es una solución legal similar a la que su gobierno les ofreció a los grupos paramilitares, que en los últimos dos años se han desmovilizado y desarmado. Según dejó entrever, si la guerrilla acepta el canje humanitario, el gobierno estaría dispuesto a liberar a guerrilleros detenidos o a otorgarles beneficios legales. Como los paras, recibirían penas reducidas en cárceles especiales y quedarían exentos de cualquier pedido de extradición.

El comisionado para la Paz adelantó que ya tienen listo el acuerdo. "Al texto sólo le hacen falta el nombre de los guerrilleros que recibirían los beneficios", aseguró optimista. Restrepo descartó cualquier tipo de mediación para este nuevo contacto con las FARC y dijo que él irá personalmente para sellar el trato. "Estoy dispuesto a asumir todos los riesgos que sean del caso a fin de hacerme presente en el lugar y la fecha que las FARC determinen para acordar con la persona que ellos deleguen los ultimos detalles que nos conduzcan al acuerdo humanitario", dijo. Eso sí, Uribe volvió a rechazar la desmilitarización de la zona del encuentro, que es la principal condición de las FARC.

Pero para sorpresa del gobierno colombiano, esta vez Francia puso un pero. Según el diario Le Monde, un consejero cercano a Sarkozy aseguró que el presidente francés pidió que se pospusiera la visita de Restrepo para analizar mejor la nueva propuesta de Bogotá. "No queremos precipitarnos ante cada puerta que se abre", explicó el hombre de confianza del mandatario. "No tenemos derecho a equivocarnos", agregó. El Palacio del Elíseo sigue dejando la puerta abierta a una posible reactivación de la mediación del presidente venezolano Hugo Chávez, aunque sigue apoyando firmemente al gobierno de Uribe.



En el marco del Programa Integral Para la Igualdad Educativa, se anuncia el llamado a Licitación Privada

**OBJETO**: (Grupo I)

OBRA: Construcción Sala Informática y Galería - Escuela Nº 88

Coronel Borges - Ciudad Capital

LICITACION PRIVADA Nº 17/07 Presupuesto Oficial: \$ 120.688,78 Garantía de Oferta exigida: 1%

**Fecha de Apertura:** 21/12/07 Hora: 10:00hs.

Lugar: Dirección General de Arquitectura - Avda. Belgrano (s) Nº 222 -

Ciudad Capital - Santiago del Estero.

Plazo de Entrega: 90 (Noventa) días corridos.

Valor del Pliego: \$100 (Pesos Cien).

**Lugar de adquisición del pliego:** U.C.P. Ministerio de Educación. Calle: Absalón Rojas N°572 - Ciudad Capital - Santiago del Estero.

Financiamiento:

Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la Nación.



Ministerio de Educación, Ciencias y Tecnología de la Nación





En el marco del Programa Integral Para la Igualdad Educativa, se anuncia el llamado a Licitación Privada

OBJETO: (Grupo IX)

**OBRA:** Adecuación Sala Informática - Construcción Aula y Galería de Acceso - Escuela Nº 814 Paula A. de Sarmiento - Localidad Fernández - Dpto. Robles

LICITACION PRIVADA Nº 16/07 Presupuesto Oficial: \$ 167.021,68 Garantía de Oferta exigida: 1%

Fecha de Apertura: 20/12/07 Hora: 10:00hs.

Lugar: Dirección General de Arquitectura - Avda. Belgrano (s) Nº 222 -

Ciudad Capital - Santiago del Estero.

Plazo de Entrega: 90 (Noventa) días corridos.

Valor del Pliego: \$100 (Pesos Cien).

**Lugar de adquisición del pliego:** U.C.P. Ministerio de Educación. Calle: Absalón Rojas Nº572 - Ciudad Capital - Santiago del Estero.

Financiamiento: Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la Nación.



Ministerio de Educación, Ciencias y Tecnología de la Nación



### LA CANDIDATA DENUNCIA POR SEXISTA AL PARTIDO SOCIALISTA FRANCES

# Royal ve más espinas que rosa

El libro de la ex presidenciable es un anticipado anuncio de candidatura. Se pelea y reconcilia con sus correligionarios.

### Página/12

en Francia

Por Eduardo Febbro Desde París

Las revanchas no se improvisan. Ségolène Royal, la candidata socialista a las elecciones presidenciales de abril y mavo pasado, prepara la suya con un primer arreglo de cuentas y una bandera de reconciliación puesta en el horizonte. En un libro de 360 páginas que apareció ayer en Francia, Mi historia más hermosa son ustedes, Royal vuelve sobre el espinoso camino de la campaña electoral y, al tiempo que se reprocha a sí misma haber tenido falta de firmeza, decapita a quienes, en el seno del PS, hicieron todo para que su aventura presidencial fuera un fracaso. El libro de Royal es una anticipada declaración de candidatura para las elecciones que tendrán lugar en 2012, o sea, una forma de posicionarse ante quienes esperan que el barco socialista termine de perderse en la bruma para tomar el timón en el momento oportuno: "Sufrí con ustedes cruelmente la derrota. Quiero un día festejar con ustedes el reencuentro", escribe Royal.

Objeto de una matanza que empezó en su propio campo y siguió con un despedazamiento ritual en los medios de comunicación, Ségolène Royal pone en fila sus municiones y apunta a quienes la traicionaron, la descalificaron o la dejaron sola. Es lícito recordar que tanto los llamados elefantes del PS como su rival de entonces, el actual presidente Nicolas Sarkozy, le tendieron a la candidata socialista una trampa sutil groseramente amplificada por un sistema mediático de sentido único y, en el caso de Francia, inesperada y profundamente sexista. En este contexto, Royal denuncia lo que fueron los argumentos más costosos en su contra y que la ahogaron hasta el final: su supuesta incompetencia y, por consiguiente, su ilegitimidad, y el hecho de que fuera mujer. Ello le valió a Royal innumerables burlas en los medios y sarcasmos desde su propio campo, empezando por el del ex primer ministro Laurent Fabius, quien, cuando se entero de que la mujer aspiraba a representar al partido en la presidencial, preguntó: "¿Y quién va a cuidar a los niños?". La ex candidata denuncia así "el juicio de ilegitimidad llevado a cabo por el adversario (...) y también por su propio campo"

La mujer denuncia con vigor la "violencia y el desprecio" de que fue blanco por ser mujer y reconoce que no hizo "demasiado" para garantizarse el apoyo total de los jefes del Partido Socialista y se pregunta: ¿acaso estaba preparada para una elección presidencial?". A ello responde: "Estaba más preparada de lo que se dijo, sin dudas menos de lo que hubiese hecho falta". Además de los arreglos de cuentas con Nicolas Sarkozy, el centrista François Bayrou, que no le abrió la puerta de su casa cuando ella fue a verlo entre la primera y segunda vuelta de la elec-

ción, y el aparato socialista y sus dirigentes, lo esencial del libro está en la reafirmación de que "la historia continúa. Es decir, el combate". Ello equivale a decir: pueden contar conmigo para las próximas citas electorales. Perder no significa morir. Con un Partido Socialista en plena recomposición, en busca de líderes y criterios para profundizar la renovación, la reinstalación de Ségolène Royal en el juego político anuncia nuevos desgarros internos.

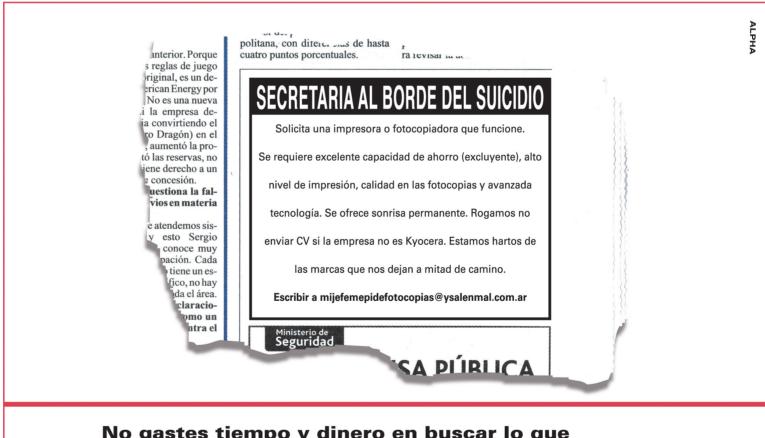
Individualmente, la corte socialista pasa en fila india por la guillotina de Royal: el ex primer ministro Michel Rocard, que vino a pedirle que retirara su candidatura el mismo día en que vencía el plazo de la presentación: el también ex premier Lionel Jospin, a quien llama "el hombre de la gran negación", y el propio primer secretario del PS, François Hollande, padre de los cuatro hijos de Royal y cuyo divorcio fue anunciado el mismo día en que la mujer perdió la segunda vuelta ante Sarkozy. Sobre Hollande, Royal dice "miró la campaña de lejos (...) pero sin hablar mal". Sin embargo, la controvertida candidata recomienda: "para ganar la



próxima vez, hará falta el apoyo de todo un partido y de un compañero enamorado". El libro es, sobre todo, el relato íntimo de una derrota y la responsabilidad de un aparato colectivo que -y de ello no hay duda histórica alguna–no la apoyó. Lo que más fustiga la señora Royal es "la falta de reflexión y de trabajo colectivo del

partido", así como la empresa de demolición de que fue objeto por parte de los medios de comunicación, es decir, según ella, por los cómplices del sistema de Sarkozy. "El sistema Sarkozy existe, yo me encontré con él", escribe Royal. Para ella, quien dice sistema no se refiere a un discurso político más convincente si-

no a todo el aparato industrial ligado a los medios que están y estuvieron con Sarkozy. En Francia, los medios pertenecen a grandes grupos industriales del ramo de la construcción, la telefonía, las armas y las altas tecnologías. Y todos esos grandes patrones tienen o tuvieron lazos de amistad con Sarkozy.



### No gastes tiempo y dinero en buscar lo que

sólo Kyocera puede darte.







Impresoras, fotocopiadoras y equipos multifunción



Distribuidor Oficial: BRUNO HNOS. S. A. Tel.: 4362-4700 Fax: 4361-2052 - Av. Independencia 401 (1099) Bs. As. bruno@brunohnos.com.ar - www.brunohnos.com.ar





### Un barra sale...

El juez Ladislao Endre rechazó el pedido de fiscal Gustavo Galante para que fueran ampliadas las condenas que dictó hace un mes para el jefe de la barra brava de Boca, Mauro Martín. Así, mantuvo su postura de prohibirle la concurrencia a los estadios hasta febrero, aunque se presume que Martín viajará a Japón para presenciar el Mundial de Clubes. Galante hizo ese pedido por entender que el hincha violó su pena el pasado 3 de noviembre, cuando estuvo presente en el partido entre Racing y Boca.

**多。在自身的的现在分词的**对于一种的思想是自然的思想的。

### ... otro barra entra

Cristian Spinelli, supuesto barrabrava de River que estaba prófugo de la Justicia por la causa del crimen de Gonzalo Acro, se entregó ayer en Tribunales, aunque aseguró no tener "nada que ver" con el asesinato. "Hace mucho tiempo que no tengo relación con la barra. Yo era un tipo que iba todos los días a trabajar y hace un mes que estoy encerrado en mi casa. Me entrego porque no soporto la presión, y si no vengo no se termina más", declaró Spinelli, quien será indagado por el juez Luis Rodríguez.

### Micó para el 2008

"Sé que estoy entre los candidatos, pero eso se verá más adelante. Igualmente soy realista y en este momento estoy preparando el calendario 2008 para los juveniles. Eso no quita que pueda dirigir a Racing en Primera. Sería una alegría inmensa", admitió Miguel Micó, quien ayer realizó su primera práctica tras la salida de Gustavo Costas y tiene muchas chances de continuar como técnico de Racing el año que viene.

HINYANDANIN KANDENIN KANDO HINYA KANDO KANDO

FUTBOL SI BOCA NO GANA EL MUNDIAL DE CLUBES, NO SEGUIRA

# Russo se embarca en misión japonesa



Boca se marcha hoy a Japón para cerrar el año en el Mundial, pero si no resulta como esperan habrá cambio de entrenador.

Miguel Angel Russo continuará en 2008 en el cargo que ocupa en Boca desde el año pasado sólo si el equipo gana el Mundial de Clubes que se disputará en Japón en los próximos días. Pedro Pompilio, quien asumió la presidencia del club, ha insistido en que la tarea de Russo será motivo de análisis a finales de año, pese a que con él el conjunto boquense obtuvo la Copa Libertadores en junio último.

Consciente de su situación, Russo dijo que interpreta la participación de Boca en el torneo de Japón "como un premio y no como una prueba", aunque los mensajes de la directiva en los últimos tiempos indican lo contrario. La semana pasada, cuando el equipo quedó fuera de carrera en la lucha por el título del torneo Apertura, que obtuvo Lanús, Diego Maradona visitó al plantel y a Russo en una demostración de apoyo.

El lunes, Pompilio anunció que Maradona fue designado asesor futbolístico del club y horas después varios medios de prensa publicaron una versión según la cual el ex futbolista envió un emisario a conversar con Diego Simeone, entrenador de Estudiantes, para ofrecerle el cargo en el caso de que los

boquenses no ganen el Mundial. La versión fue desmentida ayer por el propio Maradona (ver aparte).

Pompilio había manifestado en junio su plena satisfacción con Russo, pero el bajón del equipo en el Apertura, cuando dejó de contar en sus filas con Juan Román Riquelme, que había sido cedido a préstamo por el Villarreal durante cuatro meses, le hizo decir ahora que la situación del técnico será evaluada a finales de este mes.

La impresión que ha quedado en el club es que la obtención de la Copa Libertadores se debió principalmente al rendimiento superlativo de Riquelme, fichado ahora definitivamente por decisión de Pompilio en alrededor de 15 millones de dólares.

Pompilio hizo lo imposible para que Riquelme pudiera jugar el Mundial de Clubes, pero el reglamento del torneo lo impidió porque su nombre no figuraba en una lista preliminar entregada por el club en agosto pasado. Todo indica que el nuevo presidente de Boca está dispuesto a marcar diferencias con su antecesor, Mauricio Macri, quien tuvo a Maradona como miembro de la comisión de fútbol hasta que el ex futbolista dejó de aparecer por el club.



Presidencia de la Nación Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios

### **AVISO DE PRÓRROGA DE LICITACIÓN**

PROYECTO DE GESTIÓN DE ACTIVOS DE VIALIDAD NACIONAL PRÉSTAMO 7473 - AR - B.I.R.F.

La Dirección Nacional de Vialidad (D.N.V.), informa que la nueva Fecha de Apertura del Llamado a Licitación de la Malla es:

PROVINCIA DE RÍO NEGRO

Ruta Nacional Nº 22 Tramo: Emp. R.N. Nº 251 - Chimpay Ruta Nacional Nº 250

Tramo: Pomona - Emp. R.N. Nº 22

Longitud de la Malla: 192,05 km.

Precio del Pliego: PESOS MIL QUINIENTOS (\$1.500)

Recepción y Nueva Fecha de Apertura de Ofertas: 29 de febrero de 2008 a las 10.00 horas, en la Av. Pte. Julio A. Roca N° 734/8 (1067) Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Planta Baja (Salón de Actos) - D.N.V.

Los licitantes podrán adquirir los Documentos de Licitación en la DIRECCIÓN NACIONAL DE VIALIDAD - Subgerencia de Servicios de Apoyo, Av. Pte. Julio A. Roca 734/8, piso 3° (1067), Ciudad Autónoma de Buenos Aires, República Argentina.

Los licitantes que estén interesados podrán obtener información adicional en esa Dirección y revisar los documentos de licitación en la página web de la D.N.V. (www.vialidad.gov.ar) o de la Oficina Nacional de Contrataciones (www.onc.mecon.gov.ar).

Secretaría de Obras Públicas Subsecretaría de Obras Públicas Dirección Nacional de Vialidad



DIEGO MARADONA Y LA POSIBILIDAD DE UN NUEVO TECNICO

### meone no es el candidato ideal"

Diego Maradona salió a desmentir ayer la versión que indicaba que allegados suyos habían sondeado al entrenador de Estudiantes, Diego Simeone, para hacerse cargo de Boca si el actual DT, Miguel Angel Russo, no consigue el título del Mundial de Clubes y no se le renueva el contrato que ven-

ce a fin de año. "Juro por mis dos hijas que no hablé con el Cholo Simeone. No recomiendo al Cholo porque no es el momento. Creo que hay que respetar a Miguel", sostuvo ayer. "El Cholo está bajo contrato (su vinculo con Estudiantes vence a mitad del 2008) y no es el candidato ideal para mí", resaltó.

Además, el ex capitán de la Selección confesó no haber hablado con Simeone en los últimos tiempos. "No tengo ningún número de teléfono del Cholo Simeone, hace mucho que no hablo con él, y es una falta de respeto para el Cholo y para Estudiantes porque está bajo contrato v le hace muv mal", argumentó Maradona, confirmado como asesor del fútbol amateur y profesional de Boca por el ahora presidente de la entidad, Pedro Pompilio.

"Nunca me gustó que ante los técnicos que se están por ir haya otros técnicos sentaditos en la platea como buitres, porque no le hace bien al fútbol", agregó Maradona, quien también adelantó que tras el Mundial de Clubes "se tomarán las decisiones que sean lo mejor para Boca y se sabrá quién se va a quedar, quién va a venir o qué compra vamos a hacer".

Luego aclaró: "Todavía no soy parte de Boca, algo que estamos estudiando, para ver de qué manera me incorporo al club. Porque sería una falta de respeto para mucha gente hacer todo en el aire".



El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz llama a LICITACION para la Construcción de:

### PROTECCION COSTERA Y MURO DE CONTENCION ALUVIONAL PLANTA POTABILIZADORA EN PUERTO SANTA CRUZ

Licitación Pública Nº 113/IDUV/2007

Presupuesto oficial: \$ 3 780 000 - Plazo: 6 meses Fecha de apertura: 07/01/2008 a las 11.00 hs. Lugar de apertura: Sede IDUV Río Gallegos. Valor del pliego: \$ 3.780. Venta de pliegos: A partir del 06/12/2007 Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos Consultas: Dirección General de Programas Habitacionales, Avda, Roca Nº 1651 - 9400 - Río Gallegos



INSTITUTO DE DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA Santa Cruz Somos Todos

ARSENAL: Cuenca; Gandolfi, Mosquera Matellán, C. Díaz; Villar, San Martín, Damonte, Yacuzzi; A. Gómez; Calderón DT: Gustavo Alfaro

AMERICA: Ochoa; Castro, Davino, R. Rojas, O. Rojas; Silva, Argüello, Villa; Insúa; R. López, Cabañas. DT: Daniel Brailovsky.

是完成是他们是自己的特殊的

Arbitro: Oscar Ruiz (Colombia). Estadio: Racing. Hora: 21.30. TV: Fox Sports



### El Milan no para

En su último partido antes de viajar al Mundial de Clubes, Milan, con un gol de Filippo Inzaghi, le ganó como local 1-0 al Celtic y se aseguró el primer puesto del grupo D de la Liga de Campeones. Con este tanto (foto), el delantero italiano de 34 años pasó a ser el máximo goleador en la historia de las competiciones europeas, con 63 goles, superando al alemán Gerd Müller, que consiguió 62. Hoy el plantel del Milan viajará a Tokio, donde podría repetir una final contra Boca.

FUTBOL FINAL DE LA COPA SUDAMERICANA

### **Arsenal tiene todo** para ser campeon

Recibe en Racing al América de México después de haberlo vencido 3-2 como visitante. Podría ser el primer título.

En 50 años de historia, Arsenal de Sarandí tiene un título de Primera Den 1962, y como su estadio tiene capacidad para 18.300 espectadores -muchas menos de las 40 mil necesarias para una final- tuvo que pedir prestado el de Racing; en cambio, el América de México, el poderoso equipo de la no menos omnipotente cadena Televisa de los Azcárraga, juega de local en el estadio Azteca ante no menos de 100 mil espectadores y llenó sus vitrinas con diez trofeos de liga mexicanos, seis copas Concacaf y dos Interamericanas. Sin embargo, Arsenal conserva una ventaja: viene de ganar 3-2 el partido de ida en el Azteca y cuenta con muchos boletos para quedarse con la Copa Sudamericana, lo que sería el primer halago de su historia profesional.

A diferencia de la Copa Libertadores, en esta final de la Sudamericana los goles de visitante valen doble, lo cual favorece aún más a Arsenal: eventuales derrotas 1-0 o 2-1 no le harán perder la posesión del trofeo. El América necesita ganar por dos goles de diferencia para llevarse la Copa Sudamericana fuera de América del Sur.

Arsenal, más cómodo para el contragolpe que en el protagonismo, jugará con la necesidad del visitante. Un empate, obviamente, favorecería al equipo argentino, que empató todos los partidos que jugó como local en esta Copa: 1-1 con San Lorenzo y Goiás, 0-0 con Chivas y River.

"Este es el partido más importante de nuestras vidas y tenemos que estar serenos y concentrados. No se nos puede escapar esta final, aunque sabemos que ellos tienen un gran equipo y nada está definido", señaló Andrés San Martín, una de las figuras del equipo.

"América estuvo en peores situaciones y salió adelante. ¿Por qué no puede suceder lo mismo? Estamos recuperados en lo anímico y tenemos la ilusión de levantar la Copa. Necesitamos un 20 y podemos conseguirlo. Si no esperáramos ganar, ya nos habríamos ido de vacaciones", aseguró el técnico argentino del América, Alberto Daniel Brailovsky.

"Quedan 90 minutos y que van a ser muy duros para Arsenal –afirmó Alejandro Gómez, la figura del equipo de Sarandí en México-. América va a salir a buscar el resultado porque tiene la obligación y es un equipo grande", confió.

"Vamos a enfrentarnos a un equipo que tiene fuerza y que juega los partidos con mucha fe. Antes no éramos los favoritos de nadie, en México decían que nos iban a golear, igual que cuando fuimos a jugar con las Chivas, pero gracias a la unidad del grupo revertimos esa imagen y ahora estamos en un lugar de privilegio", sentenció Aníbal Matellán.



### **OPINION** POR PABLO VIGNONE

### Sobre la grandeza de los chicos

ste edulcorado presente de ciertos clubes Chicos, la puja por el título Apertura que sostuvieron hasta la última fecha Lanús y Tigre, o la posibilidad de que Arsenal consiga esta noche una corona internacional antes de haber logrado alguna en el ámbito local de Primera, llevó a presuntos analistas de la realidad del fútbol a sugerir, sin duda precipitadamente, que la declinación de los clubes grandes que abre camino a esta circunstancia puede ser el primer paso de una tendencia inédita.

En tren de justicia, hay que señalar que esta situación tiene más visos de circunstancia que otra cosa, aunque la enorme legión de fanáticos de equipos denominados chicos quisiera ver que la tendencia se consolida en un futuro inmediato. Los que sugieren de apuro en radio o TV versiones de tinte catastrófico respecto del hundimiento en la tabla de los clubes más poderosos, parecen olvidar de manera graciosa que, seis meses atrás, el campeón del fútbol argentino era San Lorenzo y que como monarca de la Copa Libertadores se entronizaba Boca... Y un año atrás, Estudiantes -que no puede ser considerado un equipo chico, sin duda alguna- le ganaba el título a Boca en una recordada final después de que Boca perdiera dos partidos seguidos en el final del torneo.

Como bien demostró Daniel Guiñazú en su nota del lunes pasado en el suplemento Líbero, el campeonato argentino es más competitivo que los torneos tradicionales europeos; en la última década de torneos cortos en la Argentina, y en respuesta a esa competencia relámpago, diez equipos distintos se consagraron campeones, frente a los cuatro o cinco que dominan hegemónicamente los certámenes de mayor prosapia en Europa. Como bien señala Guiñazú, son ciertamente las condiciones del torneo corto las que favorecen las candidaturas de los equipos más modestos. Al margen, es honesto recordar que esta campaña de

Arsenal en la Sudamericana involucra, con el de esta noche, diez partidos, también una campaña corta (aunque mechada con las obligaciones locales).

La otra particularidad está relacionada con la manera en que está planteada la ecuación del fútbol-negocio en la Argentina y sus posibilidades extremas: no debe ser casual, por ejemplo, que Lanús salga campeón y Arsenal esté a punto de serlo en el mismo semestre en el que River dio un desastroso ejemplo de organización y modelo, acabando casi con el rechazo de los socios al balance del último ejercicio, que no se produjo por escasa diferencia. River venció 3-1 a Lanús en el Apertura y perdió con los cuatro ascendidos; Arsenal sólo lo venció en la definición por penales, después de dos empates.

O que suceda cuando Racing, otro de los grandes, esté sumido en un desbarajuste institucional, desembarazándose de un cuerpo técnico que trabajó sin cobrar un peso, más preocupado ya por la tabla de los descensos que por los títulos. Independiente lideró durante 14 fechas y luego sufrió un bajón inexplicable, sólo atribuible a la mediocre calidad técnica general del equipo. Boca fue eliminado de la Sudamericana en su presentación ante San Pablo y perdió seis encuentros en el Apertura, lo mismo que San Lorenzo.

Se les atribuyen a los equipos chicos virtudes sensatas: el proyecto a largo plazo (Lanús sacó sólo un punto de los primeros nueve del Apertura), la coherencia, el cumplimiento de la palabra. Pero también es cierto que, con planteles más reducidos, de corte juvenil, sin el oropel de los consagrados ni vedettismos excesivos, parece más sencillo respetar lo programado, sostener la coherencia. Que algunos de estos equipos que disfrutan días embriagadores convivan en la cercanía de determinados círculos de poder, de distinto origen, puede resultar accesorio o no. Sin embargo, esos vínculos tampoco deberían ignorarse.



El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz Ilama a LICITACION para la Construcción de:

### **REDES DE INFRAESTRUCTURA PF2**

Licitación Pública Nº 47/IDUV/2007

Presupuesto oficial: \$ 4.500.000.- Plazo: 6 meses Fecha de apertura: 07/01/2008 a las 11.00 hs. Lugar de apertura: Sede IDUV Río Gallegos. Valor del pliego: \$ 4.500. Venta de pliegos: A partir del 06/12/2007

Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos. Consultas: Dirección General de Programas Habitacionales Avda, Roca Nº 1651 - 9400 - Río Gallegos

INSTITUTO DE DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA **Juntos por Santa Cruz** 

ESCOLASO																															
Qu	iniela Na	<b>al</b> (A-I-H-	Primera	Q	Quiniela Nacional (I-B-Q-S) Matutina						Quiniela Nacional (O-D-N-V) Vespertina						1	Quiniela Nacional (C-D-T-Y) Nocturna							Quiniela Bonaerense Nocturna						
1	3486	8	3410	15	1879		1 2	2977	8	5470	15	3039		1 3521	8	3269	15	1552		1	8403	8	8299	15	5162	1	8611	8	4046	15	6848
2	0254	9	3578	16	2744		2 9	9673	9	3344	16	6318		2 8227	9	6689	16	0598		2	0777	9	8845	16	9309	2	5047	9	7043	16	9536
3	6434	10	6556	17	3472		3 7	7769	10	6114	17	4629		3 1659	10	0038	17	2992		3	7627	10	7503	17	9684	3	3 4181	10	8652	17	9323
4	0766	11	3578	10			4 7	7629	11	0001	10			4 9027	11	4158	10			4	2963	11	2869	10		4	1157	11	1124	10	
5	2922	12	5276	18	0775		5 4	1297	12	4815	18	6227		5 5215	12	7227	18	0334		5	8136	12	5554	18	6655	5	5690	12	1187	18	6526
6	8970	13	5470	19	5318		6 1	1829	13	4285	19	5625		6 1777	13	1895	19	7608		6	9762	13	9490	19	1237	6	5499	13	8709	19	7790
7	2321	14	1944	20	9719		7 9	9600	14	8677	20	0385		7 7795	14	9697	20	6411		7	1475	14	8746	20	8434	7	6464	14	4656	20	8876

### Gallego, en carpeta

El nombre del DT Américo Rubén Gallego figura en carpeta de los dirigentes de la Federación Venezolana de Fútbol (FVF) para hacerse cargo del seleccionado de ese país, a partir del primero de enero. El ex entrenador de River, Independiente y Newell's trabaja actualmente en Tigres de México. En la nómina de candidatos a dirigir la Vinotinto, en reemplazo de Richard Páez, también figura otro argentino: Héctor Veira (ex DT de River, Boca, San Lorenzo, Vélez, Lanús y Newell's)

### Un retiro forzado

Un control antidoping realizado al goleador brasileño Romario, de Vasco da Gama, arrojó resultado positivo y a los 41 años puede acelerar el retiro de la ex estrella de la selección brasileña. La cadena Globo reveló anoche que la sustancia encontrada en la orina de Romario es finaesterida, utilizada en la composición de tintura para el cabello. El presidente de Vasco da Gama, Eurico Miranda, confirmó la noticia y convocó a sus principales asesores para tratar el tema. Romario fue la figura del Brasil campeón del mundo en Estados Unidos 1994.

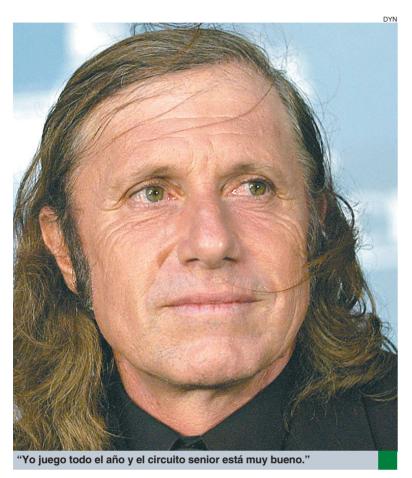
TOTAL MENTAL AND A SECURIOR OF THE SECURIOR OF

### Seles, por la vuelta

A cuatro años y medio de su último partido en la primera ronda de Roland Garros, la ex número uno del tenis mundial Monica Seles pretende volver a las canchas en 2008. "Está considerando regresar, en marzo, específicamente en el torneo de Miami", aseguró el diario Los Angeles Times. Por su parte, la estadounidense de origen serbio comentó: "Me encanta jugar. Una temporada completa seguro que no podré aguantarla. Pero pienso competir en un Grand Slam y en un par más de torneos de categoría".

**的复数形式 医克里特氏征 化氯化物 医克里特氏征 医克里特氏征 医克里特氏征** 

THE PRINT FOR EACH STREET, WITH THE PRINT STREET, WE SHARE STREET, WITH THE PRINT STREET, WITH THE PRINT STREET, WE SHARE STREET, WITH THE PRINT STREET, WITH TH



TENIS CONFIA EN LAS POSIBILIDADES DEL EQUIPO DE COPA DAVIS

# Vilas se incluyó entre los Rolling Stones de la raqueta

Fue en la presentación del torneo-exhibición que jugará en **Buenos Aires junto** a Bjorn Borg, Mats Wilander y Pat Cash. "Argentina tiene todo para ganar la Davis", insistió.

Tres semanas antes de que (David) Nalbandian ganara el Masters Series de Madrid decían que era el peor año del tenis argentino, que iba para atrás, y yo lo veía jugar bien. Vivió dos semanas inigualables." Guillermo Vilas, el prócer del tenis nacional, analizó positivamente el año de los argentinos en el circuito e insistió con su convicción de que "Argentina tiene todo para ganar la Copa Davis", sugiriendo que "en 2008 se puede dar". El marplatense habló del tema durante la presentación de la exhibición "Tenis de Ases", en la que compartirá cartel con los ex número 1 del mundo Bjorn Borg y Mats Wilander y el australiano Pat Cash, en marzo próximo, un grupo al que comparó con "los Rolling Stones" del tenis, revelando una vez más su debilidad por el rock, y apuntó que el sorteo de la Davis favoreció al equipo argentino. "Tuvimos el mejor sorteo posible", opinó.

Vilas destacó que "(Juan) Mónaco tuvo un buen año", en referencia al tandilense que ganó tres títulos durante esta temporada, y respaldó al problemático Gastón Gaudio. quien cayó al 180º puesto del ranking mundial, a causa de un bajón técnico y una prolongada lesión. "El único que puede darse el lujo de bajar el nivel es Gastón, porque ganó un Grand Slam", dijo, en referencia a Roland Garros 2004, asegurando que levantará su rendimiento. "Coria está armando de nuevo su equipo", señaló respecto del otro finalista de aquel Grand Slam.

"Poder ver jugar a Borg sería como ver tocar a los Rolling Stones y algunos dicen que tocan mejor ahora", dijo Vilas en relación con el torneo exhibición, que pretende sea incluido en el futuro en el circuito de veteranos. "Yo juego todo el año y el circuito está muy bueno. Nos arrancamos la cabeza, exagero. "Hasta hubo piñas y peleas en el vestuario." Luego señaló que "si (algún tenista) juega mal no lo invitan".

Para Vilas, esta aparición contempla un interés poco común. "Significará reencontrarme con el público argentino, hace muchísimo que no juego en el país y me propuse hacer un trabajo físico especial. Para Borg y los demás será como jugar en Bruselas o San Pablo, una exhibición más, pero para mí será muy particular, una sensación increíble." Y agregó: "Los chicos van a poder ver a los grandes porque el tenis tiene muchos sabores que Argentina no conoce"

Vilas debutará el viernes 14 de marzo jugando contra Borg, el sueco que fuera cinco veces ganador de Wimbledon y que conserva un record positivo 17-5 sobre el marplatense, de quien es gran amigo. "Con Borg la relación siempre fue buena -recordó-. En cambio, con Jimmy Connors ni hablábamos", dijo en referencia al otro gran tenista de la segunda mitad de la década de los '70, al que el argentino derrotó en la final del US Open de 1977.

### Silvera de vuelta, pero...

Andrés Silvera volvió a los entrenamientos de San Lorenzo, pero aún no está confirmado que se quede en el club porque quiere que lo vendan a los Rayados de Monterrey, de México. Silvera, que el viernes pasado se retiró de la concentración -previa al partido del sábado con Banfield- sin autorización, se entrenó, pero el malestar de la dirigencia y el cuerpo técnico persiste. El delantero exige que lo vendan a los Rayados de Monterrey, que ofertó 1.800.000 dólares, porque le aseguraron un contrato anual de 850 mil, el doble de lo que percibe en San Lorenzo. Los dirigentes no están dispuestos a venderlo por esa cifra y el entrenador Ramón Díaz se opone "terminantemente" a que lo transfieran.







Carpetas, cuadernos y anotadores.

regalosempresariales@citanova.com.ar / www.citanova.com.ar



El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz Ilama a LICITACION para la Construcción de:

### RED DE AGUA Bº SAN BENITO 2ª ETAPA EN RIO GALLEGOS

Licitación Pública № 112/IDUV/2007

Presupuesto oficial: \$ 8.200.000.- Plazo: 8 meses Fecha de apertura: 07/01/2008 a las 10.30 hs. Lugar de apertura: Sede IDUV Río Gallegos Valor del pliego: \$8,200. Venta de pliegos: A partir del 06/12/2007 Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos. Consultas: Dirección General de Programas Habitacionales,

Avda. Roca Nº 1651 - 9400 - Río Gallegos



INSTITUTO DE DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA Santa Cruz somos todos

### CULTURA ESPECTACULOS

TELEVISION CINE DISCOS MUSICA

**Actores al trabajo** XXY, premio Sur **El misterio Winehouse** Las canciones de Villamil

### **VISTO & OIDO**

Soda Stereo se encontró con una piedra inesperada en su gira americana. El grupo debió salir ayer a desmentir la versión deslizada por el diario ecuatoriano La Hora, que afirmó que la banda estaba siendo investigada por defraudación al fisco al haber declarado un contrato de honorarios de "sólo 40 mil dólares". Un comunicado del trío señaló que "ante las informaciones en los medios, Pop Art informa que dicho show fue vendido a la empresa Team Producciones por el valor de u\$s 200.000 en concepto de honorarios artísticos. No existe ninguna denuncia por fraude hacia nuestra productora o al artista".



Con esas palabras, la ganadora del Premio Nueva Novela de Página/12 y el Banco Provincia inició un discurso de agradecimiento que provocó ovaciones en el C. C. Recoleta. Los escritores encargados de la elección consideraron a Las primas "una novela única, extrema, de una originalidad descontracturante que obliga al lector a hacerse muchas de las preguntas que los libros suelen ignorar, o mantener cuidadosamente en silencio".

### **TEXTUAL**

as mitologías del barrio, la familia, la sexualidad femenina y el ascenso social a través de la práctica de las Bellas Artes aparecen puestas en escena y desmenuzados por la voz inconfundible de la narradora, Yuna, una primera persona que contempla el mundo con una mirada salvaje, a la vez cándida y brutal, perspicaz y ensimismada, y lo narra con una prosa que pone en peligro todas las convenciones del lenguaje literario. A mitad de camino entre la autobiografía delirante y el ejercicio impúdico de la etnografía íntima, Las primas es una novela única, extrema, de una originalidad desconcertante, que obliga al lector a hacerse muchas de las preguntas que los libros suelen ignorar o mantener cuidadosamente en silencio."

(Fundamentos del jurado del Premio Nueva Novela)

### POR KARINA MICHELETTO

Un manuscrito que llegó tipeado a máquina, con numerosas correcciones en *liquid paper*, acompañado por un disquette con esas mismas hojas a máquina escaneadas. El contenido: una novela "brillante", "con características de objeto único", según algunas de las clasificaciones del jurado. ¿Quién podría ser el autor de esa obra que sorprendió por su originalidad y el nivel de riesgo asumido, que llegó a hacer debatir al jurado sobre la literatura y el acto de escribir? ¿Quién era el autor de *Las primas*?

Los integrantes del jurado confiaron que, una vez que llegaron a una decisión, manejaron dos hipótesis: el autor era un joven o una joven estudiante de Letras, creador de un artificio genial, o bien una persona mayor (una señora, infería la mayoría), con la suficiente vida vivida para atesorar una cultura vastísima, que le permitiese estar de vuelta. Aurora Venturini, la ganadora del Premio Nueva Novela que entregó por primera vez ayer Página/12, se acerca más al segundo perfil, pero seguramente nadie dejó de sorprenderse por el perfil ampliado que pronto hizo imaginar su discurso de agradecimiento.

El concurso *Nueva Novela* dejó además dos menciones especiales. La primera correspondió a Federico Leguizamón (por *Sobre el río*), un jujeño de 25 años que no estaba muy convencido de viajar a Buenos Aires para buscar el premio personalmente, hasta que le expli-



LECTURAS PARA TODOS LOS GUSTOS

## El jurado o el difícil arte de elegir entre 650 historias

Federico
Leguizamón
y Gloria Peirano
obtuvieron
menciones por
sus novelas Sobre
el río y Miramar,
respectivamente.
Los miembros
del jurado cuentan
cómo fue el arduo
pero fascinante
proceso de
selección.

caron que el viaje y la estadía estaban pagos. Si a la hora de los agradecimientos lo suvo fue bien breve, en el post-premio, durante los brindis varios, Juan Sasturain, integrante del jurado, lo animaba a venderse un poco más: "A ver, pibe, ponéte a laburar...; Contános más de vos!". Leguizamón comenzó a trazar su currículum: "Trabajo en el taller mecánico de mi viejo, estudié Comunicación Social y doy clases de Semiótica, también tengo un programa de radio... ¿Talleres literarios? Jamás. Soy antitaller literario". "Estoy contento, escribir para dejar guardado en un cajón es bastante frustrante", asegura el escritor. "La suya es una novela muy moderna, ambientada en un Jujuy contemporáneo, urbana y suburbana. Una cosa sabíamos: por el final del libro, el autor tenía que ser un varón", revela Sasturain, que deja picando la incógnita.

La segunda mención fue para Gloria Peirano, de 40 años, por su novela Miramar. "Es una novela que terminé de escribir el año pasado, y que empecé a mandar a concursos. Si no funcionaba, iba a intentar publicarla en alguna editorial de autor", cuenta esta licenciada en Letras especializada en Lingüística, que trabaja en el área de Español para Extranjeros. "Escribo desde los 7 años, pero lo que hago sistemáticamente es cajonear las cosas. Es la primera vez que me lanzo y estov feliz. Sobre todo porque es un premio donde es evidente su transparencia. Tiene un jurado diverso, que es garantía de debate. De todos los premios literarios, era el que más quería ganar."

Liliana Viola describe la ardua tarea del jurado de preselección, también compuesto por Claudio Zeiger, Mariana Enriquez, Alicia Plante y Marisa Avigliano. "Cada una de las 650 novelas que recibimos tuvo un breve informe de lectura. Cuando aparecía una que llamaba la atención, se pedía una segunda lectura. Cada quince días nos reuníamos a charlar sobre lo que íbamos leyendo." Viola cuenta que hubo temas que prevalecieron: "Muchas historias de hombres separados, con narradores que sufren las consecuencias de la 'nueva familia'. Un por-

centaje de humor y, paradójicamente, pocos trabajos sobre temáticas políticas." "El trabajo de preselección fue muy sesudo y a conciencia. Las novelas que llegaban al jurado estaban muy leídas", ratifica Juan Boido, integrante del jurado. "Luego, la novela ganadora no tuvo discusión: es un libro de una modernidad arrolladora, a la vez lanzado y pudoroso."

"No fue dificil llegar a un acuer-do sobre el ganador", cuenta Alan Pauls. "Se votó básicamente la originalidad, la novela más perturbadora, la más enigmática, la más misteriosa, la puesta en crisis de valores, la que más nos obligó a preguntarnos por el valor de la literatura, qué es juzgar y qué es leer." "Es cierto: de golpe nos obligó a los jurados a ponernos a discutir sobre literatura", asegura Guillermo Saccomanno. "De entrada separé esta novela porque me generaba incomodidad, en un momento me rayaba, me cuestionaba lo que creo que es o debe ser la literatura. Tiene un grado de salvajismo y a la vez de supuesto candor asombrosos." "Este premio trae un poco de aire fresco, me gusta", halaga Sylvia Iparraguirre entre los invitados a la entrega de premios. "Es un concurso muy importante por la gente que convoca, por el perfil de Página/12, por quiénes son los jurados y la diversidad que se percibe... Fal-

# "Estoy

POR SILVINA FRIERA

"Al fin un jurado honesto", dijo la escritora Aurora Venturini, y se ganó los primeros aplausos de la tarde en el Centro Cultural Recoleta. A los 85 años, esta narradora, poeta, traductora y ensayista platense –que trabajó con Eva Perón en la fundación que llevaba su nombre- se convirtió en la primera ganadora de los 30 mil pesos y la escultura de Adolfo Nigro del Premio Nueva Novela, organizado por Página/12 junto al Banco Provincia, con Las primas, una historia de iniciación ambientada en los equívocos años '40 en la que la autora retrata a una familia disfuncional de clase media baja en la ciudad de La Plata. "Los premios más importantes que he tenido los he recibido en el extranjero. Me tuve que ir por no pensar como otros pensaban": rompiendo con la solemnidad que abunda en los discursos de agradecimientos, la dama platense, apoyada en su bastón, coqueta y con su pelo colorado prolijamente peinado, dio una clase magistral en la que mezcló su ironía, histrionismo y excentricidad al compararse con Manuel Mujica Lainez. "Soy una gran escritora, tal vez la mejor porque una no se va a desvalorizar; éste no es el mejor libro que tengo, tendrían que leer los demás. Estoy nivelada con Manucho, él me lo decía."

"He visitado tantos museos, he estado en tantos lugares que casi me olvidé del español cuando volví a pisar esta tierra tan dura. Si en el '56 no me iba, hoy no estaría viva. Fue la época en la que conocí a Simone de Beauvoir, a Jean-Paul Sartre, a Camus, a Ionesco, a tanta gente...", enumeró Venturini, que se tuvo que exiliar en 1956, en plena Revolución Libertadora, y entre idas y vueltas pasó veinticinco años en París y otras ciudades europeas. "Me comí muchas palizas, la pasé muy mal con la libertadura, como la llamo yo. ¡Qué orgullosa de mí que estoy, soy una pecadora!", bromeó la ganadora, que presentó su novela bajo el seudónimo "dantesco", como lo definió Juan Sasturain. de Beatriz Poltrinari. Era un placer escucharla, daban ganas de que se quedara ahí, con su bastón y el micrófono, que continuara revolviendo en el cofre de su prodigiosa memoria, que contara alguna anécdota más. "Estuve tantos años lejos, que a veces, cuando me despierto en mi departamento de La Plata, donde vivo sola, no sé dónde estoy. Pero amo a mi ciudad, aunque esté tan rota", senalo la escritora que estu-





# orgullosa de mí, soy una pecadora"

Tiene 85 años, es autora de más de 30 libros, se exilió por la llamada Revolución Libertadora y fue condecorada por el gobierno francés por sus traducciones de Villon y Rimbaud. "Trabajar, trabajar y trabajar, escribir lo que te guste, ése es mi secreto", señaló.

vo casada con el historiador Fermín Chávez, recientemente fallecido. "Siempre me salgo de lo que tengo que hablar, me gusta hablar tanto, soy tan charlatana, pero ya no lloro por las torturas."

Las primas, una historia de iniciación ambientada en unos equívocos años '40, según plantea en sus fundamentos el jurado –integrado por Juan Ignacio Boido, Juan Forn, Rodrigo Fresán, Alan Pauls, Sandra Russo, Guillermo Saccomanno y Juan Sasturain-, despliega el mundo tortuoso de una familia disfuncional de clase media baja de La Plata. "Las mitologías del barrio, la familia, la sexualidad femenina y el ascenso social a través de la práctica de las Bellas Artes aparecen puestas en escena y desmenuzados por la voz inconfundible de la narradora, Yuna, una primera persona que contempla el mundo con una mirada salvaje, a la vez cándida y brutal, perspicaz y ensimismada, y lo narra con una prosa que pone en peligro todas las convenciones del lenguaje literario", subrayó Pauls. "A mitad de camino entre la autobiografía delirante y el ejercicio impúdico de la etnografía íntima, Las primas es una novela única, extrema, de una originalidad desconcertante, que obliga al lector a hacerse muchas de las preguntas que los libros suelen ignorar o mantener cuidadosamente en si-

Venturini sorprendió a todos cuando confesó: "Yo ronco y escri-



El premio está dotado con 30 mil pesos, una escultura de Adolfo Nigro y la publicación en *Página/12* a un precio popular.

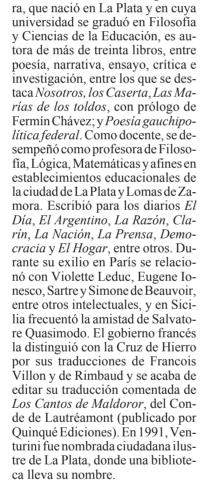
Cuando el fotógrafo se acercó, la ganadora, coqueta y risueña, amenazó: "Al que me saque fea, le pego". Y no faltó quien le preguntara cuál es el secreto para estar tan bien a los 85 años. "Trabajar, trabajar y trabajar, escribir lo que te guste, ése es mi secreto", respondió mientras le sacaban fotos y se acercaban a felicitarla. "Me he presentado a tantos concursos, que ya estaba resignada. Una vez me enteré que cuando abrieron el sobre y se enteraron que yo era la ganadora, dijeron: 'A esta no se lo damos'. Es el precio que pagué por ser peronista."

Aunque han anunciado, en incon-

tables ocasiones, que la novela está muerta o en vías de extinción, siempre ha salido indemne de esos sistemáticos intentos de aniquilación. Que la novela es el género literario más vigente, y acaso vital, lo prueba que las obras finalistas del premio Nueva Novela fueron previamente seleccionadas por Liliana Viola, Mariana Enriquez, Marisa Avigliano y Claudio Zeiger entre los 650 manuscritos que se presentaron al concurso, provenientes de todo el país, del resto de América latina y España. Editorial La Página será la encargada de editar, publicar y distribuir *Las* primas a un precio masivo de diez pesos. Durante la ceremonia de entrega del premio, conducida por Sandra Russo, la actriz Tina Serrano leyó un fragmento de la novela ganadora. "No éramos normales", dice Yuna, el personaje de la novela. También se entregaron dos menciones: la primera para Sobre el río, de Federico Leguizamón; la segunda para Miramar, de Gloria Peirano (ver aparte). Sasturain destacó la heterogeneidad del jurado. "Eso está muy bien, no es bueno que el jurado esté marcado por ciertas concepciones. Acá hay un criollo de cada pago."

Jorge Prim, vicepresidente de Página/12, recordó que entre los festejos que se realizaron durante este año por los veinte años que cumple el diario se decidió impulsar el concurso literario Nueva Novela. "Lo más importante fue hacer un diario durante veinte años, que es mucho tiempo. Hemos consolidado un diario progresista, democrático y popular", afirmó Prim. Aunque todos esperaban la presencia de Martín Lousteau, el presidente del Banco Provincia y futuro ministro de Economía de la presidenta electa Cristina Fernández de Kirchner, Oscar Valdovinos, en representación de Lousteau, bromeó sobre la ausencia del futuro ministro: "Está en una dimensión desconocida, a lo mejor nos acompaña espiritualmente y Îlega en el instante menos esperado". Finalmente, Lousteau llegó para el brindis, y saludó a la ganadora.

Envuelta por las flores y los abrazos de quienes se acercaban a felicitarla, Aurora repetía, por si acaso algún distraído no había escuchado bien, o no la habían entendido, que se fue del país por peronista. "Cuando Evita proponía algo lo hacía, no hablaba por hablar", añadió la escritora platense, que también fue amiga de John William Cooke. "Evita fue la mujer más amada y más odiada, odiada por las mujeres que no necesitaban trabajar y que se regían por sus apellidos, las que engordaban en sus jardines comiendo ostras y otras vituallas caras. En esa época el lugar reservado para la mujer era directora de escuela, maestra o monja. Yo estudiaba en la Universidad, pero éramos muy pocas muchachas." En el Centro Cultural Recoleta, esta excéntrica y simpatiquísima dama de las letras platenses no perdió la oportunidad de festejar con sus seres queridos un premio más que merecido: los lectores podrán comprobarlo muy pronto.



bo ocho horas diarias". La ganado-

"No hablo más porque los voy a aburrir. Gracias señores por ser tan honestos", dijo la ganadora, mirando al jurado. "Algunos peinan canas pero tienen el cutis sin arrugas."





2-AMERICA RURAL. 13-SIN RASTRO 9-CONTACTO SOLIDARIO. 2-SPRAYETTE. 7-VISION 7. 13-ARRIBA ARGENTINOS. 2-CAMINO DE ESPERANZA. 9-TELENUEVE AL AMANECER. 11-EL CHAVO. 2-HOGAR SHOPPING CLUB. 7-SALUDARNOS. 11-SABRINA 9-LA MAÑANA DEL NUEVE. 11-ANTES DEL MEDIODIA. 13-MAÑANAS INFORMALES. 2-EL DIARIO DE CARMEN. 7-MAÑANA VEMOS 2-AMERICA NOTICIAS. 9-TELENUEVE. 11-TELEFE NOTICIAS. 2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND 7-VISION 7 9-A LA MANERA DE SOFOVICH. 13-EL NOTICIERO DEL TRECE. 11-GRAN HERMANO. 7-ESTUDIO PAIS 9-SALOME. 13-MUJERES DE NADIE. 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO 9-EL COLOR DEL PECADO. 11-MONTECRISTO, UN AMOR, UNA 13-CUESTION DE PESO. 7-DEJAMELO PENSAR. 9-NIÑA AMADA MIA. 11-COBRAS Y LAGARTOS, EL PERFUME DEL AMOR. 7-PERMITIDO ESTACIONAR. 9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE. 11-LA EX. 13-PARA SIEMPRE. 2-ACOSO TEXTUAL. 11-LOS SIMPSON.

13-PATITO FEO.

7-ENCUENTRO

9-TELENUEVE

2-AMERICA NOTICIAS.

11-TELEFE NOTICIAS.

13-DURO DE DOMAR

9-ALMA GEMELA. 11-SUSANA GIMENEZ.

13-TELENOCHE

9-SIN LIMITE

2-LALOLA

MUERTE.

13-SON DE FIERRO.

11-CINE. 13-EL HOMBRE QUE VOLVIO DE LA

13-ARGENTINOS POR SU NOMBRE.

9-IMPACTO CHICHE. 11-DIARIO DE MEDIANOCHE.

7-VISION 7 LATINOAMERICA. 11-GRAN HERMANO.

7-USTED ¿QUE HUBIERA HECHO? 9-TELENUEVE.

7-SIN CASTIGO.

2-FUERA DE FOCO.

7-CARA A CARA.

13-EN SINTESIS.

2-MI NUEVO YO.

7-FILMOTECA.

7-CINE PARA TODOS.

9-DECISIONES

9-BENDITA TV.

2-RSM.

7-VISION 7 INTERNACIONAL.

la las siguientes condiciones:

novación del convenio colectivo de trabajo 322/75.

■ La jornada de trabajo se fija en 9 horas de prestación efectiva, más una de comida (hasta ahora era de 11 horas de hecho). Los actores pretendían jornadas de 8,45 horas

■ El sueldo mínimo del contrato para tira diaria se estipuló en 6300 pesos (era de 3600 pesos).

ción efectiva más una de comida.

sos a partir de julio.

■ El salario de los apuntadores se equipara a los salarios mínimos de los actores.

deben presentar los actores para el contrato es el CUIT, como forma de reconocer a los actores como traba-(hasta ahora presentaban como

POR EMANUEL RESPIGHI

Bastó que el empresario artístico Carlos Rottemberg mediara con el sentido común como único y básico criterio para que el prolongado conflicto que enfrentó a los actores y productores de televisión por mejoras salariales y condiciones de trabajo encontrara una vía de solución. De esta manera, la disputa que durante los últimos diez días dejó sin ficción a la pantalla chica argentina finalizó ayer con un acuerdo en el que no hubo ni vencedores ni vencidos y que -en mayor o menor medida-conformó tanto a la Asociación Argentina de Actores (AAA), por un lado, como a la Cámara Argentina de Productores Independientes de Televisión (Capit) y la Asociación de Telerradiodifusoras Argentinas (ATA), por otro. En todo caso, los mayores beneficiados con el acuerdo serán los propios televidentes, que entre hoy y mañana verán cómo sus abruptamente cercenados programas favoritos retoman sus emisiones habituales (ver aparte).

El camino a la solución del mayor conflicto gremial que signó a la TV argentina en sus más de cinco décadas surgió de la manera menos pensada. Todo comenzó el sábado por la noche, cuando el ex presidente de Capit y actual productor teatral, Rottemberg, invitó a las partes a una reunión para el domingo al mediodía en el Multiteatro, el complejo teatral que posee el ex productor de Mirtha Legrand. Allí, fuera del marco legal del Ministerio de Trabajo y sin abogados de por medio, en un clima más relajado, Fernando Blanco (actual presidente de Capit), Norberto Gonzalo (secretario general de la AAA) y Luis Alí (delegado de la AAA) acordaron posiciones en los ocho puntos de conflicto. La propuesta, que ayer por la mañana formalizaron de manera integral Capit y ATA por escrito, finalmente fue aprobada por la noche en la asamblea extraordinaria de la AAA.

Con una validez de dos años, el acuerdo que esta tarde se firmará en el Ministerio de Trabajo estipu-

■ El acuerdo forma parte de la re-

(incluido el almuerzo).

■ El sueldo mínimo del actor contratado para ciclos unitarios es de 7 mil pesos, con 9 horas de presta-

■ El "bolo" (la participación actoral que se cobraba 92 pesos) alcanza una contraprestación de 200 pesos, a los que se suman 50 pe-

■ Los apuntadores de reemplazo cobrarán 300 pesos por día de trabajo.

■ La identificación tributaria que jadores en relación de dependencia



**TELEVISION CONFLICTO ENTRE ACTORES Y PRODUCTORES** 

### Un camino a la solución, sin vencedores ni vencidos

Hubo principio de acuerdo para que la ficción vuelva a la pantalla chica después de diez días de paro. El empresario artístico Carlos Rottemberg ofició de mediador.

identificación laboral el CUIL, en calidad de trabajadores autónomos).

Aun cuando ambas partes anunciaron el fin del conflicto, hasta ayer por la noche los departamentos legales de los productores y los actores terminaban de delinear el acuerdo en el Ministerio de Trabajo, discutiendo -fundamentalmente- el último punto acerca de la identifica-

Regreso a la normalidad

El alivio llegará hoy no sólo para los televidentes, sino también para los conductores de talk-shows, magazines, periodísticos e

informativos, que en estos días de paralización de la ficción se vie-

ron obligados a extender la duración de sus programas. Por lo pron-

to, Telefé anunció para hoy la reposición de la repetición de Monte

cristo y el retorno a las grabaciones del elenco de Aquí no hay quien

viva, el unitario de comedia que encabezarán Daniel Hendler y Ro-

berto Carnaghi. El regreso de la ficción, sin embargo, se percibirá

con mayor fuerza en Canal 13, ya que vuelven a emitirse en sus ho-

rarios habituales las telenovelas Mujeres de nadie (sus últimos cua-

tro capítulos), Patito feo y Son de Fierro y el unitario El hombre

que volvió de la muerte. En América, en tanto, retornarán nuevos

capítulos de Lalola, dejando de lado las repeticiones que el canal

emitió en los últimos días. A su vez, aun cuando el Día Internacio-

nal de la Lucha contra el Sida se conmemoró el 1º de diciembre, fi-

nalmente el especial de ficción de la Fundación Huésped, Repara-

ciones, se estrenará en el 13 el próximo viernes, a las 21.15.

ción tributaria de los actores. Además, si bien el acuerdo posee una validez de dos años, tanto los actores como los productores y las emisoras se comprometieron a reabrir la negociación para la renovación salarial hacia fines de 2008. Incluso, hay algunas cuestiones como el uso de los actores para la Publicidad No Tradicional (PNT) que decidieron discutirse más adelante para facilitar la firma del acuerdo y determinar si se trata de una práctica publicitaria legal.

"Estamos satisfechos de haber llegado a este punto de acuerdo y que la rueda productiva de la ficción argentina vuelva a girar", le señaló a Página/12 Fernando Blanco, presidente de Capit y de Pol-ka Producciones. "Sin embargo -aclaró el empresario-, debo decir que todos fuimos y somos perdedores con el conflicto. Los actores, los productores y los canales fuimos víctimas de un conflicto que no condujo a nada. Habrá que ver cómo nos adaptamos a esta nueva forma de producir y de grabar sobre la base de este arreglo,

con una hora diaria menos, un aumento de salario único en el país del 120 por ciento para los bolos. Esperamos que el tremendo esfuerzo que hicieron productores y canales sea reconocido."

Por su parte, Norberto Gonzalo, secretario general de la AAA, también "celebró" la finalización del conflicto. "Desde la AAA consideramos que el alcanzado es un acuerdo positivo para todos los actores, más allá de alguna situación a discutir, como el lograr un mayor salario para el bolo", detalló. Sin embargo, el acuerdo en el conflicto que paralizó las grabaciones de las ficciones y la emisión de los ciclos del género de producción nacional durante los últimos diez días no alcanzó para aquietar las aguas entre los actores y los productores. En efecto, la tensión en la relación parece seguir vigente.

"Estamos conformes, pero más que por los logros, que son importantes, por la vocación negociadora que nunca interrumpimos. Hay que señalar que si la ficción salió del aire fue por decisión de los productores y las emisoras. Nosotros sólo defendimos a los actores con la única herramienta vigente, que es el convenio colectivo de trabajo", aclaró Gonzalo, en un tiro por elevación a Capit y ATA. En cambio, Blanco responsabilizó a la AAA por haber llevado la negociación salarial a este punto de conflicto. "Si bien, por un lado, haber destrabado el conflicto trae satisfacción, por otro no deja de ser un signo de preocupación la manera en que la AAA elevó la negociación a una situación de conflicto insostenible con la decisión de trabajar a convenio de 6,25 horas, algo imposible para sostener el estándar de calidad de la ficción", retrucó Blanco. Está claro que, entonces, se trata de la culminación de un conflicto sin happy end.



# Un año inolvidable

XXY, de Lucía Puenzo, obtuvo seis galardones en la ceremonia organizada por la Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas. Coronó así un año pleno de reconocimientos.



POR OSCAR RANZANI

El cine nacional tuvo su propia fiesta en el Hotel Four Seasons con la segunda edición de la entrega de los Premios Sur que otorga la Academia de las Artes y Ciencias Cinematográficas de la Argentina, entidad conformada por 260 miembros de la industria cinematográfica. Nuevamente, la gran ganadora fue XXY, ópera prima de Lucía Puenzo que obtuvo seis galardones de las trece nominaciones en las que estaba postulada: Mejor Película y Opera Prima, Mejor Dirección, Mejor Guión Adaptado y otros dos que quedaron en manos de quienes le dan vida a la historia de una adolescente intersexual; es decir, Martín Piroyansky, que fue elegido como el Mejor Actor de Reparto, e Inés Efrón, reconocida como la Mejor Actriz Revelación. De esta manera, el largometraje de Lucía Puenzo cierra un año inolvidable, ya que meses atrás había sido elegido por los miembros de la misma Academia como la representante argentina para competir por una plaza en la categoría Mejor Película Extranjera de la próxima edición de los Oscar (las nominaciones las dará a conocer la Academia de Hollywood el 22 de enero) y del Goya, que otorga la máxima entidad de cine español. Si a eso se le suma que esta película también obtuvo este año el Gran Premio de la Semana de la Crítica en el Festival de Cannes, puede asegurarse que la familia Puenzo tiene mucho para festejar cuando despida el 2007.

"Me parece algo increíble, siempre se viene con expectativas, pero no imaginé que iba a ser para tanto", confesó, tras la obtención de los Premios Sur, Lucía Puenzo, quien ya tiene el proyecto de su segundo largometraje: Humo. "Eso demuestra que podemos trabajar muy bien juntos los jóvenes y los viejos", agregó el padre de Lucía, Luis Puenzo, productor de XXY y el único director argentino que obtuvo un Oscar a la Mejor Película Extranjera por La historia oficial.

La otra ganadora, más imprevisible que XXY, fue ¿ Quién dice que es fácil?, comedia de Juan Taratuto que se alzó con cuatro estatuillas. Daniel Rabinovich fue elegido como Mejor Actor Revelación. Carolina Peleritti y Lidia Catalano fueron votadas como la Mejor Actriz Protagónica y Mejor Actriz de Reparto, respectivamente. El cuarto galardón para ¿ Quién dice.... fue por el Mejor Guión Original. La señal, película que marcó el debut como realizador de Ricardo Darín, junto a Martín Hodara, se llevó tres premios por la música, el vestuario y la fotografía, pero no consiguió ninguno de los más importantes.

Esta es la nómina de ganadores: Mejor Película: XXY; Opera Prima: XXY; Documental: Argentina Latente y Cocalero; Director/a: Lucía Puenzo (*XXY*); Actriz Protagónica: Carolina Peleritti (¿ Quién dice que es fácil?); Actor Protagónico: Julio Chávez (El otro); Actriz de Reparto: Lidia Catalano (¿Quién dice que es fácil?); Actor de Reparto: Martín Piroyansky (XXY); Actriz Revelación: Inés Efrón (XXY); Actor Revelación: Daniel Rabinovich (¿Quién dice que es fácil?); Guión Original: Pablo Solarz; (¿ Quién dice que es fácil?); Guión Adaptado: Lucía Puenzo (XXY); Fotografía: Marcelo Camorino (La señal); Montaje: Pablo Barbieri (La antena); Dirección Artística: Daniel Gimelberg (La antena); Diseño de Vestuario: Beatriz Di Benedetto (La señal); Música Original: Andrés Goldstein / Daniel Tarrab (La señal); Sonido: José Luis Díaz (La antena); Película Extranjera: La vida de los otros (Alemania).

### Chile y una distinción sin fronteras

A través de diferentes géneros, de todos modos confluyentes en la abarcativa "música popular argentina", León Gieco, Leopoldo Federico y César Isella se ganaron un lugar destacado en la cultura latinoamericana.

Es lo que ha considerado el gobierno de Chile que, a través de su embajador en la Argentina, Luis Maira, condecoró ayer a los artistas con la Orden al Mérito Docente y Cultural Gabriela Mistral, en el grado de Comendador. En otras ocasiones, habían sido objeto de esta distinción Carlos Monsiváis, Ernesto Sabato, Susana Rinaldi, Fito Páez, China Zorrilla y Daniel Filmus, entre otros.

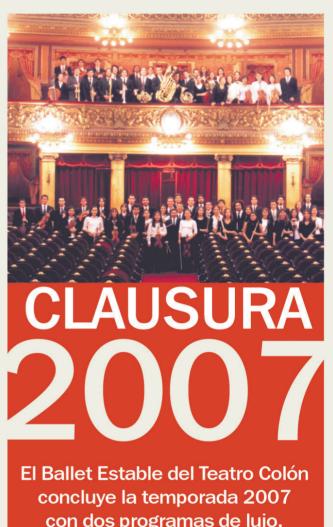


### Los jueves con Página/12

La agenda + completa de la cultura de Buenos Aires



Para disfrutar. Para salir. Para escuchar. Para ver. Para aprender. Para emocionarse. Para saber qué pasa en la Ciudad.



con dos programas de lujo, en el Teatro Presidente Alvear.

■ Un paso adelante: la Casa de la Danza ya tiene terreno.



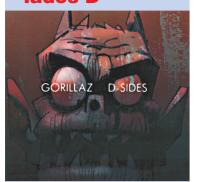
■ Fueron inauguradas las obras de puesta en valor en la Capilla del **Hospital Ramos** Mejía.

**■** Último superjueves de la muestra del Palais de Tokvo en el Centro Cultural Recoleta.



Y como siempre... El humor de Santiago Varela y Rep.

### Dibujos y "lados D"



Como el guerrero de Castaneda, los Gorillaz no detienen su marcha. Tras la edición de *Demon Days* y los descomunales DVD Phase One - Celebrity takedown y Phase two -Slowboat to Hades, el grupo dibujado de Damon Albarn vuelve al ataque con *D-Sides*, un CD que recopila rarezas como "68 state", "Bill Murray", "Hongkongaton", "We are happy landfill", "Stop the dams" y "Spitting out the demons" y presenta un segundo disco compuesto por remixes de "Dare", "Feel good Inc.", "Kids with guns", "El mañana" y "Dirty Harry". De paso, el librillo ofrece bocetos de 2-D, Russel, Murdoc y Noodle. Mejor que el Cartoon Network.

### Arbolito de compilados

Se sabe: una de las opciones más rendidoras para Papá Noel tiene que ver con la discoteca. Por eso, el fin de año siempre suele ser testigo de lanzamientos pensados para solucionar el regalito navideño: de eso se trata Gift pack, la colección que el sello EMI acaba de poner en las bateas. La serie da un paso más allá en el típico Greatest hits, y presenta dos CD de audio y un DVD ad hoc con varios artistas fundamentales del sello. La lista, como puede verse, es bien ecléctica: el lanzamiento incluye cajitas dedicadas a Red Hot Chili Peppers, Iggy Pop, Simple Minds, Coldplay, Blur, Massive Attack, Crowded House, KT Tunstall, Placebo, Chemical Brothers, Blondie, Mike Oldfield, Grand Funk Railroad, Pet Shop Boys, Poison, Pat Benatar, UB40 y Corinne Bailey Rae. Para un arbolito bien cargado.

### Los Stones, oro en polvo

Cuando fue publicado por primera vez, en noviembre de 1975, Rolled Gold fue definido como "la definitiva colección de los Stones en los '60". Efectivamente lo era. Tanto fue así que se convirtió en una "recopilación de culto", status difícil de alcanzar. Pero siempre se puede mejorar, si las necesidades de mercado así lo exigen. El sello EMI acaba de publicar Rolled Gold + un doble CD que le agrega a aquel compilado un par de añitos. Claro que ese "par de añitos" habilita para incluir en el disco himnos de los primeros '70, para muchos la mejor época de los Rolling. Es así como entre los doce tracks añadidos figuran, entre otros, "Brown Sugar" y "Wild Horses", del nunca igualado Sticky Fingers.

OVENES | ADULTOS | TERCERA EDAD - Método Iyengar Posturas Relajación antiestrés Marina Ferrari Hardoy

4855.4204 / 156.890.0293

### POR EDUARDO FABREGAT

'They tried to make me go to rehab, I said no, no, no...": es, seguramente, una de las frases del año. Por su honestidad brutal y por el contexto, una de esas canciones a las que le alcanza con sonar un par de veces en la radio para que quien esté cerca pare la oreja y pregunte quién es esa mina. Millones de personas se hicieron esa pregunta, convirtiendo en hit a Back to Black, segundo disco de Amy Winehouse. Pero lo curioso es que aún hoy, con ese disco y con el flamante DVD I Told You I Was Trouble a la vista, se siguen haciendo la misma pregunta. ¿Quién es Amy Winehouse? ¿La prometedora cantante que ya aparecía en Frank (2003), debut grabado a los 20 años? ¿La errática artista beoda que, en más de un show, apenas puede tenerse en pie y se olvida las letras, para desconcierto de un público extasiado por su voz? ¿La propulsora de escándalos tipo Sid & Nancy junto a su marido Blake Fielder-Civil? ¿Una Aretha Franklin blanca y en plan anoréxico?

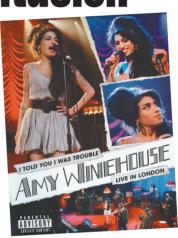
Amy es todo eso y algo más. En el documental del DVD, una fan confiesa que, cuando vio uno de sus videos, algo no terminaba de cuadrar: "No me cerraba que esa flaquita insignificante tuviera semejante voz", dice, y no le falta razón. Sobre el escenario del Shepherd's Bush Empire londinense, Amy luce frágil, cohibida frente al delirio de la platea. Hasta que se lanza con "Addicted", "Back to Black", "Te-



**DISCOS** AMY WINEHOUSE EN DVD

### **Una blanca-negra** sin rehabilitación

I Told You I Was Trouble integra un show en Londres, junto a un documental que investiga el misterio de la cantante inglesa.



ars Dry on Their Own", "Love Is A Losing Game" o el hit "Rehab" y esa voz, con la perfecta combinación de aspereza y terciopelo necesaria para abordar el jazz y el soul, lo gana todo. Como Joss Stone, Winehouse logra capturar el espíritu negro careciendo del factor genético, y lo hace con canciones llenas de alma, y una performance enriquecida por la paradoja entre su evidente timidez y la contundencia de su interpretación.

Así, I Told You I Was Trouble sirve como adecuado retrato de la cantante inglesa, que en estos días descartó nuevas presentaciones alegando un "cuadro de agotamiento", contribuyendo así a su leyenda alcohólica. No solo por el brillante show retratado en el DVD, sino también por el documental, que incluye la filmación casera de su primera audición para Island Records, una simpática entrevista con papá Winehouse a bordo de su taxi y varias declaraciones de la artista, que analiza desde sus pasiones musicales y su berretín por los peinados exóticos hasta las cuestiones que llevaron a una canción como Rehab. Allí, Amy habla de sus problemas con el alcohol en pasado, explica que lo suyo fue un traspié sentimental que debió ahogar con algo y mira hacia delante con una confianza que las últimas noticias y fotografías escandalosas se empeñan en desmentir. No vale la pena juzgarla, o estigmatizarla como un Cobain con polleras. Simplemente cruzar los dedos para que, rehabilitación o no, haya más canciones con tanto fuego.

**El mamut** Massacre



Massacre viene traiinando escenarios desde fines de los '80, cuando se hacía llamar Masacre Palestina: en aquel combo "Nuevo Rock Argentino" de mediados de los '90 mostró un salto de calidad, y a esta altura no sólo puede exhibir un gran presente sino también una sólida proyección. Con canciones urgentes y rotundas como "Compulsión", "La octava maravilla" y "La reina de Marte", el grupo encabezado por Wallas encuentra un aliado perfecto en el productor Juanchi Baleiron, quien consiguió un sonido compacto, ideal para traducir la fiereza del grupo en un disco. E. F.

9 I'm not there



Sólo un cataclismo podía hacer que este disco fuera un fiasco. El curioso film de Todd Haynes sobre la figura de Bob Dylan tiene el mejor soundtrack posible, dos discos en los que las canciones de Mr. Zimmerman caen en manos de gente como los Sonic Youth, Eddie Vedder, Stephen Malkmus, Calexico, Yo la Tengo, Tom Verlaine, Los Lobos, Charlotte Gainsbourg y siguen las firmas. De la apertura con "All along the watchtower" al cierre de "I'm not there" con el mismo Bob y The Band, un auténtico festival dylaniano. E. F.

### Negro y murguero **Ariel Prat**

Universal



En la apuesta más "mainstream" de su carrera, Ariel Prat no resignó ninguna de sus banderas. Una producción cuidada a cargo de Juan Subirá no inhibió sino que potenció el espíritu afro-barrial del músico radicado en España. Porteño ligeramente desfasado, que toma de aquí y de allá sin prejuicios, Prat propone un viaje a la vez festivo y melancólico (acaso ése sea el secreto de la murga) por la cultura suburbana rioplatense. "La murga camina", "Al viejo Británico" y "El Negro Bamba" son algunos de los títulos que con el tiempo se convertirán en clásicos. F. D.

### 9 La criolla Nelly Omar



Largamente demorada, la edición de este disco salda una cuenta pendiente en la música popular: frente a tanta cantante "criolla" en busca de un revival inverosímil, Nelly Omar vuelve para ser simplemente Ella. Como portadora del ADN de la canción argentina en todas sus variantes, Nelly aborda un puñado de valsecitos, milongas, estilos, zambas y cuecas, con la sencillez de quien se siente con autoridad para hacerlo. La producción corrió por cuenta de Gustavo Santaolalla y Gustavo Mozzi, quienes, con humildad, simplemente, "dejaron hacer". F. D.

### Zivals un espacio de entretenimiento diferente

### Libros | Música |

Av. Callao 395, Buenos Aires, tel. (011) 5128.7500 / Corrientes 826, Rosario, Santa Fe, tel. (0341) 527.2722 / info@zivals.com



# "Esto fue mi primera vocación"

POR CRISTIAN VITALE

"La música que escucho no es la que canto y la que canto no es la que escucho", sorprende Soledad Villamil. Y se ríe. Para entender mejor, la primera acción es desactivar toda secuencia relacionada con su exitosa carrera actoral e internarse en su presente inmediato: la música. Villamil le puso un paréntesis a la actriz y le abrió comillas a la cantante. A una cantante -está dicho- con sus bemoles: el repertorio criollo-campero que puebla su disco debut (Soledad Villamil Canta) no es necesariamente la banda de sonido de su vida. "Mis preferencias van por el lado de la música brasilera, el jazz, la música clásica y el pop... esto es lo que escucho en casa." ¿Y entonces qué?: dado su tacto teatral, le pareció que ese conglomerado de valses, tangos, milongas y chamarritas, que presentará mañana en el ND Ateneo, era el más eficaz para generar un espectáculo integrado. Elegir, de primera, "El aguacero" -tango campero- predeterminó el tono del resto. "Es parte del misterio del arte y no está bueno apretarlo para que hable", explica. "El aguacero' fue una especie de orientador en relación con la búsqueda. Me gusta que el espectáculo, más allá de la habitual sucesión de canciones, conforme un recorrido, un color. Lo que elijo para cantar tiene que tener la cualidad de poder integrar un espectáculo.

Tras la canción pampeana de José Carlos y Cátulo Castillo, aquella Eva de Locas de amor hizo a un lado sus preferencias y se internó en una estética esencialmente yupanquiana. De "Chamarrita de una bailanta" (Alfredo Zitarrosa) saltó a "Milonga del solitario", de Yupanqui. De "Adiós pampa mía" (Canaro-Mores) a otra de Atahualpa ("El aromo") y así. Y reelaboró, bajo las mismas coordenadas, el espectáculo que ya había presentado el año pasado en el Tasso. "Fue un proceso de reelaboración musical. Al cuarteto que presentamos en el vivo –guitarra, percusión, contrabajo y bandoneón- le agregamos cuerdas, más percusiones y nos dio el disco, cuya característica principal es su tono acústico", extiende.

−¿Siempre le gustó cantar?

-Toda la vida... la música fue mi

Momentáneamente retirada de la actuación para darle espacio a la música, Villamil se siente a gusto con un repertorio en el que conviven valses, tangos, milongas y chamarritas. "Cada faceta tomará su lugar. No es que una excluya a la otra, se trata solamente de organizar bien la agenda... creo que pueden convivir", dice.

primera vocación. Estudié flauta, bandoneón, guitarra y piano, pero no podría tocar ninguno de estos instrumentos en un escenario. Los toco todos, pero ninguno bien (ri-

−¿Y por qué tardó en revelarla? ¿Su trabajo como actriz fue un freno?

-No precisamente, porque cuando se me clarificó la necesidad de expresarme a través de la música, fue cuando hice el espectáculo Recuerdos son recuerdos con Rita Cortese. Ambas estábamos haciendo una obra de teatro en el San Martín, y en los camarines cantábamos y fantaseábamos todo el tiempo con hacer un espectáculo cantado. Después vino Glorias porteñas, un musical donde todavía había una gran cuota de teatro y ahora pude plasmarlo completo. Es una oportunidad que me di a mí misma, pero que no estaba frustrada ni tapada.

-¿Cómo proyecta congeniar ambas facetas?

-Calculo que cada una tomará su

"Me gusta que el espectáculo, más allá de la sucesión de canciones, conforme un recorrido."

lugar. No es que una excluya la otra, se trata solamente de organizar bien la agenda... creo que pueden convivir.

−¿Se cansó de actuar?

-Es posible. Después de *Locas de* amor terminé muy cansada físicamente. En ese momento se dio también que quedé embarazada de mi segunda hija y eso produjo un parate en mi actividad. No fue un agotamiento profesional, porque mi trabajo como actriz es sumamente variado, pero sí me sentía consolidada y tranquila como actriz. Esta tranquilidad me dio aire para aflojar y no sentir que una ausencia me iba a borrar del mapa. De más joven y con menos experiencia sí, me

El plan mamá-hogar que implica criar dos hijas -Violeta y Clara, 7 y 2 años-, más una agenda que se ajusta rigurosamente a los vaivenes de la actividad musical patearon a la Villamil actriz al largo plazo. Lo

primero que proyecta es intervenir en un film de Juan José Campanella, que recién comenzaría a filmarse a mediados del 2008. No más. "Cantar y criar dos hijas ya es suficiente por ahora", dice.

-¿Cuáles son sus referentes dentro del canto femenino?

-Muchas: Marisa Monte, Gal Costa, Mercedes Sosa, Lidia Borda y Ella Fitzgerald, no porque pretenda imitarla sino porque ha inaugurado mundos con su voz.



I Actividades múltiples I Psicólogas gestálticas

I Encuentros I Espacio de Cine Coordinado por un crítico (Cursos y proyecciones)

Informes 4581-2276 www.soledadycia.com.ar

Cine participativo y tallere



Charcas 3647 - Reservas: 4825-2887





### CARTELERA

### CINES

A LAS 5 DE LA TARDE (Irán/Francia) Dir.: S. Makhmalbaf, con A. Rezaie y A. Yousefrazi. P/13. Arteplex Centro. Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.40 y 22.35 hs. (Sala 2 "Loire"

### **AMORES ASESINOS**

Dir.: Todd Robinson, con John Travolta y Salma Hayek. P/16. Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.30, 17.50, 20 y 22.20 hs. Monumental. Lavalle 780/836. Tel. 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. v sáb. trasn. 1 h

### **EL ASESINATO DE JESSE JAMES POR EL**

**COBARDE ROBERT FORD** Dir.: A. Dominik, con Brad Pitt, Mary-Louise Parker y Cassey Affleck. P/13. **Monumental**. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 16, 19 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

PUNABKU

Dir.: Pablo César, con Raúl Taibo,
Florencia Raggi y Boy Olmi. S/R.

Complejo "Tita Merello" (Salas de
Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.:
4322-1195. A las 16.10, 18, 19.50 y
21.50 he

Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050 Alas 12.45, 14.40, 16.35, 18.30, 20.25

### **PUEBLO CHICO**

Dir.: Fernando Rudnik, con Lorenzo Quinteros y Diego Starosta. S/R. Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 18, 19.15, 20.30

### SUSURROS DE TERROR

Dir.: S. Hendler, con J. Holloway, B. Woodruff y S. Wayne Callies. P/16. **Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 23 hs. P/16. Vie.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.40, 16.20, 18.05, 19.50, 21.35 y 23.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs

### **ACORRALADOS**

Dir.: Mike Barker, con Pierce Brosnan Gerard Butler y Maria Bello. P/16. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 16.40 y 20.40 hs. Monumental. Lavalle 780/836. Tel.

4393-9008. A las 12.50, 17, 21.10 v 23.05 hs. P/16. Vie/sáb. trasn. 0.55 hs

### **AL OTRO LADO DEL MUNDO**

Dir.: John Curran, con Naomi Watts y Edward Norton. P/13. **Premier II**. Av. Corrientes 1565. Tel.:

4374-2113. A las 14.20, 18, 20.20 y

(La leyenda). Dir.: R. Zemeckis. P/13. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 15.10, 17.30, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn.

Monumental. Lavalle 780/836. Tel. 4393-9008. A las 12.50. 14.55. 19.05, 21.10 y 23.15 hs. Vie. y sáb trasn. 1.15 hs.

### **BE WHIT ME**

(Singapur). Dir.: Eric Khoo, con Ng Sway. P/13. Arteplex Centro. Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13.25, 15.15, 17.05, 19, 20.50 y 22.40 hs. (Sala 3 "Losuar")

### BLACK BOOK

Dir.: Paul Verhoven, con Sebastian Koch y Carice Van Houten. P/16. Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17 y 22.10 hs.

### COBRADOR

Dir.: Paul Leduc, con Antonella Costa y Dolores Heredia. P/16. **Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0)
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. Dgo. a martes. A las 16.45 y 20.20 hs **DESPUES** 

### **DEL CASAMIENTO**

(Dinamarca) Dir.: Susanne Bier. P/13 Arteplex Centro. Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-7934. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. (Sala 1 "Lorraine")

### **EL CIELO GIRA**

(Documental-España). Mercedes Alvarez. S/R. Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel. 4953-5405. A las 16, 20 v 22 hs

### **EL JUEGO DEL MIEDO IV**

Dir.: Darren Lynn Bousman, con Tobin Bell, Scott Patterson. P/18. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503 ATLAS (28527), A las 14.40, 18.40 v 22.50 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn. 1 h Monumental, Lavalle 780/836, Tel. 4393-9008. A las 12.50, 14.35, 16.20, 18.05, 19.50, 21.40 y 23.30 hs.. P/18. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

### **EL PASADO**

Dir.: H.Babenco, con G. G. Bernal, A. Couceyro y Moro Anghileri, P/16. Compleio "Tita Merello" (Salas de Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.40 y 20 hs. Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55 hs.

### **EL SOSPECHOSO**

Dir.: G. Hood, con J. Gyllenhaal, R. Witherspoon y Meryl Streep. P/13. **Monumental**. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 14.40 y 18.50 hs.

### GALLIPOLI

(Turquía) Dir.: Tolga Örnek. P/13. Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel. 4953-5405. A las 14 y 18 hs.

**HALLOWEEN** 

(El comienzo): hs. Dir.: Rob Zombie, con Malcom Mc Dowell, Tyler Mane y Brad Dourif. P/16. Monumental. Lavalle 780/836. Tel.

### 4393-9008. A las 15, 19.10 y 23.20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

### **HARRY POTTER** (Y la orden del Fénix), con Daniel Radcliffe.(En cast.) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.20 hs. LA DALIA NEGRA

Dir.: Brian De Palma, con Josh Hartnett, Scarlett Johansson, Aaron Eckhart e Hilary Swank. P/16.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs

### **LA MUJER**

**DE MIS PESADILLAS** Dir.: Farrelly Bross, con Ben Stiller.

P/16 Monumental Lavalle 780/836 Tel 4393-9008. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. LA SEÑAL

### Dir.: Ricardo Darín-Martín Hodara, con Ricardo Darín, Julieta Díaz y Diego Peretti. P/13.

Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.10 hs.

### **LEONES POR CORDEROS** Dir.: Robert Redford, con Robert Redford, Meryl Streep y Tom Cruise.

Atlas Lavalle Lavalle 869 Tel : 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). Alas 12.40, 14.35, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.40 hs. Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.40, 16.20, 18.05, 19.50, 21.35 y 23.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

### LOS 4 FANTASTICOS... Y SILVER SURFER

Dir.: Tim Story.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770.
Tel.: 4371-3742. A las 20.30 hs.

### LOS SIMPSON

(La película) Dir.: David Silverman. (En cast.) S/R. (En cast.) S/H. **Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 16.20 y 21.10 hs

### **LUCES AL ATARDECER**

Dir.: Aki Kaurismaki. S/R. **Premier III**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18.30 hs.

### **MARTIN FIERRO** Dir.: Norman Ruíz y Liliana Romero.

Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30 y 17 hs. **Los Angeles**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.40, 17.40 y

**MICHAEL CLAYTON** Dir.: T. Gilroy, con G. Clooney. P/13. Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 17 y 21.10

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 v 22.40 hs.

### **MI DULCE JINJIIMAA**

(Mongolia) Dir.: Ochir Mashbat. S/R. Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs.

### **MUSICA NOCTURNA**

Dir.: R. Filipelli, con E. Piñeyro. S/R. Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.40, 18.15 y 22 hs.

### QUIEREME

Dir.: Beda Docampo Feijóo, co Gandinetti y Ariadna Gil. P/13 Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.15, 18.50, 20.35 y 22.20 hs. RATATOUILLE

Dir.: B. Bird-J. Pinkava. (En cast.) S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16.20 y 19.20 hs. **RICORDATI DI ME** 

(Italia) Dir.: G. Muccino, con Monica Belluci y Fabrizio Bentivoglio. P/13. Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 20 hs.

### SHORTBUS

Dir.: John Cameron Mitchell, con Sook-Yin Lee. P/18. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 v 22.40 hs.

SICKO Dir.: Michael Moore, P/13. **Premier III**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 20.30 hs.

STARDUST (El misterio de la estrella). Dir.: Matthew Vaughn. S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18 y 20.40 hs.

### **SUPERCAN**

Dir.: Frederik Du Chau. S/R. **Los Angeles**. Av. Corrientes 1770.

Tel.: 4371-3742. A las 14.20, 16, 17.30 y 19.20 hs.

### SUPER COOL

Dir.: Greg Mottola, con Michael Cera y Jonah Hill. P/13. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. Vie. y

sáb. trasn. 0.30 hs. Monumental. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. Vie/sáb. trasn. 0.30 hs.

### VITUS

(Suiza) Dir.: Fredi M. Murer, con Brunc Ganz y Teo Gheorghiu. S/R. Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 v 22.45 hs.

### **UPA! UNA PELICULA ARGENTINA**

Dir.: Santiago Giralt, Camila Toker y Tamae Garateguy. S/R. Complejo "Tita Merello" (Salas de Arte y Ensayo) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.20 hs. Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13 y 14.50 hs. (dgo. a martes también: 18.40 y 22.15)

### **SHOPPINGS**

ATLAS PATIO BULLRICH Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527) EL ASESINATO DE JESSE JAMES

POR EL COBARDE ROBERT FORD: 13, 16.10, 19.10 y 22.10 hs.

P/13.

DESAPARECIO UNA NOCHE:
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16.

DESPUES DEL CASAMIENTO:
15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. **LEONES POR CORDEROS**: 12.20, 14.10, 16.20 y 20.40 hs. P/13. **LA DALIA NEGRA**: 12.40, 18.20 y

### CINEMARK 10 (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.

**AMORES ASESINOS**: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16. Vie. y sáb.

EL ASESINATO DE JESSE JAMES POR EL COBARDE ROBERT FORD: 12.20, 15.40, 17 y 22.20 hs. P/13. Vie. v sáb. trasn.

P/13. Vie. y sáb. trasn. SUSURROS DE TERROR: 12, 14.20, 16.25, 18.30, 20.40 y 23 hs. P/16. Vie. sáb, trasn

PUEBLO CHICO: 13.05, 17 v 21 hs.

DESAPARECIO UNA NOCHE: 13.15, 15.50, 18.20, 20.50 y 23.20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. **BEOWULF** (La leyenda): 14.10, 16.50, 19.30 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb.

LEONES POR CORDEROS: 12.10, 14.10, 16.15, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. MUSICA NOCTURNA: 15.10, 18.50 v

LA MUJER DE MIS PESADILLAS: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. **SUPER COOL**: 13.10, 15.30, 18, 20.20 y 22.45 hs. . P/13. Vie. y sáb.

**DESPUES DEL CASAMIENTO**: 13, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13.

Vie. v sáb. trasn. CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.

AMORES ASESINOS: 12.45, 15.05, 17.30, 19.55 y 22.20 hs. P/16. Vie. y céb trons

14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. BEOWULF (La leyenda): 11.55, 14.20, 17, 19.25 y 21.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. SUSURROS DE TERROR: 12.25.

y sab. trash. **DESAPARECIO UNA NOCHE**:
12.30, 14.55, 17.35, 20 y 22.30 hs.
P/16. Vie. y sáb. trash. SUPER COOL: 13.05, 15.45, 18.10. 20.35 v 23 hs. P/13. Vie. v sáb. tra

**LEONES POR CORDEROS**: 12.50, 15, 17.40, 19.45 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

LA MUJER DE MIS PESADILLAS: 12.10.14.40, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. EL JUEGO DEL MIEDO IV: 12.05,

14.15, 16.25, 18.25, 20.30 y 22.40 hs. ABASTO DE BUENOS AIRES

13.20, 17.45, 20.10 y 22.20 hs. P/18. Vie. v sáb. trasn. **AMORES ASESINOS: 12.10, 14.35,** 17, 19.25 y 22 hs. P/16. Vie/sáb. trasn.. SUSURROS DE TERROR: 11.40, 13.40, 15.50, 18.05, 20.25 y 22.40 hs.

MARTIN FIERRO: 11.05 v 15.40 hs. LEONES POR CORDEROS: 13.10, 15.30, 17.35, 20 y 22.10 hs. P/13. Vie.

HUNABKU: 11, 13.05, 15.20, 17.35, 19.50 y 22.05 hs. S/R. Vie. y sáb.

**ACORRALADOS**: 13.20, 17.45, 20.10 y 22.25 hs. P/16. Vie. y sáb. SUPERCAN: 11.15, 14 y 15.45 hs. SUPER COOL: 12.15, 14.40, 17.10,

20 y 22.35 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. LA MUJER DE MIS PESADILLAS: 12.25, 14.55, 17.25, 20.05 y 22.45 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. **BEOWULF** (La leyenda): 11.20, 12.20, 14.50, 15.55, 17.20, 18.25, 19.50, 20.55, 22.30 y 23.30 hs. P/13.

EL ASESINATO DE JESSE JAMES POR EL COBARDE ROBERT FORD: 12.10, 15.35, 19 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

P/13. Vie. y sáb. trasn. **DESAPARECIO UNA NOCHE**: 12,

### 14.30, 17, 19.35 y 22.10 hs. P/16. Vie.

VILLAGE RECOLETA
V. López y Junín. Tel.: 5169-6969.
AMORES ASESINOS: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.45 hs. P/16. Vie. y

SUSUBBOS DE TERROR: 13, 15, 17, 19, 21 y 23.15 hs. P/16. Vie. y sáb.

EL ASESINATO DE JESSE JAMES POR EL COBARDE ROBERT FORD: 12.20, 15.30, 18.40 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. HUNABKÚ: 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Vie. y sáb.

ACORRALADOS: 12.20, 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.15 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

y sáb. trasn. **BEOWULF** (La leyenda): 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

DESAPARECIO UNA NOCHE: 12.20, 15, 17.40, 20.15 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. **DESPUES DEL CASAMIENTO**: 12.10, 14.40, 17.10, 19.40 y 22.15 hs.

P/13. Vie. y sáb. trasn. EL JUEGO DEL MIEDO IV: 12.20, 30, 16.40, 18.50, 21 y 23.15 hs. 8. Vie. y sáb. trasn.

**EL SOSPECHOSO**: 14.10, 16.45, 19.20 y 22 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. LA DALIA NEGRA: 12 10 14 40 17.10, 19.40 y 22.15 hs. P/16. Vie. y

LA MUJER DE MIS PESADILLAS: 12.10, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/16. sáb. trasn.

LEONES POR CORDEROS: 12.10. 14.10, 16.10, 18.15, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. **MICHAEL CLAYTON**: 12.15, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Vie. y

QUIEREME: 18, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. SUPERCAN: 12.30, 14.20 y 16.10 hs. (En cast.) S/R. **SUPER COOL**: 13.10, 15.30, 17.50,

20.15 y 23 hs. . P/13. Vie. y sáb. trasn.

### BARRIOS

### **BELGRANO**

**ARTEPLEX**Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.

VITUS: 13.20, 15.45, 18.05, 20.25 v **A LAS 5 DE LA TARDE**: 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.40 y 22.40 hs. (Sala **BE WHIT ME**: 13.25, 15.15, 17.05,

18.55, 20.45 y 22.35 hs. P/13. (Sala MUSICA NOCTURNA: 14, 15.40, 17.25, 19.05, 20.50 y 22.30 hs. S/R.

Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS LEONES POR CORDEROS: 13.20 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.05 hs. Sáb. trasn. 1 h. DESPUES DEL CASAMIENTO:

ATLAS GENERAL PAZ

13.15, 15.30, 18, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs. **DESAPARECIO UNA NOCHE**: 12.50, 15.10, 17.35, 20 y 22.30 hs. P/16 Sób trasn. 1 h

AMORES ASESINOS: 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn

LA MUJER DE MIS PESADILLAS

13.05, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/16, Sáb. trasn. 1 h. ATLAS SOLAR DE LA ABADIA

Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS (28527) SUPER COOL: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.40 hs. P/13. SUPERCAN: 15.40 y 18 hs. (En cast.)

EL SOSPECHOSO: 13.10, 20.10 y BELGRANO MULTIPLEX

Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183. DESAPARECIO UNA NOCHE: 13 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. **AMORES ASESINOS**: 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/16. Vie. y

sáb. trasn. 0.30 hs. EL ASESINATO DE JESSE JAMES EL COBARDE ROBERT FORD: 12. 10, 15.20, 18. 30y21.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. BEOWLLF (La leyenda): 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

LEONES POR CORDEROS: 13 10 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. SUPER COOL: 12, 16.10 y 20.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. **DESPUES DEL CASAMIENTO**: 14,

SHOWCASE CINEMAS Monroe 1655. Tel.: 4780-3334. AMORES ASESINOS: 12.40, 15.15, 17.45, 20.10 y 22.30 hs. P/16. Vie. sáb. v mié. trasn.

EL ASESINATO DE JESSE JAMES POR EL COBARDE ROBERT FORD: 12.50, 16, 19.10 y 22.20 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. trasn. SUSURROS DE TERROR: 12.05, 14.25, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.40 hs. P/16. Vie., sáb. y mié. trasn. **BEOWULF** (La leyenda): 12.45, 15.20, 17.50, 20.25 y 23 hs. P/13. Vie.,

sáb. y mié. trasn.

DESAPARECIO UNA NOCHE: Vie., sáb. y mié. trasn.

SUPER COOL: 12, 14.55, 17.20, 20.05 y 22.35 hs. P/13. Vie., sáb. y

LA DALIA NEGRA: 12.35, 15.10, DESPUES DEL CASAMIENTO: 20.20 y 22.55 hs. P/13. Vie., sáb. y

LEONES POR CORDEROS: 12.15. LA MUJER DE MIS PESADILLAS 12.20, 14.50, 17.15, 19.50 v 22.50 hs. P/16. Vie., sáb. v mié, tras SUPERCAN: 12, 13.50, 15.45 y 17.40

CABALLITO **CINE DUPLEX** (ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.

A LAS 5 DE LA TARDE: 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.40 y 22.40 hs. P/13. **BE WHIT ME**: 13.25, 15.15, 17.05, y 22.35 hs. P/13.

18.55, 20.45 y 2 CINEMARK 6 Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117. AMORES ASESINOS: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/16. Vie. y SUSURROS DE TERROR: 12.20,

14.20, 16.25, 18.30, 20.30 y 22.40 hs. Vie. v sáb. trasn. P/16. Vie. y sab. trasn. **DESAPARECIO UNA NOCHE:**12.40, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs.

P/16. Vie. y sáb. trasn. **BEOWLIF** (La leyenda): 12.25,
14.50, 17.10, 19.30 y 22 hs. P/13. Vie.

LA DALIA NEGRA: 12.30, 15, 17.40, 20.15 y 22.50 hs. P/16. Vie. y sáb. LA MUJER DE MIS PESADILLAS:

SUPER COOL: 12.50 y 20 hs. . P/13. VILLAGE CABALLITO Av. Rivadavia 5071. Tel.: 5168-6868. **AMORES ASESINOS**: 13, 15.15,

17.30, 19.45 y 22 hs. P/16. Vie/sáb SUSURROS DE TERROR: 14, 16, 18, 20 y 22 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. EL ASESINATO DE JESSE JAMES

POR EL COBARDE ROBERT FORD: 13, 16.10, 19.15 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. BEOWULF (La leyenda): 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. **DESPUES DEL CASAMIENTO**: 13,

17.30 y 20 hs. P/13. SUPER COOL: 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Vie/sáb. trasn. DESAPARECIO UNA NOCHE: 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/16. Vie. y LEONES POR CORDEROS: 13.45.

15.45, 17.45, 19.50 y 22 hs. P/13. Vie. y sab. trasn.

ACORRALADOS: 15.30 y 22.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. **EL JUEGO DEL MIEDO IV**: 17.45. 20 y 23 hs. P/18. Vie. y sáb. trasn. **SUPERCAN**: 13.45 y 15.45 hs. (En cast.) S/R.

### FLORES

ATLAS RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS

**SUPER COOL**: 14.50 y 19.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 ns. SUSURROS DE TERROR: 13, 15, 17, 19, 21 v 23 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h. 19, 21 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h. AMORES ASESINOS: 12.40, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs

LA MUJER DE MIS PESADILLAS: 12.20, 17.20 y 22.10 hs. P/16. **BEOWULF** (La leyenda): 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs. LEONES POR CORDEROS: 13, 15,

### VILLA DEL PARQUE DEL PARQUE SHOPPING

Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. MICHAEL CLAYTON: 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs.P/13. EL SOSPECHOSO: 15.30 y 22.15 VITUS: 13.15, 17.45 y 20 hs. S/R.

### LINIERS

**PLAZA LINIERS** SHOPPING CENTER Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 4641-

SUPERCAN: 13.20, 15.05 y 16.45 hs. (En cast.). S/R. **EL JUEGO DEL MIEDO IV**: 14.45, 16.35 y 20.35 hs. P/18. Sáb. trasn

0.30 ns. **BEOWULF** (La leyenda): 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs. **EL SOSPECHOSO**: 13, 18.45 y 22.25

ACORRALADOS: 18.30, 20.20 y

### 22.10 hs.P/16. Sáb. trasn. 0.10 hs

SAN ISIDRO ATLAS SAN ISIDRO (Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527) LEONES POR CORDEROS: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

DESAPARECIO UNA NOCHE: 12.50, 15.05, 17.30, 20.10 y 22.25 hs. **DESPUES DEL CASAMIENTO**: 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs.

ELSOSPECHOSO: 13, 17.40 y 22.20

MICHAEL CLAYTON: 15.20 y 20 hs.P/13.

**AVELLANEDA** ATLAS ALTO AVELLANEDA Guemes 897. Tel.: 503-ATLAS

SUSURROS DE TERROR: 12.30 14.20, 16.20, 18.20, 20.40 y 22.50 hs P/16. Sáb. trasp. 1.10 hs 14.40, 16.40, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.10 hs.

SUPER COOL: 13.10, 15.25, 17.50

20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn LEONES POR CORDEROS: 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs. **BEOWULF** (La leyenda): 13.20, 15.35, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13.

Sáb. trasn. 1 h.

LA MUJER DE MIS PESADILLAS: 13. 15.15. 17.40. 20 v 22.20 hs. P/16. Sáh trasn 1 h

### **CICLOS** CENTRO CULTURAL CARAS Y CARETAS Venezuela 370. Tel.: 5354-6618.

FELICES FIESTAS. Dir.: Juan Barney. Debate y coord.: Cristina Zuker. Ciclo "Documental". Jueves: NUEVE REINAS. Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Bielinsky, con Hicaroo Danii, Pauls. Debate y coord.: Cristina Zuker Domingo: 17 hs. Ent. libre. Cristina

### **DE LA COOPERACION** Sala "Raúl González Tuñón"). Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

ROMPENIEBLAS, una historia de psicoanálisis y dictadura. Dir.: Gustavo Fabián Alonso. Jueves: 19 y 21 hs. Ent.: \$ 6.

CENTRO CULTURAL

ESPACIO TUCUMAN
Suipacha 140. Tel.: 4322-0010 (int.
115). Ciclo "Revolución y representación en el cine latinoamericano TIERRA EN TRANCE (Brasil-1967)

Dir.: G. Rocha, con J. Filho y Paulo Autran. Jueves: 19 hs. Ent. libre. (Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta Constantini . AV. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. Ent.: \$ 9 (est. y jub.: \$ 4,50) LA BAHIA DEL TIGRE. Dir.: J. Lee

Mills. Jueves: 14 hs. EL HOMBRE PROPONE. Dir. ael Curtiz. Jueves: 16 hs.
ANTENA (Argentina) Esteban Sapir. Jueves: 22 hs. **POLYESTER**. Dir: John Waters, con Divine, Tab Hunter y Edith Massey

Thompson, con Jhon Mills y Hayley

CENTRO CULTURAL BORGES (Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. Ciclo "Cozarinsky y el cine entre el documental y la ficción" VAN GOGH Y SU DOBLE (1999) Dir.

E. Cozarinsky. Viernes: 16 y 18 hs. **LA BARRACA** (1994) Dir.: Edgardo

### Cozarinsky. Sábado: 16 y 18 hs FL FANTASMA DE TANGER (1997) Dir.: Edgardo Cozarinsky. Domingo: 16 y 18 hs. CINE CLUB ECO

. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: \$ 8 (con debate CONFIDENCIAS MUY INTIMAS (2004) Dir.: Patrice Leconte, con Sandrine Bonnaire y Fabrice Luchini. Ciclo "Directores franceses", Sábado

LO IMPORTANTE ES AMAR (1975)

Dir.: Andrzej Zulawski, con Romy Schneider y Fabio Testi. Ciclo "Directores polacos". Domingo: 20 hs. CINE CLUB T.E.A.

### RIADZ 1400. 161.: 4032-2040. ELOGIO DEL AMOR (Francia/Suiza-2000) Dir.: Jean-Luc Godard, con B. Putzulu y Cecile Camp. Ciclo "Godard ayer y hoy". Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 7.

TEATROS Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7344/7315. \*Los jóvenes de hasta 25 años, des cuento del 90% una hora antes de

cada función

Fuera de sede
-Arealizarse en la Parroquia Nuestra
Señora Del Valle (Farías y
Azcuenaga-San Miguel): ORQUES-

TA ACADEMICA DEL TEATRO COLON y CORO POLIFONICO NACIONAL. Dir. musical: Fernando Ruíz (Venezuela). Director de coro. Roberto Luvini. Solistas: Silvina Sadoly (soprano) y Norberto Marcos (bajo-baritono). Prog. Brahms: "Ein deutsches Requiem" Op.45. **Hoy**:

20.30 hs. Ent. libre.

A realizarse en el Teatro Presidente Alvear (Av. Corrientes 1659). BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON. Dir.: artístico: Raúl Candal Prog. Clausura: "Paquita". Coreog. Marius Petipa. Müsica: Ludwig Minkus; "El combate". Coreog.: William Dollar. Música: Rafaello Banfield; "Carmen". Coreog.: Alexander Plissetski. Música: Georges Bizet. Ent.: \$ 36 (Tertulia) a \$ 60 (Pl.). Loc. en vta. (Tucumán 1171). Viernes: 20.30 hs. "Abono Nocturno 2"; Domingo: 17 hs. "Función Extraordinaria"

"Funcion Extraordinaria".

A realizarse en la Facultad de Derecho de la UBA (Av. Figueroa Alcorta 2263). ORQUESTA ACADEMICA DEL TEATRO COLON y CORO POLIFONICO NACIONAL. Dir. musical: Carlos Calleja. Dir. de coro: Roberto Luvini. Solistas coro: Roberto Luvini. Solistas: Silvina Sadoly (soprano) y Norberto Marcos (baio-baritono), Brahms: "Ein deutsches Requiem" Op.45. Sábado:

18 hs. Ent. libre Arealizarse en el Teatro Presidente
Alvear (Av. Corrientes 1659).
BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON. Dir.: artístico: Raúl Candal. Prog. Clausura: "Paquita". Coreog.: Marius Petipa. Música: Ludwig Marius Petipa. Música: Ludwig Minkus; "El combate". Coreog.: William Dollar. Música: Rafaello Banfield; "Aire de tango". Coreog.: Ana María Stekelman. Música Ernesto Zamboni y Francisco Canaro; "Bolero". Coreog.: José Zartmann. Música: Maurice Ravel. Ent.: \$ 36 (Tertulia) a \$ 60 (Pl.). Loc. en vta. (Tucumán 1171). Jueves 13: 20.30 "Abono Nocturno 1"; Viernes 14 20.30 hs. "Abono Nocturno 2"; Sábado 15: 20.30 hs. "Función Extraordinaria". (Programa Clausura)

Av. 51 entre 9 y 10 (La Plata). Tel.: (0221) 429-1732. Informes: 0800-6665151.

LA BAYADERA, ballet de Ludwig Minkus. Dir. de orquesta: Carlos Calleja. Dir. del ballet: Cristina Calleja. Dir. del ballet: Cristina Delmagro. Coreog.: Luiz Ortigoza. Reposición: Pablo Aharoian. Con Julieta Paul (15, 16, 20 y 21) - Genoveva Surur (22 y 23) / Bautista Parada (15, 16, 22 y 23) - Víctor Filimonov (20 v 21) / Genoveva Surui (15 y 16) - Caroline Queiroz (20 y 21) -Aldana Bidegaray (22 y 23). Sábados 15 y 22, jueves 20, viernes 21: 20.30 hs., domingo 16 y 23: 18.30 hs. Ent. desde: \$ 10. (Sala "Alberto Ginastera")

### Sarmiento 109 (Avellaneda). Tel.:

-LUCIA DE LAMMERMOOR, ópera -LUCIA DE LAMMEHMOOH, operá de G. Donizetti. Con la "Orquesta Sinfónica Municipal de Avellaneda", el "Ballet Municipal", el "Coro del Instituto Municipal de Música" y "Bel Canto Coral". Solistas: De La Rosa, Trifoglio, Marandino, Pastore, Gaeta Hildebrand, Grassi, Rado y Labourdette. Dir. escénico: **Boris**. Dir. musical: **Roberto Luvini**. Viernes: 20.30 hs., domingo.: 18.30 hs. 20.30 hs., domingo.: 18.30 hs. Miércoles 12: 20.30 hs. Ent. desde: \$

-LAS VOCES BLANCAS-CANTO-RAL-GRUPO VOCAL ARGENTINO.

"40 años comprometidos con la poe-sía y la música folklórica argentinas". Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 15.

Sábado: 21 ns. ent. 9 19.

AMIJAI
(Templo de la Comunidad). Arribeños
2355. Tel.: 4784-1243.

JAIME TORRES y su gente.
Homenaje a Ariel Ramírez y Felix
Luna. Coro: "Vocal del Sur". Dir.: Mtro.
Orlando Rosas. Solista "Mies orio." Susanna Moncayo. Prog.: "Misa criolla". Jueves: 20.30 hs. Bono contrib

### desde: \$30. A total beneficio de obras NACIONAL CERVANTES

Libertad 815. Tel.: 4816-4224. -**HUACHOS**, de L. A. Guzmán. Actuación v (Chubut): EL MARTIN FIERRO, Cor Carlos Durañona. Dir.: Julián Howard (Buenos Aires); ROMEO Y JULIETA COMPACTADO. Con Eduardo Santamaría. Dir.: Julián Howard (Buenos Aires), "Tres unipersonales (Buenos Aires). "Tres unipersonales premiados". Hoy: 20 hs. Loc.: \$ 15. (Sala "Orestes Caviglia") Despedida. -CENIZAS QUEDAN...SIEMPRE. Grupo "La galera encantada", Libro y dir.: Héctor Presa; LO PERDIDO. Con Nicolás Scarpino. Libro y dir.: Sergio Lobo; VIC y VIC (teatro documental), de Erika Halvorsen. Con Melina Petriella y Victoria Grigera. Dir.: Eugenia Levín. "Teatro x la Identidad" (Tres espectáculos en cada función) Jueves y viernes: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Loc.: \$ 15. (Sala "María

Guerrero") -TODO VERDE Y UN ARBOL LILA Con **Juan Carlos Gené**, Daniela Catz, Esteban Pérez, Francisco Cocuzza, Livia Fernán y Mario Petrosini. Música original: Luis María Serra. Libro y dir.: Juan Carlos Gené. Jueves y viernes: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Loc.: \$ 15. (Sala "Orestes

### ACTOR'S STUDIO TEATRO Díaz Vélez 3842. Tel.: 4958-8268. LUZ DE GAS, de Patrick Hamilton.

Con **Dora Baret**, Jorge Sassi, Gisela Van Lacke, Vilma Ferrán y Gustavo Cenatiempo. Dir.: Matías Gandolfo. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. ANFITRION 340. Tel.: 4931-2124 MAR DE AJO. Con Leonora Balcarce, Daniel Cúparo, Azul Lombardía y Lucila Mangone. Libro, actuac. y dir.:

Ezequiel Díaz. Viernes: 21 hs. Ent.: \$

### ARLEQUINES Venezuela 1117. Tel.: 4115-1721. ESPERANDO LA CARROZA, de

Jacobo Langsner. Dir.: Carlos Ovejero-Daniel Ciana. Domingo: 20 ARLEQUINO (Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.

### RERNARDA ALBA AL DESNUDO

Versión libre de la obra de Federico García Lorca. Dir.: Germán Akis-Raúl Baroni. Sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 15.

ASTRAL entes 1639. Tel.: 4374-5707. ALMA Y VIDA: Carlos Mellino (tecla-dos y voz líder), Bernardo Baraj (saxos y flauta), Juan Barrueco (guitarra), Carlos Villalba (bajo), Mario Salvador (trompeta) y Marcelo Baraj

AUDITORIO BEN AMI Jean Jaurés 746. Tel.: 4961-0527.

TRIBUNAL DE MUJERES, de Naomi

AVENIDA
AV. de Mayo 1222. Tel.: 4384-0519.
MARCELO ARCE "Ciclo Mozart".
"Misa de coronación" (en el Vaticano
ante el Papa Juan Pablo II). Dir.: Herbert Von Karajan: Rondeau para piano y orquesta, con Vladimir Ashkenazy; "Aleluya", de Haendel-Mozart. DVD en pantalla gigante.

Tel.: 4393-6941. LEJANA TIERRA MIA, de Eduardo Rovner. Con Osvaldo Santoro y Paulo Brunetti. Dir.: Oscar Barney Finn. Jueves: 21 hs. Ultima función

BAUEN HOTEL Av. Callao 360. Tel.: 4371-0680. TORRY pta.: "10 años tra"v"ajando" Humor bizarro para paladares fuertes.

Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
-ROCOCCO AMPLAGUED. Con

BROADWAY-TSU Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201 LOS MONSTRUOS SAGRADOS, de Jean Cocteau. Con Claudia Lapacó, Arnaldo André, Maria Abadi. Particp. epec.: Susana Lanteri, Graciela Martinelli, Julian Vilar. Dir.: Ruben Szuchmacher, Jueves v viernes: 21

### México 1428 (P.B. "5"). Tel.: 4381-

0521

dros aéreos para el asombro por la "Compañía Circo Negro". Dir.: Mariana Sánchez. Sábado: 22 hs.

### de Berlioz. Concertino: Mtro. Luis Roggero. Dir. de orquesta: Mtro. Carlos Vieu. Solistas: Carlos Ullán,

Lucas Debevec Mayer, Leonardo Estévez. Coros: "Lagun Onak" Dir.: Mtro. Miguel A. Pesce - "Coro Nacional de Niños" Dir.: Mtra. Vilma (Sobretitulado En cast.) Gorini. Jueves v sábado: 21 hs., domingo: 19

**DEL ABASTO** Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014. TESTIGOS. Libro y dir.: Joaquín Bonet. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 18. -RODANDO, de Alejandro Acobino y Germán Rodríguez. Dir.: Alejandro Acobingo. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 15. -UN AMOR DE CHAJARI. Con Analía Gándhaz Europia Seta Karine Eru. Sánchez, Eugenio Soto, Karina Frau, Gabriela Moyano. Dramaturgia y dir.: A. Ramos. Sábado: 21 hs. Pl.: \$18. EL ALIENTO. Con Macarena Albalustri, Alejandro Alvarez, Diego Benedetto y elenco. Libro y dir.: B Cappa, Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15. -GUARDAVIDAS "Cuando más que

### -HARINA, de Carolina Tejeda y Román Podolsky. Unipersonal, con Carolina Tejeda. Dir.: Román Podolsky. Dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

hs. Ent.: \$ 18. DEL VIEJO PALERMO
J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.
-ESCUELA NOCTURNA, de Harold

"TURANDOT "Princesa de muerte". Con Paola Santarán, Pablo Mingrino y Víctor Iparraguirre. Versión y dir.:

Alejandro Somoza Marín. Sábado: 20

### DE LA CASONA

cardinal". Cualquiera de tus días puecardinal: . Cualquiera de tus dias pue-de contarse en un tango. Con Hernán Reinaudo (guitarra), Augusto Argañaraz (percusión). Invitados: Alfredo Piro y Federico Mizrahi. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10.

(batería). Pioneros del jazz - rock en la Argentina. "Gira 2007-2008". Sábado: 21 hs. **Unica función**.

Ragen. Traduc. y dir.: Juan Freund. Jueves y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 18.

Martes: 19.30 hs. B.A.C. (British Arts Centre). Suipacha 1333.

BELISARIO Andrés Caminos, Federico Ottone, Gadiel Sztryk. Dir.: Daniel Casablanca. Viernes: 21 hs. Ent.: \$

### -SUERTE. Unipersonal de Marcelo Savignone. Inspirado en el suicidio. Viernes y Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$15. Sábado despedida.

### FAMILIA. Con Tatán Ondarts, Débora Silva, Leandro Zarza, Lili Cobe y elenco. Libro y dir.: Norman Briski. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10. CLUB DE TRAPECISTAS

-MANDALAH. Un espectáculo para

Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4814-3056 -L' ENFANCE DU CHRIST. Trilogía

**CORRIENTES AZUL** CORRIENTES AZUL
Av. Corrientes 5965. Tel.: 4854-1048.
-TARTUFO "O la mejor manera de...",
de Moliere/Julio Millarres. Dir: Hugo
Alvarez. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$18.
-DOS Y.. SIEN (Encuentro Van Gogh

LO... de Ana Rodríguez Arana-Sergio Sabater. Con Patricia Carbonari. Pablo Garrido, Pablo Bossi y elenco. Dir.: Sergio Sabater. Sábado: 20.45 hs. Ent.: \$ 15. **Despedida**. -**CRIMINAL**, de Javier Daulte. Dir.: Marcelo Velázquez. Sábado: 23.15

15. Despedida.

hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo CALIBAN

### (Estrella del Centenario). Ferrari 252 (Parque Centenario). Tel.: 4857--**MAMUSHKA**. Un ensamble de cua-

soñar despierto. Cía. "Circo Negro" Dir.: Mariana Sanchez. Domingo: 21 COLISEO

Hernán Iturralde, Daniela Tabernig

hs. -BAD DREAMS. Toda la música de "Genesis". Viernes: 21.30 hs.

### y Gauguin), de C. Vittorello. Dir.: Luis Marangon. Dom.: 20.30 hs. Ent.: \$10.

de nadar se trata de la nada". Sobre textos de Vavassori, Massa y Podolsky. Dramaturgia y dir.: Román Podolsky. Dom.: 18.30 hs. Ent.: \$ 20.

630 (San Telmo). Tel.: 4300-

Pinter, Con Eduardo Peralta, Carola Pinter. Con Eduardo Peralta, Carolia Picasso y Favio Rizotti. Dir.: Ruben Zabadini. Viernes: 20 hs. Ent.: \$15.

-ANTIGONA'S. Basado en la tragedia de Sófocles. Con Maisa Armeri, Gladys Domínguez, Pilar Loffredo y elenco. Dir.: Sebastián Richard. Viernes: 22 hs. Ent.: \$15.

21 hs. Ent.: \$ 8.
-EL VASCO ODRIOZOLA "Entre las cuerdas". Con Nazareno-Altamirano (guitarras). Una noche de tangos. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 15.

**EL ATAJO**Montañeses 1977. Tel.: 4787-6773. -EL NUEVO MUNDO, de Carlos Somigliana. Grupo "Caribe Sur" (Colombia). Dir.: Daniel Hoc. Viernes:

22.30 hs. Ent. a la gorra.
-DE LOS EXTRAÑOS EVENTOS... que acontecieron en la casa frente al mandarino del Dr. Segafredi. Grupo "Dos Lechugas". Sábado: 23 hs. Ent. a la gorra. **Despedida**.

EL BUHO
Tacuari 215. Tel.: 4342-0885.
-VISITA, de Ricardo Monti. Con Leo
Marcet, Mause Gero, Daniel Casó,
Fiorella Caminetti. Dir.: Soledad San
Emeterio. Vie.: 20.30 hs. Ent.: \$ 12. **EL BUHO** -YO, CESAR TIEMPO (Judío v por teño), de César Tiempo, Myrtha Shalom y Germán Rozenmacher. Con Carlos Ponte, Bernardette Pugliese, Rolando Agüero, Miguel Angel Villar, Alberto Destéfano. Dir.: María Esther

EL CAMARIN DE LAS MUSAS Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655. -LA UNICA MANERA (de conta esta historia es con mandarinas) Con Ana Scannapieco, Sabrina Gómez y Magdalena Grondona. Libro

Gomez y Magdalena Grondona. Libro ydir.: Ana Lidejover y Melisa Hermida. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 20. -EL LOBO. Danza. Iterp. y dir.: P. Rotemberg. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 20. -CASA. Danza. Con Gabriela Prado. Dir.: Gabriela Prado y Gerardo Litvak

-LA DE VICENTE LOPEZ. Con Luz Palazón, Elvira Villarino, Miguel Cavia y elenco. Dramaturgia y dir.: Julio Chávez. Sábado: 21 y 23 hs., domin-: 19 hs. Ent.: \$ 20.

Chavez. Sabado: 21 y 23 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 20.

EL CONVENTO

Reconquista 269. Tel.: 4264-1101.

-EL AVARO, de Moliére. Con B.
Chmelik, L. Cruz, A. Sett, M. Barreiro,
Diego Verni, Mimi Ferraro y Gabriela
Caponetto. Adapt. y dir.: Martín
Barreiro. Viernes: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

-LORENZACCIO, de Alfred de
Musset. Con Diego Verni, Adrian Sett
velenco. Adapt. y dir.: Martín Barreiro.

Musset. Con Diego Verni, Adran Sett yelenco. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$10.

-MACBETH, de William Shakespeare. Con Diego Verni, Lilia Cruz, Gabriela Caponetto y elenco. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Sábado: Ent.: \$ 10.

EL FARABUTE EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DEL FARABUTE. Monólogos de humor, sketchs, cua-dros musicales, picadas, cocktails. Autor y dir.: E. Tamer. Sábado: 22 hs.

Autor y dir.: E. I amer. Sabado: 22 hs. EL GATO VIEJO
Av. Libertador 405. Tel.: 4855-7496. CLEANSED, de Sarah Kane. Con Sebastián Pajoni, María Milessi, Eduardo Spíndola, Ana Livinsgton y elenco. Dir.: M. Stolkiner. Martes: 21 hs., sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 20.

**EL GRITO** a 5459 (Palermo). Tel.: 15-

ESCRITO EN EL BARRO. Versión de "Otelo", de Shakespeare ambientada Oterio, de Sinakespeare amberitada en el litoral argentino. Con Emiliano Samar, Daniel Dibiase, Jorge Prado, Adriana Dicaprio, Joaquín Berthold y Hernán Pérez (percusión). Versión y dir.: Andrés Bazzalo, Viernes y sábados do: 21 hs. Sábado despedida. ELKAFKA

eatral). Lambaré 866. Tel.:

CABARET LAGARCE. Traducción Mabel Crescente. Con Malena Médici, Natalia López, Leandro Stivelman y Gabriel Zayat. Dir.: Lorena Vega Viernes: 22.30 hs.

Viernes: 22:30 hs.
-EL OTRO SEÑOR G. Sobre "El doble", de Fedor Dostoievsky. Dramaturgia y dir.: Alfredo Martin. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 18.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
"Romay Producciones Teatrales" pta.:
EL DIARIO PRIVADO DE ADAN Y EVA (El musical). Una invitación al paraísol Con China Zorrilla y Carlos Perciavalle. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Domingo desp. EL PORTON DE SANCHEZ

4863-2848

-LA GATA SOBRE EL TEJADO DE -LA GATA SOBRE EL TEJADO DE ZINC CALIENTE, de Tenesse Williams. Con Pablo Bruneti, Agustina Lecouna, Ana María Casó y Antonio Lecouna, Ana Maria Caso y Antonio Ugo. Dir.: Oscar Barney Finn. Viernes, sábado y domingo: 20 hs. Ent.: \$ 30. Domingo despedida. -ANIQUILADOS, de Sarah Kane. Con Patricio Contreras, Belén Blanco.

Fabio Di Tomaso, Dir.: Leonor \$ 30. Sábado despedida

-PELICANO, de August Strindberg. Con Ximena Banús, Federico Gonzalez Berhencourt, Lautaro Vilo, Ivana Carapezza, Felicitas Luna, Dir. Sábado: 18 hs. Loc.: \$ 25.

ESPACIO CALLEJON

2750 Tel: 4862-1167.

-ALGO DE RUIDO HACE. Con Pilar Gamboa, Esteban Bigliardi, Esteban Lamothe. Coreog.: Manuel Attwell. Dramaturgia y dir.: Romina Paula. Hoy: 21 hs. Ent.: \$15. Despedida. -UNA PINTURA RUPESTRE. Dramaturgia y dir.: Percy Jiménez. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$18.

ESPACIO PARENTESIS
Lavalle 780. Tel.: 4393-9008.
(Complejo Monumental) 4to. año...
SOLAS Y... SOLAS!! La comedia que faltaba, Con Karina Buzeki, Valeria Kamenet, Silvia Levy, Guillermo Lombardi y Fernando Gonet. Adapt. y dir.: Angel Bellizi. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 30. **Desde el 12 de enero!** 

ESPACIO TBK
M.Trelles 2033 PB 1º. Tel.: 4586-2971.
-LA ASFIXIA. Con G. Corsello, Matías Tímpani, María Fridman, Luciana Meneses, Alberto Santamaría, Marianela Iglesia, Luz Peuscovich. Mariania glesia, Luz Peuscovich. Libro y dir.: Paula A. López y Andrés Binetti. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 15. -TEODORO. Con M. Zambelli, A. Santamaría, G. Jacubowicz. Libro y dir.: Fernando Berreta y Eleonora Pereyra. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 15. B. Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

-SEPTETO MATAMOROS. "Lo mejor de Cuba en Argentina". Jue.: 21.30 hs. -DINO SALUZZI. "Saluzzi Family". Con Juan Condori. Viernes: 21.30 hs. -FALTA Y RESTO pta.: "Anarquía, la leyenda de la murga del Viruta' Sábado: 21,30 hs.

-FANTASIA PARA PIANO. Dramat. Alicia Olmert. Dir.: Manuel Iedvabni. Domingo: 18.30 hs. Ent.: \$ 20. LA COMEDIA
R. Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
MIENTRAS EL CUERPO AGUANTE.

Una familia disfuncional. Libro y dir.: Claudio Hamed. Viernes y sábado: 21 hs PI:\$20 (Sala 2) LA MANUFACTURA

**PAPELERA** Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.

PORGY AND BESS, de George Gershwin. "Cosa de Negros". Sexteto Instrumental y Coro. Regie: Andrés Sahade. Dir.: C. Reiners. Concierto de Jazz. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 15.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
DESALOJADOS DEL QUERER. Treinta cantores en escena. Arreglos corales y dir.: Alejandro Balbis. Viernes:

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.
DEL OTRO LADO DEL MAR. Con Mariana Agüero, Fernando Blanco, Adrián Chait y elenco. Libro y dir.: Omar Pacheco. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 15. **Sábado despedida**.

Av. Corrientes 1660. Vta. tel./Informes: 6320-5350. (Estac. Grat.)
JANSENSON "Magais". Una experiencia llena de arte, misterio y emoción.

Miércoles 5 y 12 de diciembre: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso") LA RANCHERIA **LA RANCHERIA** México 1152. Tel.: 4382-5862. **-WHATAEMOUYON**. Tal para clown. Risas, sensaciones y emociones. Dir.: Claudio Martínez Bel. Viernes: 22.30

hs. Ent.: \$ 12.
-ACIDO ESCENICO. Humor por "Los Abvectos". Con Pablo Lambarri, Ariel Cister y José O'Shea. Dir.: Carlos Romero Franco. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 15. -FLORENCIO SANCHEZ "Un espejo

del centenario" (escenas de 8 obras del autor). Con A. Aveldaño, C. Baronetto, S. Ferreri, Carlos Hayes, Guillermo Leinung, Gabriel López y María De Giorgio. Dir.: María De Giorgio. Domingo: 18 hs. Ent.: \$ 15.

LA RURAL
(Predio Ferial de Buenos Aires). Av.
Sarmiento 2704. Tel: 4777-5557.

OPERA PAMPA. Un espectáculo únicol La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet oliciones. Mas de so artistas. Gran Dalieté folclórico. Intrépidos jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: Rodrigo Aragón. Coreog: Mabel Pimentel-Oscar Murillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jue. a sábado: 20.30 hs.

LA SCALA de San Telmo
Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
-FERNANDO MAGLIA y ADRIAN MAGLIA (piano, guitarra y electrónica)... "Maglia x 2" con invitados. Viernes: 19.30 hs. Bono contrib... \$ 10. OLD BLUES (Acoustic Trío): Walter Dos Santos (voz, guitarra acústica y dobro), Cristian Luna (armónica y dobro), Cristian Luna (armónica y dobro). kazoo) y Jorge Martínez (bajo acústi vacco) y Jorge Martinez (pola acusti-co y foot tambourine). Estilio propio con esencia de Country Blues, Rags, Hollers, Spirituals, Worksongs, entre toros. Vie.: 22 hs. Bono contrib.: \$10. -ME GUSTA, PERO... PREFIERO (un dilema musical): E. Cogorno (barítono), A. Rodríguez (flauta), J. Biscardi (gui-tarra) y A. Corral (piano). Obras de Sáenz, Walsh, Ginastera, Yupanqui, Guastavino, Serrat, Falla, entre otros. Idea y dir.: Eduardo Cogorno. Sábado: 20 hs. Bono contrib.: \$ 15.

 -LABOR INTUS. Ensamble de música medieval. Dir.: G. Pablo Rossi. Ciclo "Música antigua". Dom.: 18.30 hs. Loc.:

LA TERTULIA

Gallo 826. Tel.: 6327-0303.

-ELLADRON Y LA RATA DENORUEGA, de Leandro Airaldo. Con Joana
Clerici, Mariano Kodner, Santiago Young. Dir.: L. Airaldo y F. Zilberberg. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 18. **Despedida**. Sab.: 21 ns. Ent.: \$18. Despedida.
-NO HAY LADRON QUE POR BIEN
NO VENGA, de Darío Fo. Con Mariana
Barceló, Diego Gens, Analía
Bustamante yelenco. Dir.: A. Magnone.
Sáb.: 23 hs. Ent.: \$18. Despedida.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes
1555. Tel.: 4375-2341.
-MATCH DE IMPROVISACION. Dos

equipos se enfrentan a través de impro-visaciones teatrales. Teatro deportivo por la Liga Profesional de improvisa-ción. Dir.: Ricky Behrens. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 15. -STAND UP "Selección". Tres humo-

ristas y un presentador que lo harán reir sin parar. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 15.

**LOLA MEMBRIVES** AV. Conferiles 1260. 161. - 380 1-0076.
ELLA. Tributo a las canciones de "Raffaella Carrá". Con I. Rossi, Dan Breitman, Natalia Cociufto. Particip. espec.: Hernan Piquín. Coreog.: Elizabeth De Chapeaurouge. Libro y dir.: Valeria Ambrosio. Mié. y jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 21.30 hs., dgo.: 20.30 hs. **Reposición: 10 de enero**.

LUNA PARK

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010) -100 % LUCHA. Jue. 20 de dic.: 18 hs. Pl. Vip: \$ 100; R. side pref.: \$ 80; Ring side: \$ 60; Sup. Pull.: \$ 70; Pull.: \$ 50; Pl. alta: \$ 40; Pl. cab.: \$ 25.

-EL GOLPE DEL DRAGON. "De -EL GOLPE DEL DHAGON. "De Oriente a Occidente". Evento artístico, deport. y cult. Vie.s 21 de dic.: 20 hs. Super Pull. A.: \$200; Pl. lateral C.: \$200; Super Pull. E-F.: \$140; Pl. alta: \$90; Pl. B-D: \$70; Pl. cab.: \$40.

-SHOWBOL. Con la participación de Diego Armando Maradona. Sábado 22 de diciembre: 21 hs. Pl. lateral C-VIP: \$ 400; Super Pull.: \$ 120; Pl. alta: \$ 80;

METROPOLITAN

Corrientes 1343. Tel.: 5277-0500. tel.: 4000-1010. LOS ALBORNOZ (Delicias de una familia argentina). Un espectáculo de Los Macocos. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Marcelo Xicarts, Gabriel Wolf. Dramaturgia: Los Macocos. Dir.: Javier Rama. Jueves y viernes: 23.30 hs., sábado: 0.30 hs. Ent. jueves: \$ 20. Sábado despedida. MOLIERE

MOLIERE
Balcarce 678. Tel.: 4343-0777.
BYE BYE HUMOR. Con Martín
Pugliese y Flor D' Agostino. Las intimidades de un humorista conflictuado.
Dir.: Rody Kohanoff y Chiqui Reynoso. Sábado: 23 hs. Despedida

MUSEO ENRIQUE LARRETA Mendoza 2250. Tel.: 4771-9295/47 0280.

SUEÑOS CON TANGO EN UNA NOCHE DE VERANO. Basada er Sueño de una noche de verano". de W. Shakespeare. Versión y dir.: Héctor Presa. Viernes 14, sábado 15 y domin-go 16 de diciembre: 21 hs. Ent.: \$ 12. Pre-estreno.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
Vta. tel.: 4021-9700.
-LA BARRA "La banda mas grande de Córdoba, cierra el año en Bs. As." Mié Cordoba, cleria el ario en B.S. As. Mie. 12 diciembre: 21.30 hs. -DALILA "La diosa Santafesina... Vuelve a la calle Corrientes". Vie. 14 de diciembre: 21.30 hs. -PIERO El regreso!!! Sáb. 15 de diciem-

PATIO DE ACTORES

Lerma 568. Tel.: 4772-9732. POR FAVOR SENTATE. Por M. Apat F. Buso, J. Catalá, L. Herrera, W. Jakob Javier Niklison, Alejandro Vizzotti y Javier Nikilson, Alejandro Vizzotti y Carolina Zasgnini. Libro y dir.: Gabriela Izcovich. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 20. -REFUGIO DE PECADORES. Sobre la perversión. Cía. "Tenedor Libre". Libro y dir.: M.o Moro. Vie. trasn.: 0 h. Ent.: \$ 15. -QUIEN LO PROBO LO SABE. Vida y obra de Lope de Vega. Con Mariano Mazzei. Libro y dir.: Mariano Moro. Sábado: 19.30 hs. Ent.: \$ 15. -LA GAVIOTA, de Anton Chejov. Dir.:

Rafael Fernández. Lun.: 21 hs. Ent.: \$ 20. Despedida.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
-UNA COMEDIA BAREBACK
SOBRE EL SIDA. Dramaturgia: Patricia Zangaro. Idea y dir.: Diego Kogan. Sábado: 23.30 hs.

Rogan, Sabado: 23.30 ns. -BERENICE, de Jean Racine. Con Ana Yovino, Pablo Finamore, Alfonso Tort, Pablo Casal, Martín Rodríguez y Ana Laura Giura. Dir.: Silvio Lang. Domingo PREMIATA
(Espacio Artístico). Rodriguez Peña
370. Tel: 4371-9147.
-ACTO ESCOLAR. Con Paola

Trifianes, Fernando Medina y Ariel Osiris. Libro y dir.: Eva Egido Leiva y Rubén Vejabalbán. Sab.: 20.45 hs. Loc.; \$ 15 (c/consumición) - SEÑALES DE HUMOR. Monólogos,

stand up. Con Matías, Gustavo Gabriel, Germán Ven y Nancy. Sab.

**PICADILLY**Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900. EDUCANDO A RITA, de Willy Russell Con Victor Laplace y Catherine Fulop. Dir.: Eugenio Zanetti. Jueves y viernes: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 50. Dom. desp.

REGINA-TSU Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. AV. Santa Fe 1235. 181: 4812-9470.

LA FELICIDAD. Con Gloria Carrá,
Carlos Portaluppi, Marita
Ballesteros, L. Cáceres, M. Montes.
Libro y dir.: J. Daulte. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. (Jue.: \$ 30)

TABARIS Av. Corrientes 829. Tel.: 4394-5455 "Gerardo Sofovich" pta.: -**NO SOMOS SANTAS**. Con **Nazaren**a Velez, Eliana Guercio, Andrea Estevez, Lisandro Dupont, Ana Fontan. Particip. espec.: Paula Volpe... y Mónica Farro. Libro y dir.: Gerardo Sofovich. Miércoles y jueves: 21.30 hs., Viernes y sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

BUSCO AL HOMBRE DE MI VIDA Con Mónica Buscaglia, Judith Gabbani Viviana Sáez. Dir.: Pedro Utrera. Jueves a domingo: 20.30 hs. TADRON

TADRON Niceto Vega 4802 (esq. Armenia). Tel.: 4777-7976. ACIDA, "Aquí la vida es patetica". Con Valeria Melano, Julieta Otero, Matias Barki. Dir.: Gabriel Serenelli. Viernes: 23 hs Ent : \$ 15

TALLER DEL ANGEL
(Sala "Niní Marshall"). Mario Bravo
1239. Tel.: 4963-1571.

RICARDO Y LEAR "no nos une el amor...", de William Shakespeare. Adapt. y dir.: Patricia Palmer. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 15.

### CHICOS

NACIONAL CERVANTES Caviglia") Libertad 815.

EL FAUSTO CRIOLLO, de Estanislad del Campo. Versión para teatro de títeres. Adapt. y dir.: Gabriela Marges Domingo: 17 hs. Loc.: \$ 10.

CENTRO CULTURAL **DE LA COOPERACION** 

-UN TIGRE EN EL GALLINERO Títeres por el grupo "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. y Domingo: 16.30 hs. Ent.: \$ 8. (Sala "Osvaldo Pugliese") -PULGARCITA. Teatro Negro basado en el cuento de Hans Christian Andersen por el grupo "Kukla". Dir Antoaneta Madjarova. Sáb. y Domingo 17.30 hs. Ent.: \$10. (Sala "Solidaridad" olidaridad")

**MUSEO DE LOS NIÑOS** Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). UNA CIUDAD PARA JUGAR... Fines de semana: Talleres de arte, cuenta cuentos, títeres, equilibrio, malabares, ritmos latinos, minipista TC 2000 Festejá tu cumple! Mar. a dgo. y feria-dos: 13 a 20 hs. Entradas: \$ 15. Menores de 3 años, jub. y doc. gratis. MUSEO ENRIQUE LARRETA

Mendoza 2250. Tel.: 4771-9295/4786-TECHITO POR SI LLUEVE. Música Angel Mahler. Coreog.: Mecha Fernández. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb. y Domingo: 18 hs. Ent.: \$ 10.

### CONCERT

BAR SUR Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299 Tango-Cena-Show. 1967-2007. 40 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo" en la casa más antígua de San Telmo. Diariamente: 20 a 3 hs. y plus.

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763.
-LUCRECIA MERICO (voz): "Tangos

reos y de los otros". Con Marcela Pedretti (piano) y Fernando Rezk (ban-doneón). Pareja de baile. Mié.: 21 hs. Ent.: \$ 40 (c/1 consumición)

E:III.: \$ 40 (c/1 consumición)

-DANIEL ALMIRON (voz) en: "Tangos alma porteña". Con Fernando Rezk (bandoneón) y M. Pedretti (piano). Pareja de balle, Jueves: 21 hs. Ent.: \$

40 (c/1 consum.)
-ERNESTO BAFFA (bandoneón). Trío: R. Vázquez (piano) y Eduardo Barliari (guitarra). Canta: **Jorge Bloise**. Bailan: Elizabeth y Luis. Viernes: 21 hs. Ent.: \$

40 (c/1 consum.) -**ORQUESTA TIPICA IMPERIAL**: Marisol Canessa-Karina Martinelli-Pablo Borghi (violines), Matilde Vitullo-Carlos Pugliese (bandoneones), Gerardo Martínez Argibay (piano) y Cristian Basto (contrabajo). Canta: Nán Espeche. Viernes: 23.30 hs.

-LOS COSOS DE AL LAO. Orquesta en cuarteto. Canta: Javier "Cardenal" Domínguez. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$40 (c/1

consumicion). -LORIS CAROLL (voz). Con Moncho Santos (guitarra). Músicos invitados. Sáb.: 23.30 hs.

C. C. TORQUATO TASSO Defensa 1575 (Parque Lezama-Sar Telmo) . Tel.: 4307-6506.

-FL YOTIVENCO adelanta temas de -EL YOTIVENCO, adelanta temas de su próximo CD. Rodrigo de la Serna (guitarra-voz) yJuan Díaz Hermelo-Blas Alberti (guitarras), Nicolás Radicchi, Fernando Seitz y Patricio Bonfiglio. Art. invitados. Milonga, tango y candombe. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 30.
-NESTOR MARCONI (bandoneón).

Con Juan Pablo Navarro (contrabajo) y Hugo Rivas (guitarra); JULIO PANE (bandoneón) y Hugo Rivas (guitarra). Tangos clásicos y contemporáneos. Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 40. -RODOLFO MEDEROS (bandoneón

-RODOLFO MEDEROS (bandoneón-dir.) Trío: A. De la Vega (guitarra) y Sergio Rivas (contrabajo). Tangos, val-ses, milongas... Viernes: 22 hs. Ent.: 30. -HORACIO MOLINA (voz) pta. su nue-vo CD. Con Analía Rego (guitarra) y Eleonor Muchinik (flauta). Tango. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 40.

**CLUB LOUNGE BUENOS AIRES** 4515-1020. -TRIBLITO A MILES DAVIS: Juan Cruz

de Urquiza (trompeta), Alejandro Kalinoski (piano), Alfredo Remus (con-trabajo) y Néstor Astarita (batería). 22 hs. Ent.: \$ 20. viernes: 22 hs. Ent.: \$ 20.

-ACA SECA: Juan Quintero (voz-guitarra), Andrés Beewsaert (teclados) y Mariano Cantero ptan. su CD: "Aca Seca Trío". Artista invitados.. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 25

EL CONDADO Niceto Vega 5542. (Palermo). Tel.: 4777-0997 DANGER FOUR. Recreando la músi-

ca de los "Beatles". Viernes: 21 hs. Resto-Cultural). Av. Corrientes 1187. el.: 4384-0986.

-MANUEL FRAGA (piano). Trío: Jorge - MANUEL FRAGA (platio): Into Jodge López Ruíz (contrabajo) y Germán Boco (batería). Jazz. Viernes: 22 hs. - INGRID PELICORI (voz) y Antoliano Rojas (guitarra) en: "Borges y el infinito tango". Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 25. - CODIGO STAND UP (Mondiogos de humor). Los maiores comediantes de

humor) Los mejores comediantes de Buenos Aires pasaran por un nuevo ciclo de formato rotativo. Sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 15.
-EN VOZ ALTA. Varieté con Julián Howard. Domingo: 20 hs.

FOLIES CLUB (Teatro Bar-Café Concert). Arevalo 1376. Tel.: 4776-6453. UNICO-DISTINTO-EXCLUSIVO. Jue., viernes y sábado: 22 hs. (elegante sport)

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
Show exclusivo para mujeres.
Despedidas de soltera, Divorcios,
Cumpleaños, Pizza free. Viernes y sábado: 22 hs. Ent. desde: \$29... y a pa

saudu. 221 s. Lilli. desc. 425... y apar-tir de 1.30 hs.: Tin Up, para disfrutar de la mejor música dance, pop, '80, lati-na... Exc. may. de 25 años. (free hasta . \$ 15 c/consumición)

2 ns., despues... \$ 13 c/consumicion)

LA BIBLIOTECA

M. T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.

-MONONA TUCUNA. Canta tangos de grandes poetas como Manzi, Discepolo, Expósito y otros. Con Gabriel Trucco (piano-arreglos) y Mara Seijo (flauta traersa). Hov: 21 hs.

Versa; ndy. 211s. - VIVIAN GODDARD (voz) pta.: "Dum Vivimus Vivamus II". Con R. Nolé (piano), R. Apeseche (guitarra-voz), G. Solari (guitarra-voz). Jue.: 21 hs.

Julia SPIVAK (voz-clarinete)-CRIS-TOBAL BARCESAT (piano-voz) ptan.: "Lo que se nos canta". Músico invitado: Gaspar Tytelman (percusión) e Ivan Roy Valegruela (contrabajo). Isrzi ben. Roy Valenzuela (contrabajo). Jazz, bossa nova, folclore... Vie.: 21 hs.

-DONNA CAROLL & OSCAR LOPEZ

Av. de Mayo 1156/58. Tel.: 4382-6529. BIG BAND. 20 músicos, 3 cantantes. Jazz. Dir.: Ariel Goldemberg, Lito Valle y Federico Brunato. Hoy: 21 hs.

LA PEÑA DEL COLORADO

-CARLOS PORCEL DE PERALTA,

'Nahuel". Guitarrero, cantor y composi-or. Jueves: 22 hs. Ent.: 15. -WILLY GONZALEZ (bajo de 6 cuer das) Cuarteto: P. Luna (guitarra), H. Crespo (acordeón) y Mario Gusso (batería-percusión). Invitada: Micaela Vita (voz). Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 15.

MITOS ARGENTINOS Humberto Primo 489 (San Telmo). Resto-Bar. Tel.: 4362-7810. (Entrada + pizza libre + postre + bebida desde: \$30)

Rock nacional... JUEVES desde: 22 hs.: Ruben Abruzese y su Banda!!! (Tributo a "Joaquín Sabina")

NICETO CLUB

Niceto CLOB Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. -GRAHAM BONNET. Músico inglés de -GHAHAM BONNE I. Musico ingles de 57 años cuya carrera se inició con el legendario grupo "The Marbles". Hard Rock y Metal. Hoy: 20 hs. Ent.: \$70. -ZIZEK (Livel) Hip Hop, Dancehall, Reggaeton, Cumbia, Mashups, Grime, Bastard Pop. DJs Residentes: G-Love Nim & Villa Diamante V.I Lucas DM + Tremor, Daleduro y VJ Lucas DM. Hoy

-FIESTA NAH! y The Uncoolhunter Una fiesta en la cual el delirio y la sátira son los invit. de gala. Jueves: 21 hs -NUEVA FIESTAI Javier Zuker, Carlos Alfonsin y Sebas Zuker (DJs residen-tes), Vj Vernie Heredia. (Lado B). Jueves trasn.: 0 h.
-COMPASS. Pop & rock independien-

te. Djs residentes Fabián Dellamónica-Dj Pareja. (Lado A): **DDT**, Dj Invitada: **Cosmikat** (Jamais Sans Ma Bitch-Francia). PHONORAMA (Lado B). No-DJs residentes: Javd, Market, Fred y Deluki. Invitado: Capsula, No-Dj Noel (Coco). Vie. trasn.: 0 h. Ent.: \$15. \*KARAMELO SANTO pa. su CD: "Antena Pachamama". Sábado: 21 hs. Ent.: \$25 (antic.: \$20)

-FIESTA CONGO (3 años). Con DJs: Dany Nijensohn, Ezequiel Lodeiro, Fran Di Gianni, Felipee y Luciano Coronato. Sábado trasn.: 0 h.

NoAVESTRUZ Humholdt 1857, Tel.:

(Lugar común). Humboldt 1857. Tel.: 4777-6956. -PARECE SER QUE ME FUI (teatro, ensayo abierto). Con Marina Barbera. Dir.: Raquel Sokolowicz. **Hoy**: 23 hs. na función. Ent.: \$ 15 -EDGARDO CARDOZO (guitarra-requinto-voz)-JUAN QUINTERO (gui-tarra-voz)ptan.: "Amigo". Jueves: 21 hs.

-ZOLOKA TRIO pta. su CD: "Yo nunca te vi". Con Marcelo Katz (piano-coros-percusión-dir.), Victoria Zatalis (uñas-peine-percusión-voz) y Juan Manuel Costa (violoncello-voz) Viernes:

21 hs. Ent.: \$ 15.

-ESTAMPAS (Reflejos en tres movimientos), de Emilse Díaz y Daniela Lozano, basado en los diarios de Anais Nin. Con Daniela Lozano. Dir.: E. Díaz. Sábado: 18.30 hs. Ent.: \$ 15.

-HAMACAS AL RIO: Laura Ciuffo (qui tarra acústica-voz), Fernando Bellver (piano-teclados), Diego Leguizamón (guitarra acústica), Javier Picerno (gui-tarra eléctrica), Patricio Feely (bajo) y P. González (batería) ptan. temas de sus dos CD. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 15. sus dos CD. Sábado: 22 hs. Ent.: \$15.

"JUANITO "El Cantor" (guitarra-voz),
adelanta temas de su próximo CD: "El
sueño de las ballenas" y "12 canciones
de amor y 1 botella de vino". Con
Guillermo Beresñak (plano). + "CHECHO" FLA pta. su primer CD: "Al salir".
Folk y Pop. Domingo: 21 hs. Ent.: \$15.

THELONIOUS CLUB
Salguero 1884 (1er piso). Tel.: 48291562

-ALINA GANDINI pta. su nuevo CD: "El

rock es mi forma de ser-Vol. 1". Hoy: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.
-LOLIMOLINA (guitarra-voz). Con Nico -TOLIMOLINA (guitarra-voz). Con Nico Cota (percusión) y Hermán Jacinto (rod-hes). Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$ 12. -ULISES CONTI (piano) pta. su CD: "Los Paseantes". Con Mariano Malamud (viola) Ezequiel Cutaia (con-

Malamud (viola) ezeduler cutala (contrabajo), Andrés Ravioli (trompeta) D. Fernández (trombón), P. Romagnoli (saxo tenor) y J. Ravioli (batería). Jazz. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

-LOS LYERS: Dani Graham (guitarra eléctrica), Nico Vitikin (guitarra-dobro-litation). slide), Coki Graham (batería), Lautaro Guida (contrabajo), Pato Riganti (per-cución) y Nico Toka-Toka (armónica). Free-Blues. Vie. trasn.: 0 h. Ent.: \$ 8. -RODRIGO DOMINGUEZ (saxos). Con

E. Jodos (piano), Jerónino Carmona (contrabajo) y Sergio Verdinelli (bate-ría). Música de "Luis Alberto Spinetta". Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 15. -VALENTINO JAZZ BAZAR: Juan Valentino (quitarra), Recrean un Jazz Cool, sobrio y sin exageraciones solistas. Sábado trasn.: 0.30 hs. Ent.: \$ 8. -DIEGO LUTTERAL (bateria) Quartet: James Suggs (trompeta), Carlos Michelini (saxo alto-flauta) y G.Fuertes

(contrabajo). Dom.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12. TUÑON BAR
Maipú 849. Tel.: 4312-0777.
-CARACOL. Interpretará temas clásicos y de su nuevo CD: "Cantar". Con Ana Serena Elgarte (flauta traversa),

Lisandro Giménez (cello) y J. Galeliano (piano). Viernes: 21 hs. ent.: \$ 25. (piano). Viernes: 21 ns. ent.. \$25. -CRUZ MALDONADO: Diego "Laucha" Baiardi (guitarra-voz), Facundo Baiardi (guitarra-voz), Fac Gutiérrez (guitarra principal), Scalzom (bajo-voz) y David Gómez (percusión). Tango, bolero, milonga, bossa y rumba. Vie.:23.45 hs. Ent.:\$15. A LA LUZ DEL FADO. Con Gab

López (voz) y Mariano Tejedor (guita-rra). Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 15. -CUARTO ELEMENTO: Ruben "Mono" Izarrualde (flauta traversa), Néstor Gómez (guitarra), Matías González (bajo) y Horacio López (batería) ptan. su último CD. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 15.

VELMA CAFE
Gorriti 5520/30 (Palermo Hollywood).
Tel.: 4772-4690.
-ROBERTO PIAZZA en: "Mi vida fue un cabaret". Un show lleno de sen-sualidad, drama, glamour, lujo y sexo. Más de 20 artistas en escena, tres coris-tas, un septeto orquestal en vivo, mode-los vedettes... Jue.: 21 hs. Ent. desde:

National Park (Sept. 1987) | Sept. 1987 | Se

cal). Por la Cía. "BoxDrama". Con Alejandra Perlusky, Diego Bross y elen-co. Piano-dir. musical: Javier Asencio. Dir.: Fabián Luca. Viernes trasn.: 0 h. Ent. desde: \$ 25. -RAUL GARELLO (bandoneón y dir.)

pta.: "Entre gallos y medianoche". Sexteto. Cantor invitado: Jesús Hidalgo. Tangos clásicos y propios. Sábado: 21 hs. Ent. desde: \$30.

-MIGUEL BOTAFOGO (guitarra) adelanta temas de sunuevo CD. Con Sergio Arias (guitarra), Gustavo Lozno (piano), Rafael Pravetoni (bajo), Silvana Rafael Pravetoni (bajo), Silvana Colagiovani (batería). Blues maestro. Sáb. trasn.: 23.45 hs. Ent. desde: \$ 25.

VIRASORO (Bar)
Guatemala 4328. Tel.: 4831-8918.
-LA MUJER BARBUDA: Sergio
Alvarez (guitarra), F. Fontanarrosa
(bajo-loops), Lulo Isod (batería) y N.
Pantyrer (saxo). Jazz. Hoy: 21.30 hs.

dos y sintetizador)-ENRIQUE NORRIS (corneta-teclados). Jazz. Jueves: 22 hs. -EZEQUIEL FINGER (vibráfono) Cuarteto: Diego Pojomovski (bajo eléctrico), Daniel Míguez (batería) y Pablo Puntoriero (saxos). Jazz. Viernes: 22 hs.

-CARLOS "MONO" FONTANA (tecla-

-ELECTROALVAREZ: Andrés Elstein -ELECTROALVAREZ: Andres Eistein (batería-percusión), Juan Manuel Bayón (contrabajo), Diego Velásquez (turntables-violín-teclado) y Sergio Alvarez (guitarras-efectos), Jazz. Vie. trasn.: 0.45 hs. Ent.: \$7.

-PATRICIO CARPOSI (guitara)

-PAIRICIO CARPOSSI (guitarra). Cuarteto: H. Merlo (contrabajo), R. Reaparaz (bateria) y Carlos Lastra (saxos). Jazz. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$15. -NINA (voz), Juan Pablo Arredondo (guitarra), Ernesto Jodos (wurlitzer),

Patricio Carpossi (guitarra), J. Carmona (contrabajo) y C. Brandan (batería). Canciones de trasnoche. Jazz. Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent.: \$ 7.

-TATIANA CASTRO (piano y composición) Jazz Cuarteto: Ada Rave (saxo tenor), Juan Manuel Bayón (contrabajo) y Alejandro López (batería).. Jazz. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 10.

### ETC

BOLSA DE COMERCIO Sarmiento 299. Tel.: 4361-1672.

ORQUESTA SINFONICA NACIO-NAL. Dir.: Andrés Spiller. Solistas Vanesa Tomas (soprano), Mónica Sardi (contralto), Daniel Benchimol (tenor) y Martín Caltabiano (barítono). Coro Polifónico Nacional. Dir.: Osvaldo Manzanelli. Obras de Diego Gardiner "Tlaloc", Wolfgang Amadeus Mozart: "Visperas solemnes de Confesor" y Antonin Dvorak: Sinfonía № 8 en sol mayor op. 88. Viernes: 19 hs. Ent. libre. BANEIEI D TEATRO ENSAMRI E

(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011. -MONEY, MONEY. Café-concert. Cía "Banfield Teatro Ensamble". Viernes y sáb.: 23.30 hs. Bono contrib.: \$ 10.

PAULA SHOCRON (piano) pta. su nuevo CD: "Urbes". Trío: Jerónimo Carmona (contrabajo) y Carto Brandán (batería). Domingo: 21 hs. Bono contrib.: \$ 10 (Est. 2x1) C. C. CARAS Y CARETAS
Venezuela 330. Tel.: 5354-6618.
-JUE MANDINGA pta. su primer CD.

Nahuel Aschei-Miguel Hornes (trompeta), Juan Canosa (trombón), Martín Rur (saxo alto), Gabriel Santecchia (saxo tenor), Bruno Delucchi (piano), Juan Huici (bajo), Gastón Jalef (cajón-bongó-percusión), Diego Brignone (congas-percusión), Diego Alejandro (bate-ría), Luis Mina (voz), Francisco Huici (saxos y dir) + invitados. Son, rumba, bolero y cha cha cha. Viernes: 21 hs.

-DOLLY GUZMAN NO ESTA MUER-TA, de y con Mónica Cabrera. Vie.y sáb.: 21 hs. Loc.: \$ 15. (Venezuela 370) CENTRO CULTURAL BORGES Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-

"Heflejo". Obras propias y temas de Víctor Heredia, Jorge Fandermole, entre otros. Jueves: 20.30 hs. Pl.: \$ 20. -ANOCHE "Un baile de tango". Reconstrucción de una milonga. Coreog. y dir.: Camila Villamil. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent. desde: \$ 15. y sábado: 20.30 hs. Ent. desde. 9 10.
-MIGUEL DURE en: "Postales del Río de La Plata". Milonga, candombe y temas gauchescos. Con **Silvina Tabbush**. Sábado: 21.30 hs. En.: des-

-NA FIANNA y ACHAIVA da PONTE. -NA FIANNA Y ACHAIVA da PONTE. Juntos despiden el 2007. Música Celta. Vie.: 20.30 hs. Ent. graî: \$ 20. (Sala III) -MISA CRIOLLA, de Ariel Ramírez. La conjunción del espíritu religioso cristia-no con el folklore argentino. Solistas: Juan Juncales, Marcela Aguillera. "Coral de la Asuncion" y "Quinteto Instrumental". Sábado y domingo: 19 hs. Ent.: \$ 20. (Sala III) -**SIBILA**, junto a su ballet "**Ál-Ándalus**"

brujo", de Manuel de Falla, y "Bolero", de Maurice Ravel. Coreog. y dir.: Sibila. Domingo: 19.30 hs. Ent. desde: \$ 15. -BIEN de TANGO. Apasionante espectáculo integral de música, baile y canto. 10 bailarines junto al Quinteto "La Runfla". Canta: Juan Vivas. Piano v dir nusical: Analía Goldberg. Coreog. y dir.: artística: Federico Strumeio. Lunes: 20.30 hs. Ent. desde: \$ 25.

ptan. su nuevo espectáculo: "El amor

C. C. DE LA COOPERACION C. C. DE LA COOPERACION
AV. Corrientes 1543. Tel: 5077-8077.
-AGUA PESADA. Ciclo "La ciudad del tango". Hoy: 21.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Osvaldo Pugliese")
-VIVIANA PRADO pta. su CD:

"Miradas". Tango-folklore. Jueves: 22 hs. Ent.: \$12. (Sala "Osvaldo Pugliese") -CARTAS DE AMOR A STALIN, de Juan Mayorga. Con Julio Ordano, Jessica Schultz y Enrique Papatino. Dir.: Enrique Dacal. Viernes y sábado: 20.15 hs. Loc.: \$ 20. (Sala "Raul González

-GIMENA RIESTRA: "Bernarda Alba.. Canta". A partir de la obra de Garcia Lorca, surge un espectáculo con música, romanticismo, pasión, ideología y humor. Sábado: 23 hs. Loc.: \$20. (Sala "Osvaldo Pugliese") -HAIKUS. Sobre un cuento de César

Aira. Dir.: Patricio Contreras. Domingo: 19 hs. Loc.: \$ 20. (Sala "Raúl González -AGAPI (el anhelo de morir en lo anhe

lado). Coreog. y dir.: Daniel Vulliez. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$10. (Sala -ESPERANDO A GODOT, de Samuel Beckett. Dir.: Omar Aita. Domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 20. (Sala "Raúl

González Tuñón") C. C. RICARDO ROJAS A.). Av. Corrientes 2038. Tel.:

de Paula, Greta Berghee y Victoria Almeida. Dramaturgia y dir.: Heidi Steinhardt. Ciclo "Operas Primas". Miércoles: 21.30 hs. Ent.: \$ 15. (Sala

-QUEERDANCE. Ciclo de Danza. Prog.: "Discontinua". Coreog. y dir.: Valeria Pagola. (21 hs.); "Grandes amigos". Coreog. y dir.: Mayra Bonard. (22 hs.); "Mortecarlo". Coreog. y dir.: Carlos Casella. (23 hs.). Viernes. Ent.: \$ 10 (c/u). Abono x las tres funciones: \$ 21 (Sala "Batato Barea")

\$21. (Sala Batato Barea )
-CONFESIONARIO: "Historia de mi
vida privada". Confiesan: Guillermo
luso, Nora Lezano, Vivi Tellas y Romina Paula. Confesora: Cecilia Szperling. Martes: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Abuelas de Plaza de Mayo")

-LO MEJOR DE LABORATORIO TEATRO. Por "LaboratorioTarríoGrupoSanguíneo": Valeria Lois, Juan Pablo Garaventa Valeria Lois, Juan Pablo Garaventa, Martín Piroyansky, Lorena Vega, Dir.: Gustavo Tarrío. Proyecto "LaboraorioTeatro". Martes: 21 hs. Ent.: \$10. (Sala "Gancha")

-DOS CIRUJAS. Con Romina Ricci y. Azul Lombardía. Dramaturgia y dir.: Daniel Guebel. Ciclo "Operas Primas". Sábado 15: 21 hs. Ent.: \$15. (Sala Ratato Rarga)

CIUDAD CULTURAL KONEX

Sarmiento 3131. Tel.: 4861-3110. LA BOMBA DE TIEMPO. Grupo de tambores. Dir.: Santiago Vázquez. Fiesta, baile... Lunes: 19 hs. Ent.: \$ 7.

CARTELERA **MAR DEL** PLATA

CINES

AULA MAGNA FACULTAD DE DERECHO 25 de Mayo 2865. T 495-7770. Ciclo 25 de Mayo 2865. I 495-7770. Ciclo ESPACIO INCAA KM 404. Vie y Dom, 17 y 19.00 hs. Cine argentino

MUSEO DEL MAR WUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 451-9779/3553. Dom,
19.30 Ciclo Cine Debate presenta:
RETROSPECTIVA JOÃO CÉSAR
MONTEIRO. Dom 9: SILVESTRE
(Portugal, 1981) Dir: João César
Monteiro. Con Con María de Medeiros
At Lis Mirque Ciptra Con el auspicio del y Luis Miguel Cintra. Con el auspicio del Instituto Camoes y la Embajada de Portugal Coordina Diego Menegazzi

### **TEATROS**

AUDITORIUM

Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala
Piazzolla Jue 6, 19.00 ESCUELA
MUNICIPAL DE DANZAS NORMA FONTENLA. Sala Payró. Dom 9, 21.30 LA REVOLUCION SILENCIADA. Con Marcelo Goñi, Pablo Gil Villafañe, Emma Burgos, Luis Sirimarco y Juan Ruiz.. Dirección : Eduardo Rodríguez

COLON

H. Yrigoyen 1665. T 494-8571. Jue 6, 21.30 LA CASA DE BERNARDA ALBA de G. Lorca. Dir Arcangel Orfino. Gpo

C. CULT. OSVALDO SORIANO 15 de Mayo y Catamarca. Jue 6, 22.00 MUJERES DE UN HAREM. Danzas Arabes. Dir. Las Hijas de Oriente. Dom 9, 21.30 UNIDOS POR LA DANZA. Espectáculo de danzas brasileras, fla-menco, tango, salsa, folklore y latino. Dirección: Sergio Gerez

ATLAS
Luro y Corrientes. T 494-3240. Jue a
Dom, 21.30 (Estreno Jueves 6) La gran
comedia que hizo reir al mundol.
MIGUEL ANGEL RODRIGUEZ y
ROBERTO CARNAGHI en LA JAULA
DE LAS LOCAS de Jean Poiret. Con
Stefani A Martínyalerco Dir Ricky. G. Stefani, A. Martín y elenco. Dir. Ricky ashkus.

CORRIENTES
Corrientes 1750. T 493-8918. Mie a
Dom, 21.30 (Estreno Vie 7) Un espectáculo delicioso para disfrutar y conmoveri. NORA CARPENA, DORYS DEL VALLE, MARIA ROSA FUGAZOT, CAROLINA PAPALEO, IRMA ROY en FLORES DE ACERO de Robert Harling. Versión Masllorens/Del Pino. Con L. Ulrich. Dir Julio Baccaro.

EL CLUB DEL TEATRO Rivadavia 3422. T 4758790. Jue 6, 22.00 PONERSE EN PIE. Dramaturgia 22.00 PONEEDS EN PIE. D'AIRIAINI GAIR y Dirección: Paola Belfiore - Adrián Canale. Sáb 8, 20.00 DRAKULA, ESTAS NOMINADO. Humor y Magia, para toda la Familia. Con Ana Juárez; Belén Rivero y Charly Viera. Sáb, 22.00 UBÚUN BESO ÚNICO Basada en UBÚ REY de A. Jarry. Dir y dramaturgia: Guillermo Yanícola. Dom 9, 21.00 ANHEDONIA. Dirección: Rosita Pelaia

ANHEDONIA: Direction: 1103 ANHEDONIA: Direction: 1103 ANTA FE
Santa Fe 1854. T 492-0856. Vie/Sáb, 21.30 IRIS LAINES en VENECÍA de Jorge Accame. Con Alicia Falcón, Silvia Jiménez, Ana Juárez, Carlos Vega y Marcos Domínguez. Dir Fredy Russo

**MUSICA** 

AUDITORIUM
By Marítimo 2380. T 493-6001. Sala
Piazzolla. Dom 9, 21.00 TERESA PARODI presenta AUTOBIOGRAFIA. Payró. Vie 7, 21.30 JULIO FERNAN-DEZ. Presenta su CD "Canciones de ningún lado". Bodega. Vie 7, 21.30 DUO LA TROVA. Sebastián Echarry- Pablo

H. Yrigoyen 1665. T 494-8571. HOY, 21.00 Festival Artístico del CENTRO SOCIAL LIBANES. C. CULT. OSVALDO SORIANO

25 de Mayo y Catamarca. Vie, 21.30 GENERAROCK. Presentación de Bandas Marplatenses. Vie 7: RXM, PRESION ZERO Y GABBARETH ABBEY ROAD Concert Bar J. B Justo 620 T 480-7969. Vie a Dom, Cena y Show en vivo. (Ant en Locuras,

artín 2339). GÜEMES GÜEMES GÜEMES 2955. T. 451-2725. Sáb 7, 21.30 AGARRATE CATALINA. Dos veces ganadora del Camaval Uruguayo presenta El corso del Ser Humano STUDIO CAFE Restobar Paseo Diagonal. Diag Pueyrredón 3050 1° P. T 493-5227. Mié, Vie y Dom, 23.00 EL MEJOR CANTOBAR DE LA CIU-

DAD. Pantalla gigante. Conduce: Charly Moreno. Lun, 23.00 TALES-CABRERA Serrat-Sabina. Mie/Vie, PATO BENEGAS. Lo mas parecido. Show de Imitaciones. Mar/Jue/Sáb 23.30 shows en vivo. Visitá MUESTRA ROCK GALLERY. La Historia del Rock en las paredes de Studio. en las paredes de Studio.

EL VAGON DE LOS TITERES San Juan y 9 de Julio T. 4804922. Sáb/ Dom, 16.30 TITERES para toda la fami-

**MUSEO DEL MAR** MUSEO DEL MAR Av. Colón 1114. T451-9779/3553. Dom 18.00 TITERES con LOS CUATRO GATOS CUENTAN CUENTOS. Con Pepe García. \$5 Sáb 16.00 TALLER DE CERAMICA. Sáb 17.30 TALLER DE PLASTICA. Artesanias Navideñas. Dom 16.30 TALLER RECREATIVO. Abon ent Museo

**VARIEDADES** 

ANAMORA CRUCERO
Dársena B Puerto. T 489-0310 / 4840103. Sáb/Dom y feriados, 11.30 y 16.00 Un viaje de placer. Vea Mar del Plata desde el Mar. Bar a bordo

MUSEO DEL MAR AV. Colón 1114. T 451-9779/3553. Lun a Jue, 10 a 18.00 (Vie a Dom, 10 a 20.00) Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivelencuentro. Mirador. Plaza del Mar. Visitas Guiadas Sábados 11 v 18.30 (Dom 18.30) Ent \$8 Jub/Men \$5, Mer

**ZOOLOGICO EL PARAISO** Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.00 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Serpentario (50 especies) Mirador. Guías. Restaurante. \$17. Jub \$15. Niños desde 5 años \$10 (Men 4 años

Rep













### CONTRATAPA

### HOY

### Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Vientos leves del Sudeste. Mínima: 12°. Máxima: 25°.

### 12.30

◆ Retratos en vivo, performances del colectivo de artistas La Otra Gente. En el Centro Cultural Rojas, Av. Corrientes 2038.

### 14.30

◆ Blade Runner, film de Ridley Scott. En el Museo Participativo Minero, Av. Julio A. Roca 651, PB. Gratis.

### <u>15.00</u>

♦ A hora da estrela, film de Suzana Amaral. En el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. **Gratis**.

### 16.00

◆ Nido familiar, film de Béla Tarr. En la Universidad del Cine, Psje. Giuffra 330. Repite a las 20.

### 19.00

- ◆ Charla *El arte como transformador social*. En el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín.
- ◆ Encuentros, muestra de María Cristina Pereyra y Sebastián Israelit. En Juncal 1912. Inauguración.
- ◆ Gerardo Gandini, recital. En la Biblioteca Nacional, Agüero 2502.
- ♦ Desde el sur, exposición de Carolina Ruscio en Gallery Night. En Malabia 1639.
- ♦ Imperativo de Captura, videoinstalación de Makarena Gagliardi. En Masottatorres Nodo de Arte Contemporáneo, México 459. Inauguración.
- ◆ Presentación de la revista de poesía El niño Stanton #4. En el Centro Cultural Rojas, Av. Corrientes 2038.

### <u>19.30</u>

- ◆ Presentación del libro *La des-composición*, de Hernán Ronsino. En la Casa del Escritor, Lavalleja 924.
- ◆ Conferencia *Cómo la cultura* americana domina al mundo, de Michel Houellebecq. En la Alianza Francesa, Av. Córdoba 946. **Gratis**.
- ◆ Orquesta Juan de Dios Filiberto presenta su disco doble. En el Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815 Gratis

### 20.00

◆ Volver a Quilino, film colectivo. En el Teatro de la Ranchería, México 1152. **Gratis**.

### 20.30

- ♦ *Un réquiem alemán*, de Johannes Brahms, por la Orquesta Académica del Teatro Colón y el Coro Polifónico Nacional. En la Parroquia Nuestra Señor del Valle, San Miguel. **Gratis**.
- ◆ La palabra, film de Carl Theodor Dreyer. En la Asociación Psicoanalítica de Buenos Aires, Maure 1850. **Gratis**.

### 21.30

- ◆ Alina Gandini presenta su CD El rock en cámara lenta. En Thelonious Club, Salguero 1884, 1er. piso.
- ◆ La mujer barbuda, recital. En Virasoro Bar, Guatemala 4328.



### El fin de la democracia criolla

Por Jordi Borja \*

En 1825 Bolivia proclamó su independencia y su Constitución. Todos los ciudadanos adquirían el derecho a votar, excepto los indígenas, que eran aproximadamente el 90 por ciento de la población. Hoy la población indígena representa el 60 por ciento de los más de 9 millones de bolivianos, la mitad de ellos vive en comunidades y la otra mitad, en las áreas urbanas. Su líder es presidente. Una gran parte de la población criolla y mestiza lo soporta mal.

Llego a Buenos Aires procedente de La Paz. He participado en un encuentro sobre la Descentralización del Estado organizado por el Ministerio de Presidencia. Coincide con los días de debate y aprobación del índice de la Constitución, el fin de semana pasado. Asisten profesionales extranjeros y políticos y expertos del gobierno y de la oposición. Al terminar su ponencia una antropóloga de origen hispano-alemán, que lleva muchos años trabajando con comunidades indígenas en Ecuador y en Bolivia, es abordada por cuatro personajes del partido Podemos, la coalición de centroderecha opositora. La tratan de "gringa de mierda" y le reprochan que se hubiera referido al racismo criollo y la historica exclusion de los indigenas. "Si a mi me tratan así, cómo deben tratar a los indígenas", les contestó. "A los indígenas no los tratamos, no tenemos por qué tratarlos de ninguna forma". Es decir, no existen. En un ambiente académico y reposado la agresión verbal resulta aun más expresiva que el propio discurso de la antropóloga.

El movimiento político que lideraba, el MAS, sí esperaba ser la fuerza más votada, pero no obtener la presidencia (53 por ciento de los votos). Luego ganó las elecciones generales (50,3 por ciento) y obtuvo la mayoría absoluta de los escaños. Es un movimiento elemental, propio de poblaciones excluidas, nacido de una rebelión pacífica y que pasó por un breve período de oposición. Hoy es el partido de apoyo al gobierno, pero no se le puede pedir que aprenda en pocas semanas la cultura de gobierno. Es frecuente que sectores de su partido le generen problemas al presidente. Este aparece de todas formas como el principal, quizás único, baluarte que puede mantener la estabilidad de las instituciones democráticas. Y sospecho que algunos de los principales actores económicos piensan algo parecido.

El texto y las cuestiones conflictivas no están decididos. La música es lógicamente indigenista. El MAS se comprometió a iniciar un proceso institucional para terminar con la exclusión histórica de la población indígena. Las propuestas de "democracia directa" son imprecisas y no muy diferentes que los "consejos cívicos" de la presidenciable Ségolène Royal o el voto programático de la Constitución colombiana que en teoría permite desposeer a los cargos electos de su mandato. Las referencias al colectivismo de las tierras indígenas y a su peculiar justicia no hacen sino reconocer una situación de hecho que se mantiene desde la independencia. Su reconocimiento, condicionado al respeto de los derechos fundamentales y la adhesión a la Carta internacional de derechos humanos, permite ilegalizar las penas que conculquen estos derechos. No parece que sea lo que más preocupe a los criollos.

La reacción opositora ha hecho de la reivindicación de la autonomía regional y de la capitalidad para Sucre su caballo de batalla. Antes de las elecciones presidenciales se convocaron las primeras elecciones de prefectos y en cuatro de los nueve departamentos ganaron candidatos opositores, es la llamada Media Luna, y son la principal estructura de la movilización opositora. El movimiento se ha ampliado a Sucre y a Cochabamba, ciudades que siguen en importancia a La Paz y Santa Cruz. Pero reducir la cuestión a un enfrentamiento entre centralistas y autonomistas es inexacto.

Desde Santa Cruz y otras zonas opositoras, los comités cívicos, que han suplantado a sus partidos, se movilizaron y miles de sus miembros se fueron a Sucre para manifestarse contra los constituyentes. Paralelamente se radicalizó la demanda de capitalidad plena y las organizaciones gremiales y universitarias se añadieron a los manifestantes opositores venidos de fuera. El resultado es conocido: enfrentamientos entre los opositores y las fuerzas policiales que protegían a los constituyentes. Algunos muertos, pero no hay indicios de que la policía disparara y sí que hubiera manifestantes armados. Tampoco consta una presencia significativa en Sucre de columnas indígenas.

Un detalle que ayuda a entender el rechazo intolerante de los comités cívicos contra los constituyentes, entre los cuales muchos son indígenas: los gremios sucreños han hecho campaña y han logrado que en la ciudad no se les permita el acceso ni a los hoteles, ni restaurantes, ni comercios. El racismo originario de Bolivia está aún muy presente.

\* Profesor de la Universitat Oberta de Catalunya.

### **CARTAS**

### Amenazas de bomba

Pensaba dirigir la presente "a quien corresponda", pero hasta el momento actual parece ser que a nadie le corresponde darle una rápida solución al tema de referencia. Entendemos las dificultades que pueden presentarse ante una falsa amenaza de bomba en algún colegio. Entendemos que la Justicia ha tomado cartas en el asunto. Entendemos que se "hace lo que se puede". Pero lo que nadie parece entender es la necesidad y el derecho de los alumnos a estudiar con tranquilidad.

Como si no fuera suficiente el vapuleo que viene sufriendo la educación pública, hoy nos vemos atormentados con estos hechos donde los más perjudicados son los alumnos. Si contamos las complicaciones que se sufren al momento de cada evacuación (falta de personal para evacuar con la seguridad que requiere transportar a tantos chicos por la calle), los padres saliendo del trabajo dos o tres veces por día ante cada amenaza y el retraso en la educación que los alumnos vienen sufriendo, son hechos lamentables.

Pero lamentando no solucionamos absolutamente nada. Exigimos que quienes tienen la responsabilidad de velar por la seguridad de los alumnos, quienes tienen la obligación de que se cumpla con la educación como corresponde, tomen las medidas necesarias, pero sobre todo eficientes para que esto se lleve a cabo. Y si la situación excede sus posibilidades, que eleve el reclamo ante quien pueda resolverlo.

Aposté a la educación pública con absoluta convicción, y hoy parece ser tierra de nadie. ¿Queremos una sociedad futura con personas capacitadas para que colaboren con el desarrollo del país? ¿O queremos cultivar analfabetos para cosechar esclavos?

Por lo expuesto, y porque agregar más sería una redundancia, es que solicitamos se eleve (ahora sí "ante quien corresponda") el justo y lícito reclamo de una rápida solución. Cuando existe voluntad, sabemos que las soluciones llegan. Y es nuestro deber, nuestro derecho y nuestra responsabilidad exigir que los funcionarios cumplan con las obligaciones del cargo que les compete.

Apelando a la sensibilidad, pero más que nada a la responsabilidad que tomaron en sus cargos, nos despedimos quedando a la espera de alguna respuesta. No palabras. Respuesta.

Lilián Roller DNI Nº 17.097.030

### AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.